

ELIAS.

Erster Teil.

EINLEITUNG.
Grave.

Elias.

Baß Solo.

Blasinstr.

Pianoforte.

So wahr der Herr, der Gott Is - ra - els,
As God, the Lord of Is - ra - - el

le - bet, vor dem ich ste - he: Es soll die - se Jah - re we - der
liv - eth be - fore whom I stand: There shall not be dew nor rain these

Tau noch Re - gen kom - men, ich sa - ge es denn.
years, there shall not be dew nor rain, but ac - cord - ing to my word.

Ouvertüre.

Moderato.

Viola

pp Ba^ssi

sempre pp *pp* Viol. II.

First system of musical notation, featuring a grand staff with two bass clefs. The music includes eighth and sixteenth notes, with some triplets and slurs. The key signature has one flat.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with one treble and one bass clef. It includes slurs, accents, and dynamic markings such as *sf* and *p*.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with one treble and one bass clef. It includes slurs, accents, and dynamic markings such as *cresc.*, *sf*, and *p*.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with one treble and one bass clef. It includes slurs, accents, and dynamic markings such as *sf* and *cresc.*.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with one treble and one bass clef. It includes slurs, accents, and dynamic markings such as *p* and *cresc.*. A section marker 'A' is present at the beginning.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff with one treble and one bass clef. It includes slurs, accents, and dynamic markings such as *dim.*, *sf*, and *p*.

cre - scen - do cresc.

B sempre cresc.

f

sf sf sfal forte

sf

f marc.

C

Corni, Tromboni

Fl., Ob.

sf *sf*

Tutti

pù f.

sf *sf* *sf* *sf*

pù f. *al ff*

D

sf *sf*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with a forte dynamic (*ff*) in the bass clef.

Second system of musical notation, continuing the piece with complex rhythmic patterns in both hands.

Third system of musical notation, including a key signature change to E major indicated by a large 'E' above the staff.

Fourth system of musical notation, featuring a forte dynamic (*ff*) in the bass clef.

Fifth system of musical notation, including a forte dynamic (*ff*) and a section marked *sempref* (sempre forte) for the bass clef. The instrument 'Fag., Corn' (Bassoon, Horn) is indicated.

Sixth system of musical notation, concluding with a forte dynamic (*f*) and an *attaca:* instruction.

1. Chor.

Andante lento.

Das Volk.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Baß.

C H O R.

Hilf, Herr! ———— Hilf, Herr! ———— Willst du
 Help, Lord! ———— Help, Lord! ———— Help, Lord!
 Hilf, Herr! ———— Hilf, Herr! ———— Willst du
 Help, Lord! ———— Help, Lord! ———— Help, Lord!

Andante lento.

ff Volles Orch.

A

uns denn gar ver - til - gen?
 Wilt thou quite de - stroy us?
 uns denn gar ver - til - gen?
 Die Ern-te ist vergangen, der
 The harvest now is o - ver, the

Wilt thou quite de - stroy us? Hilf, Herr!
 Help, Lord!

dimin. *dimin.* *p*

Und uns ist kei - ne Hül - fe ge -
 ...and yet no power cometh to
 Die
 The
 Som-mer ist da - hin, und uns ist kei - ne Hül - fe ge - kom - men!
 summer-days are gone, and yet no power com-eth to help us!

Ob.

kom - men!
help us!

Ern - te ist ver - gan - gen, der Sommer ist da - hin, und uns ist kei - ne Hül - fe ge -
har - vest now is o - ver, the summerdays are gone; and yet no power cometh to

und uns ist kei - ne, kei - ne Hül - fe ge - kom - men, ist kei - ne
and yet no pow - er com - eth, com - eth to help us, no power

B *cresc.*

Die Ern - te ist ver - gan - gen, der Sommer ist da - hin,
The harvest now is o - ver, the summerdays are gone;

kom - men, ist kei - ne Hül - fe, kei - ne Hül - fe ge -
help us, and yet no pow - er com - eth, com - eth to

Hül - fe ge - kom - men! Die Ern - te ist ver - gan - - - gen, der Som - mer ist da -
com - eth to help us! The harvest now is o - - - ver, the har - vest now is

Und uns ist kei - ne Hül - fe ge - kom - men!
And yet no power cometh to help us!

f1.
cre - - scen - - do

und uns ist kei - ne Hül - fe ge - kom - men, ist kei - ne Hül - fe,
and yet no power cometh to help us, and yet no pow - er

kom - men, ist kei - ne Hül - fe ge - kom - men! Die Ern - te ist ver - gan - gen, der
help us, no power com - eth to help us! The harvest now is o - ver, the

hin, und uns ist kei - ne Hül - fe ge - kommen, kei - ne Hül - fe,
o - - - ver, and yet no power cometh, and yet no power com - eth,

Die Ern - te ist ver - gan - gen, der
The harvest now is o - ver, the

cresc.

kei - - - ne Hül - fe ge - kom - men, ist kei - ne Hül - fe ge - kom - men! Die
com - - - eth, cometh to help us, no power com - eth, to help us! The
 Som - - - mer ist da - hin, und uns ist kei - ne Hül - fe ge -
sum - - - merdays are gone, and yet no power cometh to
 kei - - - ne Hül - fe ge - kom - - - men, und uns ist kei - ne Hül - fe ge -
yet. no pow - er com - - - eth, and yet no power cometh to
 Sommer ist da - hin, und uns ist kei - ne Hül - fe ge - kom - men, ist kei - ne
summerdays are gone, and yet no power cometh to help us, no pow - er

Ern - te ist ver - gan - - - gen, und uns ist kei - ne Hül - fe ge - kom - men, ist
harvest now is o - - - ver, and yet no power cometh to help us, no
 kom - men, und uns ist kei - ne Hül - fe ge - kom - men, ist kei - ne Hül - fe ge -
help us, and yet no power cometh to help us, no power com - eth to
 kom - men! Die Ern - te ist ver - gan - gen, der Sommer ist da -
help us! The harvest now is o - ver, the summerdays are
 Hül - fe ge - kommen, uns ist kei - ne Hül - fe ge - kom - - - men, und uns ist kei - ne
com - eth to help us, yet no power cometh to help us, and yet no power

kei - ne Hül - fe ge - kom - men! Die Ern - te ist ver - gan - gen, der Sommer ist da -
power cometh to help us! The harvest now is o - ver, the summerdays are
 kom - men! Die Ern - te ist ver - gan - gen, der Sommer ist da - hin.
help us! The harvest now is o - ver, the summerdays are gone.
 hin, gone, und uns ist kei - ne Hül - fe ge - kom - men, ist kei - ne Hül - fe,
gone, and yet no power cometh to help us, no power com - eth,
 Hül - fe ge - kom - men! Die Ern - - - te ist ver - gan - gen, und uns ist kei - ne
com - eth to help us! The har - - - vest now is o - ver, the harvest now is

hin, *gone,* und uns ist kei-ne Hül-fe ge - kom - men! Die Ern-te ist ver - *and yet no power cometh to help us! The harvest now is*
und uns ist kei-ne Hül-fe ge - kom - men! Die Ern-te ist ver - gan - gen, die Ern-te ist ver - *and yet no power cometh to help us! The harvest now is o - ver, the harvest now is*
und uns ist kei-ne Hül-fe ge - kom - men, ist kei-ne Hül - fe, ist kei-ne Hül-fe ge - *and yet no pow-er cometh to help us, and yet no pow - er, no power cometh to*
Hül - fe, ist kei-ne Hül - fe ge - - kom-men, uns ist kei-ne Hül-fe ge - *o - ver, and yet no pow - er, no pow-er, yet no power cometh to*



gangen! *o-ver!* Will denn der Herr nicht mehr Gott sein in Zi - - on? will denn der *p*
gangen! *o-ver!* Will then the Lord be no more God in Zi - - on? Will then the *p*
kommen! *help us!* Will denn der Herr nicht mehr Gott sein in Zi - - on? will denn der *p*
kommen! *help us!* Will then the Lord be no more God in Zi - - on? Will then the *p*



cresc. Herr nicht mehr Gott sein in Zi - on? will denn der Herr nichtmehr Gott sein in *f*
cresc Lord be no more God in Zi - on? Will then the Lord be no more God in *f*
cresc Herr nicht mehr Gott sein in Zi - on? will denn der Herr nichtmehr Gott sein in *f*
cresc Lord be no more God in Zi - on? Will then the Lord be no more God in *f*



Zi - - on? will denn der Herr nicht mehr Gott sein in Zi - on? *sf* **E**
 Will then the Lord be no more God in Zi - on?
 Zi - - on? nicht mehr Gott sein? Die Ern - te ist ver -
 in Zi - - on? *f* *The har-vest now is*
 Zi - - on? Die Ern - te ist ver - gan - gen, der Sommer ist da - hin, und uns ist
The har-vest now is o - ver, the summerdays are gone; and yet no
 Zi - - on? will denn der Herr nicht mehr Gott sein? will denn der
Will then the Lord be no more God, will then the

f
 Fag., Corni, Tromboni

Die Ern - te ist ver - gan - gen, der Som - mer ist da -
The har-vest now is o - ver, the sum-merdays are
 gan - gen, der Sommer ist da - hin, und uns ist kei - ne Hül - fe gekom - men!
o - ver, the summerdays are gone, and yet no power cometh to help us!
 kei - ne Hül - fe gekom - men, ge - kom - - men! Will denn der Herr nicht mehr Gott sein in
power cometh to help us, to help us! Will then the Lord be no more God in
 Herr nicht mehr Gott sein in Zi - on, nicht Gott sein in Zi - on? Die Ern - te ist ver -
Lord be no more God in Zi - on, no, more God in Zi - on? The har-vest now is

rit

hin, der Som - mer ist da - hin, die Ern - te ist ver -
gone, the sum - merdays are gone, the har - vest now is
 Will denn der Herr nicht mehr Gott sein, nicht Gott sein in
Will then the Lord be no more God, no more God in
 Zi - - on, nicht Gott sein in Zi - - on, nicht Gott sein in
Zi - - on, no more God in Zi - - on, no more God in
 gan - gen, die Ern - te ist ver - gan - gen, die Ern - te ist ver -
o - - ver, the har - vest now is o - - ver, the har - vest now is

p
 auf

F *sf*

gan-gen, der Som-mer ist da - hin! **Hilf,** **Herr!**
o - ver, the sum-mer-days are gone! *Help,* *Lord!*

Zi - - on? Die Ern-te ist ver-gan - - - gen,
Zi - - on? The har-vest now is o - - - ver,

Zi - - on? Die Ern-te ist ver - gan-gen, der Som-mer ist da -
Zi - - on? The har-vest now is o - ver, the summerdays are

gan - - gen! **Hilf,** **Herr!** Die
o - - ver! *Help,* *Lord!* *The*

Hilf! Die Ern-te ist ver-gan - gen, ver - gan - - gen, der
Help! *The har-vest now is o - ver, is o - - ver, the*

Herr, die Ern-te ist ver - gan - - gen, ver - gan - - gen, der
Lord, *the har-vest now is o - ver, is o - - ver, the*

hin,
gone, die Ern-te ist ver - gan - - gen, der
gone, *the har-vest now is o - - ver, the*

Ern-te ist ver-gan - - gen, die Ern-te ist ver - gan - - gen, der
harvest now is o - ver, the har-vest now is o - - ver, the

Som - mer ist da - - hin, und uns ist kei - ne Hül - fe ge - kom - men!
dimin. p

sum - mer - days are gone, and yet no pow - er com - eth to help us!
dimin. p

Som - mer ist da - - hin, und uns ist kei - ne Hül - fe ge - kom - men!
dimin. p

sum - mer - days are gone, and yet no pow - er com - eth to help us!
dimin. p

Allegretto tempo.
Recitativ im Chor.

Sopran.
Die Tie - fe ist ver - sie - get!
The deeps af - ford no wa - ter!

Tenor.
Und die Strö - me sind ver - trock - net!
And the riv - ers are ex - haust - ed!

Coro

Alt.
Dem Säug - ling klebt die Zun - ge am Gau - men vor
The suck - ling's tongue now cleav - eth for thirst to his

Tenor. *cre - scen - do*
Durst!
mouth!

Die jun - gen Kin - der hei - schen Brot!
The in - fant chil - dren ask for bread!

Baß. *cre - scen - do*
Die jun - gen Kin - der hei - schen Brot!
The in - fant chil - dren ask for bread!

Sopran. *sf*
Brot!
bread!

Und da ist nie - mand, der es ih - nen bre - che!
And there is no one breaketh it to feed them!

Alt. *cre scen - do*
Und da ist nie - mand!
And there is no one!

2. Duett mit Chor.

Sostenuto, ma non troppo. dolce

Sopran I. Solo. Zi - on
Zi - on
dolce

Sopran II. Solo. Zi - on
Zi - on

Sopran. Alt. **CHOR.** *Das Volk.* *sf unis. dimin.*
Herr, hö - re un - ser Ge - bet!
Lord, bow thine ear to our pray'r!

Tenor. Baß. *sf unis. dimin.*
Herr, hö - re un - ser Ge - bet!
Lord, bow thine ear to our pray'r!

Sostenuto, ma non troppo. Klar

streckt ih - re Hän - de aus, und da ist niemand, der sie trö - ste. *sf* Zi - on streckt ih - re Hän - de
pread - eth her hands for aid, and there is neither help nor comfort. Zi - on spreadeth her hands for

streckt ih - re Hän - de aus, und da ist niemand, der sie trö - ste. Zi - on
Zi - on
read - eth her hands for aid, and there is neither help nor comfort.

aus, und da ist nie - mand, der sie trö - ste, da — ist niemand, der sie
aid, and there is nei - ther help nor com - fort, there — is nei - ther help nor

streckt ih - re Hän - de aus, und da ist niemand, der sie trö - ste, niemand, der sie
spread - eth her hands for aid, and there is nei - ther help nor com - fort, nei - ther help nor

A

trö - ste. com - fort.

trö - ste. com - fort.

Herr, Lord, hö - re un - ser Ge - bet! bow thine ear to our pray'r!

sf *cresc.* *sf* *cresc.*

Herr, Lord, hö - re un - ser Ge - bet! bow thine ear to our

F1. *sf* *sf*

dolce Zi - on streckt ih - re Hän - de aus, und da ist nie - mand, der sie Zi - on spread - eth her hands for aid, and there is nei - ther help nor

dolce Zi - on streckt ih - re Hän - de aus, ih - re Hän - de aus, und da ist Zi - on spread - eth her hands, she spread - eth her hands for aid, and there is

bet! pray'r! *Klar.* *p* *3*

trö - ste, com - fort, nie - mand, der sie trö - ste, der sie trö - ste. help nor com - fort.

niemand, der sie trö - ste, und da ist niemand, der sie trö - ste. nei - ther help nor com - fort, and there is nei - ther help nor com - fort.

Herr, Lord, hö - re un - ser Ge - bet! bow thine ear to our pray'r! hö - re un - ser Ge - bet! bow thine ear to our pray'r! *f*

cresc. *cresc.* *cresc.*

Herr, Lord, *cresc.*

sf Zi - on streckt ih-re Hän - de aus, und da ist nie-ma: der sie
 Zi - on spread-eth her hands for aid, and there is nei-ther help nor

sf Zi - on streckt ih-re Hän - de aus, und da ist nie-ma: der sie
 Zi - on spread-eth her hands for aid, and there is nei-ther help nor

pp Herr, hö - re un - ser Ge -
 Lord, bow thine ear to our

p hö - re un - ser Ge - bet!
 bow thine ear to our pray'r!

B *sf* trö - ste, und da ist nie-mand, der sie trö - ste, da ist nie-mand, der sie
 com-fort, and there is nei-ther help nor com-fort, there is nei-ther help nor

sf trö - ste, und da ist nie-mand, der sie trö - ste, und da ist
 com-fort, and there is nei-ther he- nor com-fort, and there is

bet!
 pray'r! *pp* Herr! Lord!

Herr, hö - re un - ser Ge - bet!
 Lord, bow thine ear to our pray'r!

cresc. *dimin.*

trö - - ste, und da ist nie-mand, der sie trö - ste. *cresc.*
 com - - fort, and there is nei-ther help nor com - fort. *cresc.*

nie - mand, der sie trö - - ste, nie-mand, der sie trö - ste.
 nei - ther help nor com - - fort, nei-ther help nor com - fort.

pp Herr, hö - re un - ser Ge -
 Lord, bow thine ear to our

pp Herr, hö - re un - ser Ge - bet!
 Lord, bow thine ear to our pray'r!

f
sf Zi - - - on streckt ih - re Hän - de aus, und da ist nie - mand, der sie
 Zi - - - on spread - eth her hands for aid; and there is nei - ther help nor

bet!
 pray'r!
cresc. *dim.* *p*

Herr,
 Lord,
cresc. *p* *dim.*
 hö - re un - ser Ge - bet!
 bow thine ear to our pray'r!

trö - - - ste, und da ist nie - - mand,
 com - - - fort, and there is nei - - ther,
 trö - - - ste, und da ist nie - - mand,
 com - - - fort, *dimin.* and there is nei - - ther,

Herr,
 Lord,
p *dimin.*
 hö - re un - ser Ge - bet!
 bow thine ear to our pray'r!

Herr,
 Lord,
 hö - re un - ser Ge -
 bow thine ear to our

und da ist nie - mand, der sie trö - - - ste!
 and there is nei - ther help nor com - - - fort!
 und da ist nie - mand, der sie trö - - - ste!
 and there is nei - ther help nor com - - - fort!

Hö - - - re!
 bow thine ear!

bet!
 pray'r!
dimin. *pp*

3. Recitativ.

Recitativ. Obadjah.

Tenor Solo.

Zer - rei - Bet eu - re Her - zen, und nicht eu - re
Ye peo - ple, rend your hearts, rend your hearts, and not your

Klei - der! Um uns - rer Sün - den wil - len hat E - li - as den Him - mel verschlossen, durch das
garments For your transgressions: e - ven as E - li - jah hath seal - ed the hea - vens through the

Wort des Herrn! So be - keh - ret euch zu dem Herrn, eu - rem Gott, denn er ist
word of God, I there - fore say to ye: Forsake your i - dols, re - turn to God, for He is

gnä - dig, barm - her - zig, ge - dul - dig und von gro - ßer
slow to an - ger, and mer - ci - ful, and kind, and

Gü - te, und re - reut ihn bald der Stra - fe.
gra - cious. and re - pent - eth Him of the e - vil.

Streichinstr.
fp
cresc.
f
p
sf
p
alleg

4. Arie.

Andante con moto.

Obadjah.

Tenor Solo.

„So ihr mich von gan - zem Herzen su - chet,
 „If with all your hearts ye tru - ly seek me,

so will ich mich finden las - sen,“ spricht un - ser Gott. „So ihr mich von
 ye shall e - ver surely find me,“ thus saith our God. „If with all your
 Klar. Fl.

gan - zem Herzen su - chet, so will ich mich finden las - sen,“ spricht un - ser
 hearts ye tru - ly seek me, ye shall e - ver surely find me,“ thus saith our

Gott, spricht un - ser Gott. Ach! daß ich wiß - te, wie ich ihn
 God, thus saith our God. Oh! that I knew where I might

fin - den und zu sei - nem Stuh - le kommen möch - te! Ach, daß ich
 find Him, that I might e - ven come be - fore His pre - sence! Oh, that I

wüß - te, wie ich ihn fin - den und zu seinem Stuhle kommen möch - te,
Klar. knew where I might find Him, that I might e - ven come before His pre - sence,

cresc. *cresc.* *cresc.*

wie ich ihn fin - den möch - te! Ach, daß ich wüß - te, wie ich ihn fin - den
s f come - be - fore His pre - sence! Oh, that I knew where I might

p *dim*

möch - - - te! „So ihr mich von gan - zem Herzen su - chet,
pp find Him! „If with all your hearts ye tru - ly seek me,

B *f* Fl., Klar. *p*

so will ich mich fin - den las - sen,“ spricht un - ser Gott; „so will ich mich fin - den
 ye shall e - ver surely find me,“ thus saith our God; „ye shall e - ver surely

p *cresc.* *p*

las - - sen,“ spricht un - ser Gott.
 find me,“ thus saith our God.

s f *p* *f* Fl.

5. Chor.

Allegro vivace.
Das Volk.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Baß.

C H O R.

A - ber der Herr sieht es
Yet doth the Lord see it

Allegro vivace

Ob.

Er spottet un - ser!
A - ber der Herr sieht es
Yet doth the Lord see it

nicht, *He mocketh at us!*
not.

Er spottet un - ser!
A - ber der Herr sieht es nicht,
Yet doth the Lord see it not,

He mocketh at us!

nicht, er spottet un - ser, er spottet un - ser!
not, *His curse* ist ü - ber uns ge -
hath fall - en down up -

He mocketh at us. He mocketh at us.

er spottet un - ser, er spottet un - ser!

He mocketh at us, He mocketh at us!

kom - men, der Fluch ist
on us; His curse hath

Der Fluch ist ü - ber uns ge - kom - -
His curse hath fall - en down up - on

Der Fluch ist ü - ber uns,
His curse hath fall - en down,

Der Fluch ist ü - ber uns ge - kom - men, ü - ber uns ge -
His curse hath fall - en down up - on us, fall - en down up -

Tutti

ü - ber uns ge - kom - men. Er wird uns ver -
fall - en down up - on us. His wrath will pur -

- - men, ge - kom - men. Er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet,
us, up - on us. His wrath will pur - sue us till he de - stroy us,

ist ü - ber uns ge - kom - men. Er wird uns ver -
hath fall - en down up - on us. His wrath will pur -

kom - men, ist ü - ber uns ge - kom - men.
on us, hath fall - en down up - on us.

Ob.

B

fol - gen, bis er uns tö - tet, ver - - fol - - gen, bis er uns
sue us till he de - stroy us, pur - - sue us till he de -

bis er uns tö - tet, bis er uns tö - tet, er wird uns ver -
till he de - stroy us, till he de - - stroy us, His wrath will pur -

fol - gen, bis er uns tö - tet, ver - - fol - gen, bis er uns tö - tet,
sue us till he de - stroy us, pur - - sue us till he de - stroy us,

Er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö -
His wrath will pur - sue us till he de - stroy

tö - tet, er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet,
stroy us, His wrath will pur - sue us till he de - stroy us,

fol - gen, bis er uns tö - tet, er wird uns ver -
sue us till he de - stroy us, His wrath will pur -

er wird uns ver - fol - gen,
His wrath will pur - sue us,

- - - tet, er wird uns ver -
us, His wrath will pur -

er wird uns ver - fol - gen, er wird uns ver - fol -
His wrath will pur - sue us, His wrath will pur - sue

fol - gen, bis er uns tö - tet, er wird uns ver - fol - gen, bis er uns
sue us till he de - stroy us, His wrath will pur - sue us till he de -

er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet,
His wrath will pur - sue us till he de - stroy us,

fol - gen, bis er uns tö - tet, er wird uns ver - fol - gen.
sue us till he de - stroy us, His wrath will pur - sue us.

- - gen, er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet,
us, His wrath will pur - sue us till he de - stroy us,

tö - tet, bis er uns tö - tet, er wird uns ver -
stroy us, till he de - stroy us, His wrath will pur -

bis er uns tö - tet, er wird uns ver -
till he de - stroy us, His wrath will pur -

Der Fluch ist
His curse hath

f sf sf

bis er uns tö - tet, er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet,
 till he de - stroy us, His wrath will pur - sue us till he de - stroy us,
 fol - gen, bis er uns tö - tet, er wird uns ver -
 sue us till he de - stroy us. His wrath will pur -
 fol - gen, bis er uns tö - tet, er wird uns ver -
 sue us till he de - stroy us, His wrath will pur -
 ü - ber uns ge - kom - men, er wird uns ver - fol - gen,
 fall - en down up - on us! His wrath will pur - sue us

er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet. Der
 His wrath will pur - sue us till he de - stroy us. His
 fol - gen, bis er uns tö - tet, er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet, bis er uns
 sue us till he de - stroy us, His wrath will pur - sue us till he de - stroy us, till he de -
 fol - gen, bis er uns tö - tet, er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet,
 sue us till he de - stroy us, His wrath will pur - sue us till he de - stroy us,
 bis er uns tö - tet, bis er uns tö - tet.
 till he de - stroy us, till he de - stroy us.

D
 Fluch ist ü - ber uns ge - kom - men, ge - kom - men,
 curse hath fall - en down up - on us, up - on us.
 tö - tet, er wird uns ver - fol - gen, er wird uns ver -
 stroy us, His wrath will pur - sue us, His wrath will pur -
 er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet,
 His wrath will pur - sue us till he de - stroy us.
 Der Fluch ist ü - ber uns ge - kom - men,
 His curse hath fall - en down up - on us!

er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet, er wird uns ver - fol - gen,
His wrath will pur - sue us till he de - stroy us, us, er wird uns ver - fol - gen,

fol - gen, wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet, *His wrath will pur - sue us,*
sue us till he de - stroy us, till he de - stroy us,

er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet, er wird uns ver - fol - gen,
His wrath will pur - sue us till he de - stroy us, us, er wird uns ver - fol - gen,

er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet, *His wrath will pur - sue us,*
His wrath will pur - sue us till he de - stroy us, us,

er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet, bis er uns tö - tet!
His wrath will pur - sue us till he de - stroy us, till he de - stroy us!

er wird uns ver - fol - gen, bis er uns tö - tet, bis er uns tö - tet!
His wrath will pur - sue us till he de - stroy us, till he de - stroy us!

Grave.
 „Denn ich der Herr dein Gott, ich bin ein eif - ri - ger Gott, der da heim -
f p
For He the Lord our God, He is a jeal - ous God; and He vi -

„Denn ich der Herr dein Gott, ich bin ein eif - ri - ger Gott, der da heim -
f p
For He the Lord our God, He is a jeal - ous God; and He vi -

Grave.
f *ob., Fag.*

cresc. sucht der Vä - ter Mis - se - tat an den Kin - dern bis ins drit - te und
cresc. sit - eth all the fa - ther's sins on the chil - dren to the third and the
cresc. sucht der Vä - ter Mis - se - tat an den Kin - dern bis ins drit - te und
cresc. sit - eth all the fa - ther's sins on the chil - dren to the third and the

dim. vier - te Glied de - rer, die mich has - sen. Und *p*
dim. fourth gene - ra - tion of them that hate Him. His *p*
dim. vier - te Glied de - rer, die mich has - sen. Und *p*
dim. fourth gene - ra - tion of them that hate Him. His *p*

dim. *p* *cresc.*

Tutti

cresc. tu - e Barm - her - zig - keit an vie - len
cresc. mer - cies on thou - sands fall, His mer - cies on
cresc. tu - e Barm - her - zig - keit an vie - len
cresc. mer - cies on thou - sands fall, His mer - cies on

f Tau - sen - den, die mich lieb ha - ben
f thou - sands full, full on all them that
f Tau - sen - den, die mich lieb ha - ben
f thou - sands full, full on all them that

p

f *p* *cresc.*

cresc. und mei - ne Ge - bo - - - te hal - - -
cresc. Him and keep His com - mand - - -
cresc. und mei - ne Ge - bo - - - te hal - - -
cresc. love Him and keep His com - mand - - -

f

F
 ten. ... Barm-her - - - zig - keit, Barm-her - -
 His mer - - - cies on thou - -
 ments. Und tu - e Barm - her - - - zig -
 His mer - - - cies on thou - - - sands
 ten. ... Barm-her - - - zig - keit, Barm-her - - - zig -
 His mer - - - cies on thou - - - sands
 ments. Und tu - e Barm - her - - - zig - keit,
 His mer - - - cies on thou - - - sands full,

- - - zig - keit an vie - - len, vie - - len *dim.*
 - - - sands fall, on thou - - sands fall, on *dim*
 keit, Barm - her - - - zig - keit an vie - - len
 fall, His mer - - - cies on thou - - sands fall, on *dim*
 keit an vie - - len, an vie - - len, vie - - len
 fall, His mer - - - cies on thou - - sands fall, on
 Barm - her - - - zig - keit an vie - - len
 His mer - - - cies on thou - - sands fall, on

Tau - - sen - den,
 thou - - sands fall, *sf* *cresc.*
 Tau - - sen - den, Barm - her - - - zig - keit, Barm - her - -
 thou - - sands fall, His mer - - - cies on thou - -
 Tau - sen - den, und tu - e Barm - her - - zig -
 thou - sands fall, His mer - - - cies on thou - - sands
 Tau - sen - den, Barm - her - - - zig -
 thou - sands fall, *sf* on thou - - sands *cresc.*
 Tau - sen - den, Barm - her - - - zig -
 thou - sands fall, *sf* on thou - - sands *cresc.*

cresc. Barm-her - - - zig - keit, Barm-her - - - zig - keit an
 His mer - - - cies on thou - - sands fall, His
cresc. - - - zig - keit, Barm - her - - - zig - keit an vie - len,
cresc. - - - sands fall, on thou - - sands fall, on thou - sands
 keit an vie - - len Tau-sen - den, an vie - - - len,
 fall His mer - - - cies on thousands fall, on thou - - sands
 keit, und tu - e Barm-her - - - zig - keit an
 fall, His mer - - - cies on thou - - sands fall, His

dim. *p*

vie - - len Tau - - sen - den, fall,
 mer - - cies on thou - - sands

vie - - len Tau - - sen - den, an vie - - len,
 fall, on dim thou - - sands His mer - -

vie - - len Tau - - sen - den, an
 fall, on dan. thou - - sands fall, His

vie - - len Tau - - sen - den,
 mer - - cies on thou - - sands fall,

dim. *p*

cresc.

Barm - her - - zig - keit an vie - len, vie - len
 on thou - - sands fall, on thou - sands fall, on

vie - len Tau - - sen - den, an vie - len
 cies on thou - - sands fall, His mer - - cies on

vie - len Tau - - sen - den, an vie - len
 mer - - cies on thou - - sands fall, on

Barm - her - - zig - keit an vie - len Tau - -
 on thou - - sands fall, on thou - len

cre - scen

f *dim.* *p*

Tau - - sen - den, fall, an vie - len Tau - sen - den.
 thou - - sands fall, dim His mer - cies on thou - sands fall.

Tau - - sen - den, fall, His mer - cies on thou - sands fall.
 thou - - sands fall, dim

Tau - - sen - den, an vie - len Tau - sen - den.
 thou - - sands fall, dim

sen - den, His mer - cies on thou - sands fall.
 sands fall, *ff* *dimin.* *p*

do

6. Recitativ.

Ein Engel.

Alt Solo.

E - li - as! Ge - he weg von hin - nen und wen - de dich gen Mor - gen, und ver -
 E - li - jah! Get thee hence, E - li - jah; de - part and turn thee east ward, thi - ther

Streichin!

birg dich am Bache Crith! Du sollst vom Ba - che trinken, und die Raben wer - den dir Brot bringen des
 hide thee by Cherith's brook. There shalt thou drink its waters; and the Lord, thy God, hath command - ed the

Tempo andante.

Recit.

Mor - gens und des A - bends, nach dem Wort dei - nes Gottes.
 ra - vens to feed thee there, so do accord - ing un - to his word.

Attacca:

7. Doppelquartett.

Allegretto non troppo.

Sopran I.II. Solo.

Die Engel. Denn er hat sei - nen En - geln be - foh - len über

Alt I.II. Solo.

For He shall give His an - - gels charge o - ver

Tenor I.II. Solo.

Baß I.II. Solo.

Allegretto non troppo.

Fl., Klar., Faß.

p

dir, denn er hat sei-nen
for He shall give His

thee, denn er hat sei-nen
for He shall give His

daß — sie dich be - hü - - ten auf al - len dei - nen We - - - gen;
that — they shall pro - tect thee in all the ways thou go - - - est;

daß — sie dich be - hü - - ten auf al - len dei - nen We - - - gen;
that — they shall pro - tect thee in all the ways thou go - - - est:

En - geln be - foh - len ü - ber dir, **A**
an - - gels charge o - ver thee, **#3**

En - geln be - foh - len ü - ber dir,
an - - gels charge o - ver thee,

daß — sie dich be -
that — they shall pro -

daß — sie dich be -
that — they shall pro -
pro -

daß — sie dich be - hü - ten, auf
that — they shall protect thee, in

daß sie dich be - hü - ten, dich be -
that they shall protect thee, shall pro -

hü - ten auf al - len dei - nen We - gen, auf al - len dei - nen We - -
tect thee in all the ways thou go - est, in all the ways thou go - -

hü - ten auf al - len dei - nen We - gen, auf al - len dei - nen We - -
tect thee in all the ways thou go - est, in all the ways thou go - -

hü - ten auf al - len dei - nen We - - gen, dei - nen We - gen.
tect thee in all the ways, in all the ways thou go - est.

al - - len, al - len dei - nen We - - gen, dei - nen We - gen. Denn
all, in all the ways, in all the ways thou go - est. For

hü - ten auf al - len dei - nen We - gen, dei - nen We - - gen. Denn
tect thee in all the ways, in all the ways thou go - - est. For

B

gen. *cresc.*
est. Daß sie dich auf den Händen
est. That their hands shall uphold and

gen. *cresc.*
est. Daß sie dich auf den Händen
est. That their hands shall uphold and

er hat sei - nen En - geln be - foh - len ü - ber dir,
He shall give His an - - gels charge o - ver thee;

er hat sei - nen En - geln be - foh - len ü - ber dir,
He shall give His an - - gels charge o - ver thee;

tra - gen, *guide thee,* daß sie dich auf den Händen tra - gen, *f*
tra - gen, guide thee, that their hands shall uphold and guide thee, *f*
tra - gen, guide thee, daß sie dich auf den Händen tra - gen, auf den Händen tra - gen, *f*
tra - gen, guide thee, that their hands shall uphold and guide thee, shall uphold and guide thee, *f*

p und du deinen Fuß nicht an ei - nen Stein sto - - - ßest; *cresc.* *sf*
lest thou dash thy foot against a stone, they shall up - hold thee;
p und du dei - nen Fuß nicht an ei - nen Stein sto - *cresc.* *sf*
lest thou dash thy foot a - gainst a stone, they shall up -
p und du deinen Fuß nicht, nicht an ei - nen Stein sto - *cresc.* *sf*
lest thou dash thy foot, dash, dash thy foot, they shall up -
p und du dei - nen Fuß nicht an ei - nen Stein sto - *cresc.* *sf*
lest thou dash thy foot a - gainst a stone, they shall up -
p und du dei - - - nen Fuß nicht an ei - nen Stein *cresc.* *sf*
lest thou dash thy foot against a stone, they shall up - hold,
p und du dei - nen Fuß nicht an ei - nen Stein *cresc.*
lest thou dash thy foot a - gainst a stone,
p und du dei - - - nen Fuß nicht an ei - nen *cresc.*
lest thou dash thy foot a - gainst a stone,
p und du dei - nen Fuß nicht an ei - nen Stein *cresc.*
lest thou dash thy foot a - gainst a stone, they

denn er hat sei - nen En - geln be - fohlen über dir, *for He shall give His an - - gels charge over thee,* *p*

Best, denn er hat sei - nen En - geln be - fohlen über dir, daß sie dich auf den Händen *p*

hold thee; *Best, for He shall give His an - - gels charge over thee, that their hands shall uphold and*

hold thee; *Best, denn er hat sei - nen En - geln be - fohlen über dir, daß sie that their*

shall up - hold, up - - hold Best; daß sie dich auf den Händen *p*

they shall up - hold, up - - hold Best; thee; *p*

Stein shall up - - hold Best; daß sie dich auf den Händen

they shall up - - hold thee; that their hands shall uphold and

sto - - Best; daß sie dich auf den Händen

shall up - - hold thee;

p *cresc.* *f*
daß sie dich auf den Händen tra - gen, dich auf den Hän - den
cresc. *f*
that their hands shall uphold and guide thee, they shall up - hold and

tra - - gen, dich auf den Händen tra - gen, dich auf den Hän - den

guide thee, they shall uphold and guide thee, they shall up - hold and

dich auf den Händen tra - - gen, dich auf den Hän - den, dich auf den Hän - den

hands shall uphold and guide thee, they shall uphold and guide thee, up - hold and

tra - - gen, daß sie dich auf den Hän - den

guide thee, *cresc.* that their hands shall uphold and

tra guide - gen, dich auf den Händen tra - gen, dich auf den Hän - den

guide thee, they shall uphold and guide thee, they shall up - hold and

daß sie dich auf den Händen tra - gen, dich auf den Hän - den

that their hands shall uphold and guide thee, they shall up - hold and

cresc. *f* *dim.*

D

tra - - gen; da ß sie dich be - hü - - ten auf
guide thee; *that they shall pro - tect* *thee in* *cresc.*

tra - - gen; da ß sie dich be - hü - - ten auf
guide thee; *that they shall pro - tect* *thee in* *cresc.*

tra - - gen; da ß sie dich be - hü - - ten auf
guide thee; *that they shall pro - tect* *thee in* *cresc.*

tra - gen; da ß sie dich be - hü - - ten auf
guide thee; *that they shall pro - tect* *thee in* *cresc.*

tra - gen; da ß sie dich be - hü - - ten auf al - len dei - nen
guide thee; *that they shall pro - tect* *thee in* *all the ways thou* *cresc.*

tra - - gen; da ß sie dich be - hü - - ten auf al - len dei - nen
guide thee; *that they shall pro - tect* *thee in* *all the ways thou* *cresc.*

tra - - gen; da ß sie dich be - hü - - ten auf al - len dei - nen
guide thee; *that they shall pro - tect* *thee in* *all the ways thou* *cresc.*

tra - - gen; da ß sie dich be - hü - - ten auf al - len dei - nen
guide thee; *that they shall pro - tect* *thee in* *all the ways thou* *cresc.*

al - len dei - nen We - gen, dich be - hü - - ten; da ß sie,
all the ways thou go - est, they shall pro - tect *thee; they, they*

al - len dei - nen We - - - gen, dich be - hü - - ten;
all the ways thou go - - - est, shall pro - tect *thee;*

al - len dei - nen We - gen, dich be - hü - - ten;
go - est, da ß sie dich be - hü - - ten; *they, they shall pro - tect* *thee;*

We - gen, dich be - hü - - ten;
go - est, they shall pro - tect *thee;*

We - gen, dich be - hü - - ten;
go - est, they shall pro - tect *thee;*

We - gen, dich be - hü - - ten;
go - est, they shall pro - tect *thee;*

cresc. *p* *cresc.* *dim.*

daß sie dich be - hü - ten auf al - len, al - len dei - nen
 shall, they shall pro - tect - thee in all the ways, - - - len the ways thou

daß sie dich be - hü - ten auf al - len. dei - nen
 that they shall pro - tect thee in all the ways thou

daß sie dich be - hü - ten auf al - len dei - nen
 they, they shall pro - tect thee in all the ways thou

daß sie dich be - hü - ten auf al - len dei - nen
 that they shall pro - tect thee in all the ways thou

daß sie dich be - hü - ten auf al - len dei - nen
 that they shall pro - tect thee in all the ways thou

daß sie dich be - hü - ten auf al - len dei - nen
 that they shall pro - tect thee in all the ways thou

daß sie dich be - hü - ten auf al - len dei - nen
 that they shall pro - tect thee in all the ways thou

daß sie dich be - hü - ten auf al - len dei - nen
 that they shall pro - tect thee in all the ways thou

dich they shall be - hü - ten auf al - len dei - nen
 they shall pro - tect thee in all the ways thou

p Klar. *Fag*

We - - gen, auf dei - nen We - - gen, dich be -
 go - - est; - - - shall pro - tect thee,

We - - gen, they shall pro - tect thee,

go - - est; auf dei - nen We - - gen,

We - - gen, they shall pro - tect thee,

go - - est; We - - gen, be -
 shall pro - tect thee, they shall pro - tect thee, pro -

We - - gen, auf dei - nen We - - gen,

go - - est, they shall pro - tect thee,

We - - gen, auf dei - nen We - - gen,

p *Fl.*

hü - - ten auf dei - nen We - - gen. *p*
tect thee, they shall pro - tect thee.

auf dei - nen We - - gen. *p*
they shall pro - tect thee.

auf dei - nen We - - gen. *p*
they shall pro - tect thee.

hü - ten, auf dei - nen We - - gen. *p*
tect thee, they shall pro - tect thee.

auf dei - nen We - - gen. *p*
they shall pro - tect thee.

auf dei - nen We - - gen. *p*
they shall pro - tect thee.

Streichinstr. *f*

Recitativ.
 ALT SOLO. Der Engel.

Nun auch der Bach ver - trock - net ist, E - li - as, ma - che dich auf.
Now Che - rith'sbrook is dri - ed up, E - li - jah, a - rise and de - part, and

ge - he gen Zar - path und blei - be da - selbst! Denn der Herr hat da - selbst ei - ner
get thee to Za - re - path, thi ther a - bide: For the Lord hath com - mand - ed

a tempo andante

Wit - we ge - bo - ten, daß sie dich ver - sor - ge. Das Mehl im Cad soll nicht verzeh-ret
 — a wi - dow wo - man there to sus - tain thee; and the bar - rel of meal shall not

p a tempo andante

Recit.

wer - den, und dem Öl - kru - ge soll nichts mangeln, bis auf den
 waste, nei - ther shall the cruse of oil fail — un - til the

cf. esc.

a tempo

Tag da der Herr reg - - nen las - sen wird auf Er - - den.
 day that the Lord sendeth rain up - on the earth.

(cresc. all.)

8. Duett.

Sopran Solo. *Andante agitato.*

Ob. Solo

p sf sf p cresc.

Die Witwe. Recit.

Was hast du an mir ge - tan, du Mann Got - tes? Du bist zu
 What have I to do with thee, o man of God? Art thou come to

f f

mir her-ein-ge-kommen, daß meiner Mis-se-tat gedacht und mein Sohn ge-tö-tet wer-de!
me, to call my sin un-to re-mem-brance? To slay my son art thou come hi-ther?

Hilf mir, du Mann Got-tes! Mein Sohn ist krank, und sei-ne Krank-heit ist so
Help me, man of God! My son is sick. and his sickness is so

Ob.

hart, daß kein O-dem mehr in ihm blieb, kein O-dem, kein
sore that there is no breath left in him, no breath left, no

O-dem mehr in ihm blieb. Ich net-ze mit meinen Trä-nen mein
breath, no breath left in him. I go mourning all the day long, I

Ob.

La-ger die gan-ze Nacht, ich net-ze mit mei-nen Trä-nen mein
lie down and weep at night, I go mourning all the day long, I

La-ger die gan-ze Nacht. Du schaust das E-lend, du schaust das E-lend. Sei du
lie down and weep at night. See mine af-flic-tion, see mine af-flic-tion! Be thou

Ob.

p cresc. f p

der Ar-men Hel-fer, sei du, du der Ar-men Hel-fer! Ich
the orphan's help-er, be thou, be thou the orphan's help-er! I

Ob.

cresc. sf p

B
 net-ze mit mei-nen Trä-nen mein La-ger die gan-ze Nacht.
go mourning all the day long, I lie down and weep at night.

sf p sf

Du schaust das E-lend, sei du der Armen Hel-fer! du schaust das
See mine af-flic-tion, be thou the orphan's help-er! See mine af-

cresc. sf p sf p

E-lend, sei du der Armen Hel-fer! Hilf meinem
flic-tion, be thou the orphan's help-er! Help my

cresc. dimin. p sf sf

Recit.
Elias.

ritard.

Sohn!
son!

Es ist kein
There is no

O - dem mehr in ihm!
breath left in him!

Gib mir her dei - nen
Give me thy

dimin. *pp* *ritard.*

Recit.

Andante sostenuto.

Sohn!
son!

Herr, mein Gott, ^{ver} - nimm mein Flehn!
Turn un-to her, O Lord, my God,

Wen - de dich, Herr,
turn un-to her!

Klar, Fag., Corni

p *p* *cresc.*

cresc

und sei ihr gnä - dig!
O turn in mer - cy,

und hilf dem Soh - ne dei - ner Magd!
in mer - cy help this widow's son!

und hilf dem
in mer - cy

dimin. *p* *p* *cresc.* *pp*

cresc. *f*

Soh - ne dei - ner Magd, Herr!
help this widow's son, Lord,

und hilf dem Soh - ne dei - ner Magd!
in mer - cy help this widow's son!

Denn du bist
For thou art

cresc. *p*

gnä - dig, barmher - zig, ge - dul - dig,
gracious and full of com - pas - sion,

und von gro - ßer Gü - te und
and plenteous in mer - cy and

p

cresc. *f*

Treu - e; denn du bist gnä - dig, barmher - zig, ge - dul - dig und von gro - ßer Gü - te und
 truth; for thou art gracious and full of com - pas - sion, and plenteous in truth and in

f *pp*

Klar., Fag.

Andante con moto. *cresc.*

Treu - e! Herr, — mein Gott, las - se die See - le die - ses Kin - des
 mer - cy. Lord, — my God, let the spi - rit of this child re -

pp

Klar.

f *sf*

Die Witwe.

wie - der zu ihm kom - - - men! Wirst du denn un - ter den To - - ten Wun - der
 turn, that he a - gain may live! — Wilt thou shew won - ders, won - ders to the

dim. *pp* *sf* *dimin.*

sf *cresc.*

tun? Es ist kein O - - - dem mehr in ihm! Herr, — mein
 dead? There is no breath, no breath in him. Lord, — my

Ob. *pp* *sf* *cresc.* *f* *pp* *ppresc.*

sempre cresc. *f* *Recit.*

Gott. lasse die See - le die - ses Kin - des wie - der zu ihm kom - men! Wer - den die Ge -
 God, — let the spi - rit of this child re - turn, that he a - gain may live! Shall the dead a -

Klar. *sempre cresc.* Viol. *f* *Recit.*

Recit.
Elias.
sf storb-nen auf-stehn und dir dan-ken? *ff* Herr, mein Gott! Las-se die See-le die-ses
rise, the dead a-rise and praise thee? *Lord, my God!* *O let the spi-rit of this*

The first system of the score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The vocal line starts with a forte dynamic (*sf*) and a recitative style (*Recit.*). The piano accompaniment is mostly rests, with some chords appearing later in the system.

Die Witwe.
a tempo Kin-des wie-der zu ihm kom-men! *f* Der Herr er-hört deine
child return, that he again may live! *The Lord hath heard thy*

The second system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *a tempo* and *f*. The piano accompaniment includes an oboe part (*Ob.*) and various dynamics like *ff*, *p*, *cresc.*, *f*, and *pp*.

Stim-me, die See-le des Kindes kommt wie-der! *sf* Es wird le-ben - - - dig!
pray-er, the soul of my son re-vi-veth; *my son re-vi - - - veth!*

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line is marked *sf*. The piano accompaniment features a *cresc.* marking and a *f* dynamic.

Recit. *ff* Es wird le-ben - - - dig! *a tempo andante* Nun erken-ne ich, daß
My son re-vi - - - veth! *Now by this I know that*

Elias. Sie-he da, dein Sohn le-bet!
Now be-hold, thy son liv-eth! *a tempo andante*

The fourth system includes vocal lines and piano accompaniment. The vocal line is marked *ff* and *a tempo andante*. The piano accompaniment includes a *Viol.* part and dynamics like *ff*, *p*, and *Recit.*.

du ein Mann Gottes bist, und des Herrn Wort in deinem Munde ist Wahrheit. Wie
 thou art a man of God, and that His word in thy mouth is the truth. What

cresc. *f* *p*

soll ich dem Herrn ver-gel-ten al-le sei-ne Wohl-tat, die er an mir tut? Du sollst den
 shall I render to the Lord, ren-der for all His be-ne-fits to me? Thou shalt love the

p *f*

Elias
 Ob., Corni, Tromb.

... von gan-zer See-le, von
 ... with all my soul, and with

Herrn, dei-nen Gott, lieb ha-ben von gan-zem Her-zen, von gan-zer See-le, von
 Lord, thy God, love Him with all thine heart, and with all thy soul, and with

f *sf* *p* *cre-* *-scen* *do*

al-lem Ver-mö-gen. Wohl dem, der den Herrn fürch-
 all my might. O bless-ed are they who fear

al-lem Ver-mö-gen. Wohl dem, der den Herrn, den Herrn fürch-
 all thy might. O bless-ed are they, are thy who fear

f *dim.* *1* *2* *5*

9. Chor.

Allegro moderato.

tet!
Him!

Sopran.

Alt.

Tenor.

Baß.

CHOR.

Allegro moderato. Ob.

legato

p Viola e Vcello

Sopran.

TUTTI.

p

Wohl dem, der den Herrn fürch - tet und auf
Bless - ed are the men who fear Him, they e - ver

Fl.

sei - - nen We - - gen geht! Wohl
walk in the ways of peace. Bless -

Tenor

p

Wohl dem, der den Herrn
Bless - ed are the men who

dem! ... auf sei - - nen We - - gen geht!
 ed, bless - - ed are in men,

Wohl dem,
 Bless - ed

fürch - tet und auf sei - - nen We - - gen geht!
 fear Him, they e - ver walk in the ways of peace.

Wohl dem, der den Herrn
 bless - ed are the men who

der are den Herrn fürch - - tet, wohl dem, der den Herrn
 the men, the men who

Wohl dem, der den Herrn,
 Bless - ed are the men who fear

Wohl dem, der den Herrn,
 Bless - ed are the men,

fürch - tet und auf sei - - nen We - - gen geht, und auf
 fear Him, they e - ver walk in the ways of peace, and in the

fürch - tet und auf sei - - nen We - - gen geht, auf
 fear Him, they e - ver walk in the ways of peace,

fürch - tet, wohl dem, der auf sei - - nen
 fear Him, they e - ver walk e - - nen

fürch - tet und auf sei - - nen We - - gen geht, auf
 fear Him, they e - - ver walk in the ways of peace, auf

dimin. sei - - - nen We - - gen, *p cresc.* der auf
ways *of* *peace,* *they* *e-ver* *cresc.*
dimin. sei - nen We - - gen geht, *p* der auf sei - - nen
ways *in the* *peace,* *they* *e-ver* *walk* *in the* *cresc.*
dimin. We - - gen geht, *p* der auf sei - - nen We - - gen
walk in the ways *of* *peace,* *they* *e-ver* *walk* *in the ways* *of* *cresc.*
dimin. sei - nen We - - gen geht, *cresc.* der auf
in the ways *of* *peace,* *they* *e-ver*

dimin. sei - - - nen We - - - gen geht, *p* der auf Got - tes We - gen
walk in the ways *of* *peace,* *e-ver* *walk in the ways* *of*
dimin. We - - - gen geht, auf sei - - - nen, sei - - - nen We - gen
ways *of* *peace,* *they* *e-ver* *walk* *in the ways* *of*
dimin. geht, *p* der auf sei - - - nen We - - - gen geht,
peace, *they* *e-ver* *walk* *in the ways* *of* *peace,*
dimin. sei - - - nen We - - - gen geht, *p* der auf Got - tes We - gen
walk in the ways *of* *peace,* *in the* *ways* *of*

p geht, *cresc.* der auf Got - tes We - gen geht. Den From - men
peace, *they e-ver* *walk in the ways* *of* *peace.* *Through* *dark - ness*
p geht, *p* der auf Got - tes We - gen geht.
peace. *they e-ver* *walk* *in the ways* *of* *peace.*
p geht, *p* der auf Got - tes We - gen geht.
peace. *they* *walk in the ways* *of* *peace.*
cresc. *p* *cresc.*

geht das Licht auf in der Fin - ster - nis.
 ri - seth light, light to the up - - right.

Den From - men
 Through dark - ness

f *p* *cresc.*

Den From - men
 Through dark - ness

geht das Licht auf in der Fin - ster - nis.
 ri - seth light, light to the up - right.

f *p* *cresc.* *m.d.*

Den From - men geht das Licht, das
 Through dark - ness ri - seth light, ih - nen geht das

geht das Licht, auf, das Licht, ih - nen geht das
 ri - seth light, light, to the up - -

Den From - men geht das
 Through dark - ness ri - seth

cresc. *f* *cresc.* *m.d.*

cre - - - scen - - - do - - - al

C
f
 Licht auf von dem Gnä - di - gen, Barm - her - zi - gen, Barm -
light, He is gra - - cious, com - pas - sionate, com -
f
 Licht auf von dem Gnä - di - gen, Barm - her - zi - gen, Barm -
right, He is gra - - cious, com - pas - sionate, com -
f
 Licht auf von dem Gnä - di - gen, Barm - her - zi - gen, Barm -
light, He is gra - - cious, com - pas - sionate, com -
f
 Licht auf von dem Gnä - di - gen, Barm - her - zi - gen, Barm -
light, He is gra - - cious, com - pas - sionate, com -
 Tutti
 Trombe
ff
 her - zi - gen und Ge - - rech - - ten. Wohl dem,
pas - sionate; He is right - - - eous. Bless - ed
 her - zi - gen und Ge - - rech - - ten. Wohl dem,
pas - sionate; He is right - - - eous. Bless - ed
 her - zi - gen und Ge - - rech - - ten. Wohl dem, der den
pas - sionate; He is right - - - eous. Bless - ed are the
 her - zi - gen und Ge - - rech - - ten. Wohl dem,
pas - sionate; He is right - - - eous.
sempre f
 der den Herrn fürch - - tet, der den Herrn
are the men who fear Him, bless - ed the men who
 der den Herrn fürch - - tet, den Herrn
are the men who fear Him, are the men who
 Herrn fürch - - tet; wohl dem, der den Herrn
men who fear Him, bless - ed are the men who
 Den From - men geht das Licht auf.
Through dark - ness ri - seth light. Bless -
dimin.
p

D *cresc.*

fürch - tet und auf sei - - nen We - - gen geht; wohl dem,
fear Him, they e - ver walk in the ways of peace. Bless - ed

fürch - tet und auf sei - - nen We - - gen geht; den From - men
fear Him, they e - ver walk in the ways of peace. Through dark - ness

fürch - tet; wohl dem, der auf sei - - nen We - - gen
fear Him, they e - - ver walk in the ways of

Wohl dem, der auf Got - - - tes, auf Got - - - tes
ed are the men who walk in the

der den Herrn fürch - tet, den From - men geht das
are the men who fear Him. Through dark - ness ri - seth

geht das Licht auf, ih - nen geht das Licht
ri - seth light, through dark - ness ri - seth light.

geht, den From - men geht das Licht auf, das
peace. Through dark - ness ri - seth light, ri - - - seth

We - - - gen geht, den From - men geht das Licht
ways of peace. Through dark - ness ri - seth light.

Licht auf in der Fin - - ster - nis. Wohl dem,
light, light to the up - - right. Bless - ed

Wohl dem, der den Herrn fürch - tet, wohl dem,
Bless - ed are the men who fear Him, bless - ed

Licht. Wohl dem, der den Herrn, der den
light. Bless - ed are the men who fear

auf. Wohl dem, der den Herrn who

der den Herrn fürch - - - tet und auf sei - - - nen
 are the men who fear Him, they e - - - ver walk in the
 der ihn fürch - - - tet und auf sei - - - nen
 are the men who fear Him, they e - - - ver walk in the
 Herrn fürch - - - tet und auf sei - - - nen
 Him, bless - - - ed, they e - - - ver walk in the
 fürch - - - tet. Wohl dem! der auf sei - - - nen
 fear - - - tet. Him, they e - - - ver walk in the

We - gen geht.
 ways of peace.
 We - gen geht.
 ways of peace.
 We - gen geht.
 ways of peace.
 Wohl dem!
 Bless - - - ed!

We - gen geht.
 ways of peace.
 Ob.
 Wohl dem!
 Bless - - - ed!

Wohl dem!
 Bless - - - ed!
 Bless - - - ed!
 Wohl dem!
 Bless - - - ed!

10. Recitativ mit Chor.

Grave. **Elias.**

Baß Solo.

Trombe, Tromboni

So wahr der Herr Ze - ba - oth le - bet, vor dem ich
 As God the Lord of Sa - ba - oth be - veth, be - fore

Recit.

ste - he: heu - te im drit - ten Jah - re will ich mich dem Kö - ni - ge zei - gen,
 whom I stand: three years this day ful - fill - ed, I will shew my - self un - to A - hab,

Recit.

und der Herr wird wie - der reg - - nen las - sen auf Er - den.
 and the Lord will then send rain a - gain u - pon the earth.

a tempo

Klar. *fp a tempo*

Allegro vivace.

Streichinstr. *p*

Trombe, Tromboni *sf*

cre - - scen - do

Recit.

TEEN OR SOLO: Ahab.

Bist du's, E - li - as, bist du's, bist du's, der Is - ra - el verwirrt?
 Art thou E - li - jah! art thou, art thou he that troubleth Is - ra - el?

Tempo.

A Das Volk.

CHOR.

f Du bist's, E - li - as, du bist's, der Is - - - ra-el ver-wirrt!
f Thou art E - li - jah, thou he that trou - - bleth Is-ra-el.

f Du bist's, E - li - as, du bist's, der Is - - - ra-el ver-wirrt!
f Thou art E - li - jah, thou he that trou - - bleth Is-ra-el.

f *sf*

Tempo.

Recit.

Elias.

Ich ver-wir-re Is-ra-el nicht, son-dern du, Kö-nig, und dei-nes
I ne-ver troubled Is-ra-els peace. it is thou, A-hab. and all thy

f *f*

Va-ter's Haus, da - mit, daB ihr des Herrn Ge - bot ver - laBt, und wan-delt Baa-lim
fa-ther's house. Ye have for - sa-ken God's commands; and thou hast fol - low'd Baal -

f *p*

a tempo

Recit.

nach. Wohl - an! So sen-de nun hin, und ver-samm-le zu
im! Now send. and ga-ther to me, send, and ga-ther to

f *f a tempo* *p* *f* *p*

Recit.

a tempo

mir das gan-ze Is-ra-el auf den Berg Car-mel! und
 me the whole of Is-ra-el un-to mount Car-mel! There

f a tempo *p* *f*

al-le Pro-phe-ten Baals, und al-le Pro-phe-ten des Hains, die vom
 summon the prophets of Baal, and al-so the prophets of the groves who are

tr *sf* *tr* *sf*

B *a tempo*

Ti-sche der Kö-ni-gin es-sen: da wol-len wir sehn, ob Gott der
 feast-ed at Je-ze-bel's ta-ble. Then, then we shall see whose God is the

tr *a tempo* *p*

Herr ist.
 Lord.
 Das Volk.

mf *cresc.* *f*

Da wol-len wir sehn, ob Gott der Herr ist.
 And then we shall see whose God is Lord.

mf *cresc.* *f*

And then we shall see whose God is God the Lord.

mf *cresc.* *f*

Da wol-len wir sehn, ob Gott der Herr ist.

mf *cresc.* *f*

And then we shall see whose God is God the Lord

Corni, Trombe

cre *- scen - do -* *f*

CHOR.

Recit.
Elias.

f Auf denn, ihr Pro-pheten Baals, er-wäh-let ei-nen Far-ren, und legt kein Feu-er dar-
Rise then, ye priests of Baal; se-lect and slay a bul-lock, and put no fire

Maestoso.

an, und ru-fet ihr an den Na-men eu-res Got-tes, und ich will den
un-der it; up-lift your voi-ces and call the God ye wor-ship; and I then will

Na-men des Herrn an--ru-fen. Wel-cher
call on the Lord Je--ho--va: and the

Ob., *a tempo*
a tempo

Gott nun mit Feu-er ant--wor-ten
God, who by fire shall an--swer,

Corni

cresc.

wird, der sei Gott.
let him be God.

Das Volk.

CHOR.

Ja, wel-cher Gott nun mit Feu - - er ant - wor - ten wird, der sei Gott.
 Yea, and the God who by fire shall an - swer, let him be God.

Ja, wel-cher Gott nun mit Feu - - er ant - wor - ten wird, der sei Gott.
 Yea and the God who by fire shall an - swer, let him be God.

p cresc. f p

Tromb.

Recit.
Elias.

Ruft eu - ren Gott zu - erst, denn eu - rer sind vie - le!
 Call first up - on your God, your num - bers are ma - ny.

p

Lento.

Ich a - ber bin al - lein ü - ber - ge - blie - ben, ein Pro - phet des
 I, e - - ven I on - - - ly re - main one prophet of the

Herrn. Ruft eu - re Feld - - göt - ter! und eu - re Berg - - göt - ter!
 Lord. In - voke your fo - rest gods, and moun - tain de - i - ties!

p

11. Chor.

Die Baalspriester.

Andante grave e maestoso.

Tenor.

Baß.

sf Baal, er - hö - re uns, Baal, er - hö - re uns, Baal, er - hö - - - re

f Baal, we cry to thee, Baal, we cry to thee, hear and an - - - swer

Andante grave e maestoso.

f Corni, Tromboni

SOPRAN.

TENOR.

uns! Baal, er - hö - re uns, Baal, er - hö - re uns, Baal, er - hö - - - re uns! Wen - de

ALT.

BASS.

us! Baal, we cry to thee. Baal, we cry to thee, hear and an - - - swer us! Heed the

Ob., Clar., Fag.

SOPRAN.

A

dich zu un - sern Op - fer, Baal, er - hö - re, er - hö - re uns! Wen - de dich zu un - sern

ALT.

sa - cri - fice we of - fer! Baal, o hear us and an - swer us! Heed the sa - cri - fice we

Op-fer, Baal, er-hö-re, er-hö-re uns! Baal, er-hö-re uns, Baal, er-hör, er-
Baal, we cry to thee. Baal, o hear and cresc.

of-fer: Baal, o hear us and an-swer us! Baal, er-hö-re uns, Baal, er-hö-re
Baal, we cry to thee, Baal, o hear and cresc.

Baal, er-hö-re uns, Baal, er-hö-re uns, Baal, er-
hear and cresc.
Baal, we cry to thee. Baal, we cry to thee.

Baal, er-hö-re uns, Baal, er-hö-re uns, Baal, er-
Baal, we cry to thee, Baal, we cry to thee, hear and cresc.

Tutti sf

hö-re uns! Wen-de dich zu un-serm Op-fer, Baal, er-hö-re, er-hö-re
an-swer us!

uns, er-hö-re uns! Heed the sa-cri-fice we of-fer! Baal, o hear us and an-swer
an-swer, an-swer us!

hö-re uns!
an-swer us!

er-hö-re uns! Baal, er-hö-re, er-hö-re
o an-swer us!

hö-re uns! Baal, o hear us and an-swer
an-swer us!

B

uns! Baal, er - hö - re, er - hö - re uns!

us! Baal, o hear us and an - swer us!

uns! Wen - de dich zu un - serm Op - fer! Baal, er - hö - re, er - hö - re uns! Baal, er -

us! Heed the sa - cri - fice we of - fer! Baal, o hear us and an - swer us! Baal we

Baal, er - hör, er - hö - - - re uns!
Baal, o hear and an - - - swer us!

Allegro non troppo.

Baal, er - hö - re uns! Baal, er - hö - re uns, er - hö - re uns!
Baal, o hear and an - - - swer us!

Baal, we cry to thee, Baal, er - hö - re uns, er - hö - re uns!
Baal, o hear and an - swer, an - swer us!

Baal, er - hö - - - re uns!
Baal, o an - - - swer us!

hö - re uns, Baal, er - hö - re uns, er - hö - re uns!
o an - swer us!

cry to thee, Baal, we cry to thee, Baal, er - hö - re uns!
hear, and an - - - swer us!

Allegro non troppo.

Viol.

mf Baal, er -

f Hö - - re uns, mäch-ti - ger Gott!

mf Baal, o

f Hear us, Baal, hear, mighty God!

f *sempre staccato*

mf

mf hö - - re uns! Baal,

f hö - - re uns, mäch-ti - ger Gott!

mf an - - swer us! Baal,

f Hear us, Baal, hear, mighty God!

f er - hö - - re uns! Send uns dein Feu - - er,

f o an - - swer us! Baal, let thy flames fall,

sf

C

— und ver - til - ge den Feind! —

Send uns dein Feu - - -

— and ex - tir - pate the foe! —

Baal. let thy flames

er, — und ver - til - ge den Feind! —

Hö - - re uns, Hear us, Baal!

fall, — and ex - tir - pate the foe! —

Hö - - re uns, Hear us. Baal!

cresc.

ff

mäch - ti - ger Gott! Baa! er - hö - - re uns! Send

hear, migh - ty God, Baa! o an - - swer us!

mäch - ti - ger Gott! Baa! er - hö - - re uns! Baa!

hear, migh - ty God, Baa! o an - - swer us!

mf *dimin.* *Df*

mf *dimin.* *f*

mf *dimin.* *f*

f *cresc.*

uns dein Feu - - - er, und ver - til - ge den Feind!

let thy flames fall, and ex - tir - pate the foe!

Send uns dein Feu - - - er, und ver - til - ge den Feind!

Baal, let thy flames fall, and ex - tir - pate the foe!

E_{mf} Hö - re uns,

f Hö - - re uns, mäch - ti - ger Gott!

mf Hear us, Baal!

f Hear us, Baal! hear, mighty God!

mäch-ti - ger Gott! Hö - - re
 Hö - - re uns, mäch-ti - ger Gott!
 hear, migh-ty God! Hear us,
 Hear us, Baal! hear, migh-ty God!

uns, mäch-ti - ger Gott! Er - hör uns, er - hör uns,
 O hear us, o hear us,
 Hö - re uns, mäch-ti - ger Gott!
 Hear us, Baal! hear, mighty God!
 Baal! hear, migh-ty God! Er - hör uns, er - hör uns,
 O hear us, o hear us,
 Hö - re uns, mäch-ti - ger Gott!
 Hear us, Baal! hear, mighty God!

F *mf* Baal, er - hö - - re uns, Baal, er - hö - -
 Baal! *mf* Baal! *dimin.* Baal, *dimin.*
 Baal, O hear us! Baal, o hear
 Baal, er - hö - - re uns, Baal, er - hö - -
 Baal, *mf* Baal! *dimin.* Baal, *dimin.*
 Baal, O hear us! Baal, o hear

G *dimin.*

re uns! hör
us! Baal, hear

re uns! hö - - re uns!
us! us! Hear us!

re uns! hö - - re uns!
us! us! Hear us!

re uns! hö - - re uns!
us! us! Hear us!

di - - mi - - nuen - - do di - - mi -

uns!
us!

dimin. Hö - re uns!
Hear us!

f Hö - re uns! hör
Hear us! Hear

Hö - - re uns! hör
Hear us! Hear

nu - - en - - do *sf*

sf hör uns! hör uns!
f Hear us! Hear us!

uns! hor uns!
us! Hear us!

sf *dimin.* *p*

12. Recitativ und Chor.

Elias.

BaB Solo. *f*

Ru - fet lau - ter! Denn er ist ja Gott: er dich - tet,
Call him loud - er! For he is a God: He talk - eth;

Fl., Ob., Klar *sf*

o - der er hat zu schaf - fen, o - der ist ü - ber Fe'd, o - der
or, he is pur - su - ing: or, he is on a jour - ney; or, per ad -

sf *p*

cresc. schläft er viel - leicht, da^b er auf - wa - che. Ru - fet lau - ter, ru - fet lau - ter!
ven - ture he sleepeth; so a - wa - ken him. Call him lou - der, call him lou - der!

sf *f* *sf*

Die Baalspriester.
Allegro.

CHOR.

Baal, er - -
 Hear our

Baal, er - - - hö - - re uns,
 Hear our cry, o Baal!

f *f* *f* *f*

Allegro. *ff* *sf* *sf* *sf*

Blasinstr *sf* Tromboni *sf*

Baal, er - - hö - - re
Hear our cry, o

Baal, er - - hö - - re uns, wa - che
Hear our cry, o Baal! now a -

hö - - re uns, wa - che auf! wa - che
cry, o Baal! now a - rise, now a -

wa - che auf! wa - che auf! wa - che
now a - rise, now a - rise, now a -

uns, wa - che auf!
Baal, now a - rise. War - um schläfst du? wa - che

auf, wa - che auf!
rise, now a - rise, where - fore shum - - - ber? now a -

auf, wa - che auf!
rise, now a - rise, War - um schläfst du? wa - che

auf, wa - che auf!
rise, now a - rise, where - fore shum - - - ber? now a -

auf! war - um schläfst du? wa - che auf! war - um schläfst du?

rise! where - fore shum - - - ber? now a - rise! where - fore shum - ber?

auf! war - um schläfst du? wa - che auf! war - um schläfst du?

rise! where - fore shum - - - ber? now a - rise! where - fore shum - ber?

13. Recitativ und Chor.

Elias.
Baß Solo. *f.*
 Ru - fet lau - ter! Er hört euch nicht! Ritzt euch mit
Call him loud - er! He hear - eth not! With knives and

Allegro molto.
 Messern und mit Pfeilen nach eu - rer Wei - se! Hinkt um den Al -
lancets cut yourselves af - ter your man - ner! Leap up on the

tar, den ihr ge - macht! Ru - fet und weis - - sagt!
at - tar ye have made! Call him and pro - phe - sy!

Da wird kei - ne Stim - me sein, kei - ne Ant - wort, kein Auf - mer - kēn.
Not a voice will an - swer you, none will lis - ten; none heed you.

Die Baalspriester.
CHOR. *Presto.*
 Baal!
 Baal!
 Baal!
 Baal!

Presto. Fl., Ob., Corni
f Viol

gib uns Ant - wort, Baal! gib uns Ant - wort,
 Hear and an - swer, Baal! hear and an - swer,
 gib uns Ant - wort, Baal! gib uns Ant - wort,
 Hear and an - swer, Baal! hear and an - swer,

ff

A
 Baal! Sie - he, die Fein - de ver - spot - ten uns,
 Mark how the scorn - er de - ri - deth us,
 Baal! Sie - he, die Fein - de ver - spot - ten
 Mark how the scorn - er de - ri - deth
 Baal! Sie - he, die
 Mark how the
 Baal! Baal! Sie - he, die Fein - de ver -
 Mark how the scorn - er de -

sf

sie - he, die Fein - de ver - spot - ten uns!
 mark how the scorn - er de - ri - deth us!
 uns, sie - he, die Fein - de ver - spot - ten uns! Gib uns
 us, mark how the scorn - er de - ri - deth us! Hear and
 Fein - de ver - spot - ten, ver - spot - ten uns! Gib uns
 scorn - er de - ri - deth, de - ri - deth us! Hear and
 spot - ten uns, sie - he, die Fein - de ver - spot -
 ri - deth us, mark how the scorn - er de - ri -

sf

Gib uns Ant - wort, Baal!
Hear and an - swer, Baal!

Ant - - wort, Baal! gib uns Ant - - wort,
an - - swer, Baal! hear and an - - swer,

Ant - - wort, Baal! gib uns Ant - - wort,
an - - swer, Baal! hear and an - - swer,

ten! Gib uns Ant - wort, Baal!
deth! Hear and an - swer, Baal!

gib uns Ant - wort, Baal! gib uns and
hear and an - swer. Baal! hear and

Baal! gib uns Ant - - - wort,
Baal! hear and an - - - swer,

Baal! gib uns Ant - - - wort,
Baal! hear and an - - - swer,

gib uns Ant - wort, Baal! gib uns and
hear and an - swer. Baal! hear and

B

Ant - - wort, gib uns Ant - wort, Baal!
an - - swer, hear and an - swer, Baal!

gib uns Ant - - wort, gib uns Ant - wort, Baal!
hear and an - - swer, hear and an - swer, Baal!

Ant - - wort, gib uns Ant - wort, Baal!
an - - swer, hear and an - swer, Baal!

Sie - he, die Fein - de ver - spot - ten uns, — ver - spot - ten uns, — ver -
Mark how the scorn - er de - ri - deth us. — de - ri - deth us. — de -
 Sie - he, die Fein - de ver - spot - ten uns, — ver - spot - ten uns, — ver -
Mark how the scorn - er de - ri - deth us, — de - ri - deth us, — de -

spot - ten uns! Gib uns Ant - wort, gib uns Ant - wort, gib uns Ant - wort, gib uns
ri - deth us! Hear and an - swer, hear and an - swer, hear and an - swer, hear and
 spot - ten uns! Gib uns Ant - wort, gib uns Ant - wort, gib uns
ri - deth us! Hear and an - swer, hear and an - swer, hear and

Ant - wort! Baal! gib uns Ant - wort, gib uns Ant - wort, gib uns Ant - - - wort!
an - swer! Baal! hear and an - swer, hear and an - swer, hear and an - - - swer!
 Ant - wort! Baal! gib uns Ant - wort, gib uns Ant - wort!
an - swer! Baal! hear and an - swer, hear and an - swer!

C

ff Baal! Baal!
ff Baal! Baal!
 gib uns Ant-wort! Baal! Baal!
 hear and an-swer! Baal! Baal!

ff gib uns Antwort, gib uns Antwort, gib uns Antwort!
 hear and answer, hear and answer, hear and answer!
 gib uns Antwort, gib uns Antwort, gib uns Antwort!
 hear and answer, hear and answer, hear and answer!

Adagio.

Elias. *f*

Kommt her, al-les Volk, kommt her zu mir!
 Draw near; all ye peo-ple, come to me!

ff gib uns Antwort!
 hear and answer!
 gib uns Antwort!
 hear and answer!

Adagio.

Klar.

p *cresc.* *f* *sf*

14. Arie.

Adagio.

Klar., Fag. *dimin.* *p* *cresc.*

Baß Solo. Elias.

Herr Gott A-brahams, I-saaks und Is-ra-els, laß heut kund wer-den, daß
 Lord God of A-braham, I-saac, and Is-ra-el, this day let it be known that

cre - - - scen - do *f* *dimin.* *A*

du Gott bist, und ich dein Knecht! Herr Gott A-bra-hams! und daß ich sol-che^s
 Thou art God, — and I am thy ser-vant! Lord God of A-bra-ham! O shew to all this

cre - - - scen - do *f* *dimin.* *p*

al-les nach de-nem Wor-te ge-tan, nach dei-nem Wor-te ge-
 peo-ple that I have done these things ac-cor-ding to Thy

cre - - - scen - do *f* *dimin.* *p*

tan! Er-hö-re mich, Herr, er-hö-re mich! ^{er}hö-re mich, Herr, er-hö-re
 word! O hear me, — Lord, and an-swer me! O hear me, Lord, and an-swer

p

cresc. - - - *al - ff*

ba
 mich! *me!* Herr Gott A - bra - hams, I - saaks und Is - ra - els, er -
 Lord God of A - bra - ham, I - saac, and Is - ra - el, o

cresc. - *ff* *p*

cresc. *sf* **B**
 hö - re mich, Herr, er - - hö - re mich! daß dies Volk wis - se, daß du Herr Gott bist,
 hear me, o hear me and an - swer me! and shew this peo - ple that Thou art Lord God,

cresc. *f* *p* *cresc.*

cresc. *dimin.*
 daß du ihr Herz danach be - keh - rest! daß dies Volk wis - - se, daß du Herr Gott bist, daß
 and let their hearts again be - turn - ed! o shew this peo - - ple that Thou art Lord God, and

p *cresc.* *p*

du ihr Herz da - nach be - keh - rest. Herr, daß du ihr
 let their hearts a - gain be - turn - ed. Klar. Lord! and let their

mf *mf* *p*

Fag. Viol.

Herz, daß du ihr Herz da - nach be - keh - - rest!
 hearts, and let their hearts a - gain be - turn - - ed.

pp *pp*

Attacca subito:

15. Quartett.

Più adagio.

Sopran Solo. *mp* Wirf dein An-lie-gen auf den Herrn, der wird dich ver-

Alt Solo. *mp* Cast thy bur-den up-on the Lord, and He shall sus-

Tenor Solo. *mp* Wirf dein An-lie-gen auf den Herrn, der wird dich ver-

Bass Solo. *mp* Cast thy bur-den up-on the Lord, and He shall sus-

Più adagio.

Viol. *pp*

Blasinstr. *pp*

cresc. sor - gen, und wird den Ge-rech - ten nicht e - - wig - lich in Un - - ru-he

cresc. tain thee: He ne-ver will suf - fer the right - - eous to fall; He is at thy

cresc. sor - gen, und wird den Ge-rech - ten nicht e - - wig - lich in Un - - ru-he

cresc. tain thee: He ne-ver will suf - fer the right - - eous to fall; He is at thy

Viol. *pp*

Blasinstr. *pp*

cresc. las - sen. Denn sei-ne Gna-de reicht so weit der Him-mel ist, *dim.* und

cresc. right hand. Thy mer-cy, Lord, is great, *cresc.* and far a - bove the heavns, *dim.* let

cresc. las - sen. Denn sei-ne Gna-de reicht so weit der Him-mel ist, *dim.* und

cresc. right hand. Thy mer-cy, Lord, is great, *cresc.* and far a - bove the heavns, *dim.* let

Viol. *pp*

Blasinstr. *pp*

kei-ner wird zu Schan - den, der sei-ner har - ret.
none be made a - sham - ed, that wait up-on Thee!

kei-ner wird zu Schan - den, der sei-ner har - ret.
none be made a - sham - ed, that wait up-on Thee!

cresc.

pp

16. Recitativ und Chor.

Baß Solo. *Elia^s*

Der du dei- ne Die - - - nermachst zu Gei-ste'n, und dei- ne
O Thou, who ma-kest thine An - - gels Spi-rit's; Thou, whose

cresc.

Klar, F^{ag.}
 Corni *pp*

sf *Allegro con fuoco.*

En - gel zu Feu-er - flammen, sen-de sie her - ab!
mi - nisters are flaming fires: let them now des-cend!

cresc.

Allegro con fuoco.

Tutti

Das Volk.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Baß.

CHOR.

Das Feu - er fiel her - ab!
The fire descends from heav'n!

Das Feu - er fiel her - ab!
The fire descends from heav'n!

das Feu - er fiel her -
the fire descends from

p cre - - - scen - - - do f

das Feu - er fiel her - ab! das Feu - er fiel her -
 the fire descends from heav'n! the fire descends from
 ab! das Feu - er fiel her - ab! fiel her -
 heav'n! the fire descends from heav'n, from

ff

A

ab! Feu - - - er fiel her - ab! Feu - - - er!
 Fire descends from heav'n! Fire des - cends!
 heav'n! Die Flam-me fraß das
 ab! Feu - - - er fiel her - ab! Die Flam-me fraß das
 Fire descends from heav'n! The flames con - sume his
 Die Flam-me fraß das Brand - - - ring, his op - - fer, die Flam-me
 heav'n! The flames con - sume his off' - - - ring, his off' - - - ring, the flames con -

Feu - - - er fiel her - ab! Feu - - - er!
 fire descends from heav'n, fire des - cends!
 Brand - - - ring, his op - - fer, die Flam-me fraß das
 off' - - - ring, his off' - - - ring, the flames con - sume his
 Feu - - - er! Die Flam-me fraß das Brand - - - ring, the
 fire des - cends! The flames con - sume his off' - - - ring, the
 fraß sume, das con - - - sume his off' - - - ring; Feu - - - er fiel her -
 sume, con - - - sume his off' - - - ring; fire descends from

Die Flam-me fraß das Brand op-fer,
The flames con-sume his off-ring,

Brand op-fer, die Flam-me fraß, die Flam-
off-ring, the flames consume, the flames

op-fer, die Flam-me, die Flam-me fraß, die Flam-
flames consume his off-ring, the flames, the flames,

ab! die Flam-me fraß, die Flam-
heav'n; the flames consume, the flames,

die Flam-me, die
the flames, the

me fraß die Flam-me, die
consume, the flames

me, die
the flames

me, die Flam-me con-
the flames

B

Flam-me fraß das Op-fer, die Flam-me
flames consume his off-ring, the flames con-

con-sume his off-ring, die Flam-me fraß
consume his off-ring, the flames consume

Flam-me fraß das Op-fer,
flames consume his off-ring.

sume his off-ring, die Flam-me fraß das
consume his off-ring, the flames consume his

fraß *sune* das Op - - fer! *his off' - - ring!*
 das Op - - fer! *his off' - - ring!*
 die Flam - me fraß das Op - - fer, das Op - - fer!
the flames con - sune his off' - - ring, his off' - - ring!
 Op - - fer, die Flam - me fraß das
off' - - ring, the flames con - sune his

Fallt nie - der auf eu - - er An - - ge - sicht, fallt nie - der auf
f Be - fore Him up - on your fa - - ces fall; be - fore Him up -
 - - fer! Fallt nie - - der auf eu - er An - - ge - sicht, fallt
- - ring! f Be - - fore Him up - on your fa - - ces fall; be - -
 Op - - fer! *f Be - - fore Him up - on your fa - - ces fall; be - -*
off' - - ring!

eu - - er An - - ge - - sicht, fallt nie - der auf eu - er An - ge -
f on your fa - - ces fall; be - fore Him up - on your fa - ces
 nie - - der auf eu - - er An - ge - sicht, auf eu - er An - ge -
f fore Him, be - fore Him fall; be - fore Him up - on your fa - ces
f

sicht! fällt nie-der auf eu - er
fall! *be-fore Him* *up - on your*
sicht! fällt nie-der auf eu - er
fall! *be-fore Him* *up - on your*

p *pp* *p* *pp* *p* *pp*

sf *p* *dimin.*

An- gesicht! Der Herr ist Gott, der Herr ist Gott! Der Herr, un- ser Gott, ist ein
fu- ces fall! *The Lord is God, the Lord is God, o Is - - ra- el hear! Our*
An- gesicht! Der Herr ist Gott, der Herr ist Gott! Der Herr, un- ser Gott, ist ein
fu- ces fall! *The Lord is God, the Lord is God, o Is - - ra- el hear! Our*

pp *cresc.* *f* *pp* *cresc.* *f* *pp* *cresc.* *f*

Volles Or._{h.} *pp* *cresc.*

ei - ni- ger Herr, und es sind kei- ne an- dern Göt - - ter ne- ben ihm.
God is one Lord: and we will have no o - ther Gods - be - fore the Lord.
ei - ni- ger Herr, und es sind kei- ne an- dern Göt - - ter ne- ben ihm.
God is one Lord: and we will have no o - ther Gods - be - fore the Lord.

sf *f*

Recit.
Elias.

f

Greift die Pro- phe - ten Baals, daß ih- rer kei - - ner ent - rin - ne,
Take all the pro- phets of Baal; and let not one of them es - cape you.

Recit.
p Timp. *ff* *p* *ff*

a tempo

führt sie hin - a^b an den Bach, und schla- ch - tet sie da - -
bring them down to Kî- shon's brook; and there let them be

a tempo

p *ff* **Allegro vivace.**

selbst!
slain.

Das Volk.

Greift die Pro- phe - ten Baals, daß ih- rer kei - ner ent- rin- ne! kei - ner ent- rin- ne!
Take all the prophets of Baal, and let not one of them es- cape us; bring all, and slay them!

CHOR.

Greift die Pro- phe - ten Baals, daß ih- rer kei - ner ent- rin- ne! kei - ner ent- rin- ne!
Take all the prophets of Baal, and let not one of them es- cape us; bring all, and slay them!

ff *f* *f* *f*

Attaca subito:

17. Arie.

Allegro con fuoco e marcato.

Elias.

Baß Solo.

Ist nicht des Herrn Wort wie ein
Is not His word like a

Feu - er, und wie ein Ham-mer, der Fel-sen zer-schlägt? wie ein
fire? and like a ham-mer that breaketh the rock, a

Ham-mer, der Fel-sen zer-schlägt? der Fel-sen, der Fel-sen zer-schlägt? wie ein
ham-mer that breaketh the rock, that break-eth the rock in-to pie-ces? like a

Ham-mer, wie ein Ham-mer, ein
fire, like a fire, and like a ham-mer, that

Ham-mer, der Fel-sen zer-schlägt? Sein Wort ist wie ein
break-eth, that break-eth the rock? His word is like a

Corni
 Klar.
 f
 fp
 p
 p
 f
 sf
 f
 p
 cresc.

Feu - - er und wie ein Ham - - - mer, ein Ham - - - mer, der
fire and like a ham - - - mer, a ham - - - mer that

Fel - sen zer-schlägt. Gott ist ein rech - ter Rich-ter, und ein
break - eth the rock. For God is an - gry, an - gry with the

A

Gott, der täg-lich droht, ein rech - ter Ri - h - ter und ein Gott, der täg-lich
wi - cked ev - ry day: for God is an - gry with the wi - cked ev - ry

Klar.

droht: will man sich nicht be - keh - ren, so hat er sein Schwert ge-wetzt, sein
day: and if the wi - cked turn not, the Lord will whet his sword, will

Schwert ge - wetzt, und sei - nen Bo - gen ge - spannt, und zie - let,
whet his sword, and He hath bent His bow, and made - it

cresc.

rea - dy, and made it rea - dy, zie - let, zie - let! Ist nicht des Herrn Wort Wie ein
Is not His word... like a

f *ff* *fp* *p*

Feu - er? und wie ein Ham - mer, der Fel - sen zer - schlägt, und wie ein
fire? and like a ham - mer that break - eth the rock, like a

ff *p*

Ham - mer, der Fel - sen zer - schlägt, und wie ein Ham - mer, der Fel - sen zer - schlägt,
ham - mer that break - eth the rock; is not His word... like a

pp

fire, - mer, wie ein Ham - - - mer, ein Ham - - - mer, der
and like a ham - - - mer, a ham - - - mer that

vresc.

Fel - sen zer - schlägt, der Fel - sen zer - schlägt, zer - schlägt,
breaketh the rock? that break - eth the rock, that break - eth the

f *p*

— und we ein Ham - - mer, ein Ham - - mer, der Fel - sen zer-
 rock, and like a fire, like a ham - - mer that breaketh the

schlägt? Ist nicht sein Wort wie ein Ham - mer, der Fel - - sen zer - schlägt, ist nicht sein
 rock? Is not His word like a ham - mer that break - eth the rock; is not His

Wort wie ein Ham - mer, der Fel - sen, Fel - - sen zer - - schlägt?
 word like a ham - mer that break - - - eth the rock in-to pie - - - ces?

Più lento.

Ist nicht des Herrn Wort wie ein Ham - mer, der Fel - - sen zer-
 Is not His word like a ham - mer that break - eth the

Più lento.

Tempo I.

schlägt?
 rock?

18. Arioso.

Lento.

Alt Solo.

Weh ih-nen, daß sie von mir wei-chen! Sie müs-sen ver-stö-ret
 Woe, woe un-to them who for-sake Him! De-struction shall fall up-

wer-den, denn sie sind ab-trün-nig von mir ge-wor-den. Ich woll-te sie wohl er-
 on them: for they have trans-gress-ed, trans-gress-ed a-gainst Him. Though they are by Him re-

lö-sen, — sie wohl er-lö-sen, ich woll-te sie wohl er-lö-sen,
 deem-ed, — by Him re-deem-ed, though they are by Him re-deem-ed,

wenn sie nicht Lü-gen wi-der mich lehr-ten, wenn sie nicht Lü-gen
 yet they have spo-ken false-ly a-gainst Him, spo-ken false-ly a-

Streichinstr.
p
p
cresc.
f
cresc.
f *dimin.*

lehr - - ten. Weh ih - nen, daß sie von mir wei - chen! Sie
 gainst Hm. Woe, woe un - to them who for - sake Hm! De -

müs - sen ver - stö - ret wer - den. Ich woll - te sie wohl er - - lö - - sen;
 struc - tion shall fall up - - on them. Though they are by Hm re - deem - - ed:

cresc. *sf* *A* *pp*

sie hö - ren es nicht. Ich woll - te sie wohl er - - lö - - sen,
 from Hm have they fled. Though they are by Hm re - deem - - ed:

p *cresc.* *f* *cresc.*

a - ber sie hö - ren es nicht. Weh ih - nen!
 e - ven from Hm they have fled. Woe un - to them!

Weh ih - nen!
 Woe un - - - to them!

19. Recitativ mit Chor.

Recitativ. Obadjah.

Tenor Solo.

Hilf dei-nem Volk, du Mann Got-tes! Es ist doch ja un-ter der Hei-den Göt-zen
O man of God, help thy peo-ple! A-mong the I-dols of the Gentiles, are there

kei-ner, der Re-gen könn-te ge-ben; so kann der Him-mel auch nicht reg-nen; denn Gott al-
a-ny that can com-mand the rain, or cause the heav'ns to give their sho-wers? The Lord, our

Recitativ. Elias.

lein kann sol-ches al-les tun. O Herr! du hast nun dei-ne
God, a-lone can do these things. O Lord, Thou hast o-ver-

Andante sostenuto.

Fein-de ver-wor-fen und zer-schla-gen! So schau-e nun vom Him-mel her-ab, und
trown Thine e-nemies, and de-stroyd them: Lookdown on us from hea-ven, o Lord; re-

wen-de die Not, die Not dei-nes Vol-kes. Öff-ne den Him-mel und
gard the dis-tress, the dis-tress of Thy peo-ple! O-pen the hea-vens and

fah - re her - ab! Hilf dei - nem Knecht, o du, mein Gott!
send us re - lief! *Help, help Thy ser - - vant* now, - o God!

cresc. *pp*

A Das Volk.

p *pp*

Off - ne den Him - mel und fah - re her - ab! Hilf dei - nem Knecht, o du, mein Gott!
O - pen the hea - vens and send us re - lief! *Help, help Thy ser - vant now, o God!*

CHOR.

p *pp*

Off - ne den Him - mel und fah - re her - ab! Hilf dei - nem Knecht, o du, mein Gott!
O - pen the hea - vens and send us re - lief! *Help, help Thy ser - vant now, o God!*

Ob., Klar. Fl.

mf *pp*

Elias.

p *cresc.*

Ge - he hin - auf, Kna - be, und schau - e zum Mee - re zu, ob der
Go up. now, child, and look to - ward the sea. *Hath my*

pp *cresc.*

SOPRAN SOLO.

Recit. Der Knabe.

Herr mein Ge - bet er - hört? Ich se - he nichts; er Him - mel ist
pray - er been heard by the Lord? *There is nothing. The heavens are as*

pp *pp*

Recit.

Tempo I.
Elias.

B^p
 e - hern ü - ber mei - nem Haup - te. Wenn de^r Him - mel ver - schlos - sen wird,
brass, they are as brass a - bove me. When the hea - vens are clos - ed up, be -
 Fag.

weil sie an dir ge - sün - di - get ha - hen, und sie wer - den be - ten und
cresc.
 cause they have sin - ned, have sin - ned a - gainst Thee; yet, if they pray and con -

dei - nen Na - men be - ken - nen, und sich von ih - ren Sün - den be - keh - ren,
sf
 fess, con - fess Thy name, and turn from their sin, when Thou didst af - flict them:
cresc. *sf* *p*

so wol - lest du ih - nen gnä - dig sein. Hilf dei - nem Knecht, o du, mein Gott!
p *p* *p*
 Then hear from heav'n, and for - give the sin. Help, send Thy ser - vant, help, o God!
 Fl., Klar.

C Das Volk.
mf *cresc.* *f* *p*
 So wol - lest du uns gnä - dig sein, hilf dei - nem Knecht, o du, mein Gott!
mf *cresc.* *f* *p*
 Then hear from heav'n and for - give the sin: Help, send Thy ser - vant, help, o God!
mf *cresc.* *f* *p*
 So wol - lest du uns gnä - dig sein, hilf dei - nem Knecht, o du, mein Gott!
mf *cresc.* *f* *p*
 Then hear from heav'n and for - give the sin: Help, send Thy ser - vant, help, o God!

CHOR.

Elias.

Recit.
Der Knabe.

Ge - he wie - der hin und schau - e zum Mee - - re - zu. Ich se - he
 Go up a - gain, and still look to - ward the sea. Oh. There is

pp

Recit.

Più animato.
Elias.

nichts; die Er - de ist ei - sern un - ter mir! Rauscht es nicht, als woll - te es
 noth - ing. The earth is as i - ron un - der me. Hear - est thou no sound of

cresc.

a tempo

pp

Viola,
 Violoncello *cresc. poco*

Recit.
Der Knabe.

reg - nen? Sie - hest du noch nichts vom Mee - re her? Ich se - he
 rain? Se est thou no - thing a - rise from the deep? No; there is

f

cresc.

pp

Recit.

Tempo.
Elias.

nichts! Wen - de dich zum Ge - bet dei - nes Knechts, zu sei - nem Flehn, Herr!
 nothing. Have re - spect to the prayr, to the prayr of Thy ser - vant, o Lord,

poco cresc.

** p a tempo*

cresc.

sf

Recit.

Herr, du mein Gott! Wenn ich ru - fe zu dir, Herr mein
 o Lord, my God! Un - to Thee will I cry, Lord, my

Corni, Tromboni

ff

Recit.

Adagio.

Der

Hört, so schwei-ge mir nicht! Ge-den-ke, Herr, an dei-ne Barm-her-zig-keit! Es
rock, be not si-lent to me; and Thy great mer-cies, Thy mer-cies re-mem-ber, Lord! Be-

Adagio.

Knabe.

ge - - het ei-ne klei-ne Wol-ke auf aus dem Mee - re, wie ei-nes Man-nes
hold, a litt-le cloud a - ris-eth now from the wa - ters: it is like a man's

cresc.

Hand; der Himmel wird schwarz von Wol-ken und Wind; es rau-schet stärker und stär - -
hand! The heavens are black with clouds and with wind; the storm rusheth louder and loud - -

a tempo allegro

- - ker!
- - er!

Das Volk.

Dan - - ket dem Herrn, denn er ist

Thanks be to God for all His

Dan - - ket dem Herrn, denn er ist

Dan - - ket dem Herrn, denn er ist freund - - - lich!
Thanks be to God for all His mer - - - cies.

a tempo allegro

CHOR.

freund - - lich, denn er ist freund - - lich, dan - - ket dem
mer - - cies, for all His mer - - cies, thanks be to
 freund - - lich, denn er ist freund - - lich, dan - - ket dem

ff
 Dan - - ket dem Herrn, denn er ist
Thanks be to God for all His
 Tutti

cresc.

ff
 Herrn, dan - ket, dan - ket dem Herrn, denner ist freundlich,
ff
God, thanks, thanks be to God for all His mer-cies.
ff
 Herrn, dan - ket, dan - ket dem Herrn, denner ist freundlich.
ff
 freund - lich, thanks, thanks be to God for all His mer-cies.
ff

Recit.
 Elias.

Dan-ket 'em Herrn, denn er ist freundlich, und sei-ne Gü-te wä-h-ret e--wig-
Thanks be to God! for He is gra-cious; and His mer-cy en-du-reth for e--ver-

Recit. *ff*

p

20. Chor.

Allegro moderato, ma con fuoco.

CHOR.

Hich!
more!

Das Volk. *Baß* TUTTI. *sf*

Dank sei dir Gott, du trän-kest das durst-ge Land.
Thanks be to God! He la - veth the thirs-ty land.

Allegro moderato, ma con fuoco.

f Klar., Corni

Dank sei dir Gott, du trän-kest das durst-ge Land, das durst - ge Land!
Thanks be to God! He la - veth the thirs-ty land, the thirs - ty land.

Dank sei dir Gott, — du trän-kest das durst-ge Land, das durst - ge Land!
Thanks be to God! He la - veth the thirs-ty land, the — thirs - ty land. Dank — Thanks

Tutti
sf

Dank sei dir Gott, du trän-kest das durst-ge Land, Dank sei dir Gott,
Thanks be to God! He la - veth the thirs-ty land, thanks be to God,

Dank sei dir Gott, du trän-kest das durst-ge Land, Dank sei dir Gott,
— sei dir Gott, du trän-kest das durst-ge Land. Dank sei dir Gott, Dank sei dir
— be to God! He la - veth the thirs-ty land. Thanks be to God, thanks be to

sf

A

Dank sei dir Gott! Die Was-ser-strö - me er -
thanks be to God! *The wa - ters ga - ther, they*
 Dank sei dir Gott! Die Was-ser-strö - me er -
 Gott, sei dir Gott! *The wa - ters ga - ther, they*
 God, be to God!

he - ben sich, sie er - he-ben ihr Brau-sen, die
rush a-long, they are lift-ing their voi - ces. The
 he - ben sich, sie er - he-ben ihr Brau - sen,
rush a-long, they are lift-ing their voi - ces.

Was-ser-strö - me er - he - ben sich, er - he - ben sich, die
wa - ters ga - ther, they rush a-long, they rush a-long, the
 die Was-ser-strö - me er - he - ben sich, er -
The wa - ters ga - ther, they rush a-long, they
 die Was-ser-strö - me er - he - ben sich, die Was-ser-strö - me er -
The wa - ters ga - ther, they rush a-long, the wa - ters ga - ther, they
 die Was-ser-strö - me er - he - ben sich, die Was - - ser -
The wa - ters ga - ther, they rush a-long, the wa - - ters

Was-ser-strö-me er - he - ben sich, sie er - - he - ben sich,
wa-ters ga-ther, they rush a-long, see, they rush a-long.

he - ben sich, die Was-ser-strö - me er - he - ben sich,
rush a-long, the wa-ters ga-ther, they rush a-long.

he-ben sich, er - he - ben sich. Dank sei dir
rush a-long, they rush a-long. Thanks be to

strö - me er - - he - - ben sich, die
ga - ther, they rush a - - long, the

B

Dank sei dir Gott, die Was-ser-strö-me er -
Thanks be to God, the wa-ters ga-ther, they

die Was-ser-strö - me er - he - bensich, er - he - bensich.
the wa-ters ga-ther, they rush a-long, they rush a-long.

Gott, du trän - - kest das durst - ge Land; die
God! He la - - veth the thirs - ty land. The

Was-ser-strö - me er - he - ben sich. Dank sei dir Gott, du
wa-ters ga-ther, they rush a-long. Thanks be to God! He

he - ben sich, die Was-ser-strö - me er - he - - ben sich. Du
rush a-long, the wa-ters ga-ther, they rush a-long. He

Dank sei dir Gott, du trän - kest das Land,
Thanks be to God! He la - veth the land.

Was-ser-strö - me er - he - bensich, er - he - - ben sich, die
wa-ters ga-ther, they rush a-long, they rush a-long, the

trän - - kest das durst - ge Land. Dank sei dir.
la - - veth the thirs - ty land. Thanks be to

tränk - keß das durst - ge Land, die Was - ser - strö - me er - he - ben sich.
la - - veth the thirs - ty land. The wa - ters ga - ther, they rush a - long.

Dank sei dir Gott, dank sei dir Gott, die
Thanks be to God, thanks be to God! The

Was - ser - stro - me er - he - ben sich. Dank sei dir Gott,
wa - ters ga - ther, they rush a - long. Thanks be to God!

Dank sei dir Gott, Dank! die Was - ser - strö - me er -
God, be to God, thanks! The wa - ters ga - ther, they

Dank sei dir, Gott! Du tränkst das
Thanks be to God! He la - veth the

Was - ser - strö - me er - he - ben sich, du tränkst das
wa - ters ga - ther, they rush a - long. He la - veth the

Dank sei dir, Dank sei dir Gott! Du tränkst das
Thanks be to God, thanks to God! He la - veth the

he - ben sich. Dank sei dir Gott! Du tränkst das
rush a - long. Thanks be to God! He la - veth the

durst - - ge Land. Die Was - ser - wo - gen sind groß, und
thirs - - ty land. The stor - my bil - lows are high, their

durst - - ge Land. Die Was - ser - wo - gen sind groß, und
thirs - - ty land. The stor - my bil - lows are high, their

brau - sen ge - wal - tig; die Was - ser - wo - gen sind groß, und brau - sen ge -
 fu - ry is migh - ty; the stor - my bil - lows are high, their fu - ry is

brau - sen ge - wal - tig; die Was - ser - wo - gen sind groß, und brau - sen ge -
 fu - ry is migh - ty; the stor - my bil - lows are high, their fu - ry is

wal - - tig, brau - sen ge - wal - tig. *f*
 migh - - ty, migh - ty their fu - ry. Doch der *f* *f*
 But the *f* *f* *f*
 wal - - tig, brau - sen ge - wal - tig. Doch der Herr *f* *f*
 But the Lord *f* *f*
 migh - - ty, migh - ty their fu - ry. Doch der Herr, *f* *f*
 But the Lord *f* *f*
 Corni *sf* *sf*

Doch der Herr ist noch grö - ßer in der Hö - - he. Dank sei dir
 But the Lord is a - bove them and al - migh - - ty. Thanks be to

Herr ist noch grö - ßer in der Hö - - he. Dank,
 Lord is a - bove them and al - migh - ty. Thanks,

ist noch grö - ßer in der Hö - - he. Dank sei dir Gott, du
 is a - - bove them and al - migh - ty. Thanks be to God, He

Tromb. *ff*

Gott! Du tränk-est das durst-ge Land. Die Was-ser-wo-gen sind groß, und
 God! He la- veth the thirs-ty land.

Dank sei dir Gott! The stor-my bil-lows are high, their
 Thanks be to God!

Dank sei dir Gott, dir Gott! Die Was-ser-wo-gen sind groß, und
 Thanks be to God, to God!

tränk-est das durst-ge Land. The stor-my bil-lows are high, their
 la- veth the thirs-ty land.

E

brau - sen ge - wal-tig. Doch der Herr ist noch
 fu - ry is migh-ty. But the Lord is a -

brau - sen ge - wal-tig. Doch der Herr ist noch
 fu - ry is migh-ty. But the Lord is a -

brau - sen ge - wal-tig. Doch der Herr ist noch
 fu - ry is migh-ty. But the Lord is a -

grö - ßer in der Hö - - he, doch der Herr,
 bove them and al - migh - - ty, doch der Herr,
 grö - ßer in der Hö - - he, doch der Herr, doch der
 bove them and al - migh - - ty, doch der Herr

doch der Herr ist noch grö - Ber in der Hö - he. Dank sei dir
but the Lord is a - bove them and al - migh - ty. Thanks be to

doch der Herr ist noch grö - Ber in der Hö - he.
but the Lord is a - bove them and al - migh - ty.

Herr ist noch grö - Ber in der Hö - he.
Lord is a - bove them and al - migh - ty.

ist noch grö - Ber in der Hö - he.
is a - bove them and al - migh - ty.

Gott! Du trän - kest das durst - ge Land. Dank sei dir
God! He la - veth the thirs - ty land. Thanks be to

Dank sei dir Gott! Du trän - kest das durst - ge Land, du
Thanks be to God! He la - veth the thirs - ty land, He

Dank, Thanks, Dank thanks sei dir
Thanks, be to

Gott! Du tränkst das durst - ge Land. Dank sei dir
God! He laves the thirs - ty land. Thanks be to

Land, das durst - ge Land. Dank sei dir
land, He la - veth the land. Thanks be to

tränkst das dur - sti - ge Land. Dank sei dir Gott,
la - veth, la - veth the land. Thanks be to God,

Gott! Du tränkst laves das Land. Dank sei dir
God! He laves the land. Thanks be to

Gott! — Dank, du trän - kest das durst - ge Land.
 God! — Thanks, He la - veth the thirs - ty land.

Gott! Dank, du trän - kest das Land, das durst - ge
 God! Thanks, He la - veth the land, the thirs - ty

Dank sei dir Gott! — Du trän - kest das Land, das durst - ge
 thanks be to God! — He la - veth the land, — the thirs - ty

Gott! Du tränkst, du trän - kest das durst - ge Land.
 God! He la - veth, He la - veth the thirs - ty land.

G

Dank sei dir Gott, dir Gott, Dank sei dir Gott, dir
 Thanks be to God, to God, thanks be to God, to

Land. Dank sei dir Gott, Dank sei dir Gott,
 land. Thanks be to God, thanks be to God,

Land. Dank sei dir Gott, Dank sei dir
 land. Thanks be to God, thanks be to

Dank Dank,
 Thanks, thanks,

Gott, Dank thanks sei dir Gott, Dank! Die
 God, thanks be to God, thanks! The

Dank dir Gott, Dank sei dir Gott!
 thanks to God, thanks be to God!

Gott, Dank sei dir Gott, dir Gott! Die
 God, thanks be to God, to God!

Dank sei dir Gott!
 thanks be to God! The

ff

Was-ser-strö-me er - he - ben sich, die Was-ser-strö-me er - he - ben sich, er -
waters ga-ther, they rush a-long, the wa-ters ga-ther, they rush a-long, they

Was-ser-strö-me er - he - ben sich, die Was-ser-strö-me er - he - ben sich, er -
waters ga-ther, they rush a-long, the wa-ters ga-ther, they rush a-long, they

he - ben sich, er - he - ben sich. Dank sei dir Gott, du
rush a-long, they rush a-long. Thanks be to God, He

he - ben sich, er - he - ben sich. Dank sei dir Gott, du
rush a-long, they rush a-long. Thanks be to God, He

trän-kest das durstge Land! Dank sei dir Gott, du trän-kest das durst - ge Land!
la - veth the thirs-ty land! Thanks be to God, He la - veth the thirs - ty land!

trän-kest das durstge Land! Dank, du trän-kest das durst - ge Land!
la - veth the thirs-ty land! Thanks, He la - veth the thirs - ty land!

trän-kest das durstge Land! Dank sei dir Gott, du trän-kest das durst - ge Land!
la - veth the thirs-ty land! Thanks be to God, He la - veth the thirs - ty land!

Zweiter Teil.

21. Arie.

Adagio.

Sopran Solo.

Fl., Ob., Klar.

p *sf* *sf* *p*

Eine Stimme.

Hö - re, Is - ra - el, hö - re des Herrn Stim - me! Ach, daß du merk - test,
Hear ye, Is - ra - el, hear what the Lord speaketh! Oh hadst thou heed - ed,

Klar.

p *sf* *p* *cresc.*

merk - test auf sein Ge - bot! Hö - re, Is - ra - el, hö - re des Herrn
heed - ed my com - mand - ments! Hear ye, Is - ra - el, hear what the Lord

Fl., Klar.

cresc. *fp* *p*

Stim - me! Ach, daß du merk - test, merk - test auf sein Ge - bot,
speak - eth! Oh hadst thou heed - ed, heed - ed my com - mand - ments,

p *p*

cresc.
 ach, daß du merk-test, merk-test auf sein Ge - bot, ach, daß du merk-test auf sein Ge-
 oh hadst thou heed - ed, heed - ed my com-mandments, oh hadst thou heed - ed my com-

A
 bot!
mandments! A-ber wer glaubt uns-rer Pre-digt? und wem wird der Arm des
Fl. Who hath be-lie-ved our re - port? to whom is the arm, the

cresc.
 Herrn, der Arm des Herrn ge-of - fen - bart? wem wird der Arm des
 arm of the Lord re - - veal - ed? to whom is the arm, the

pp *cre - - scen - do*
 Herrn ge - of - fen - bart? Hö - re, Is - ra - el! hö - re, Is - ra - el!
 arm of the Lord re - vea - led? Hear ye, Is - ra - el! hear ye, Is - ra - el!

B
 hö - re, Is - ra - el, hö - re des Herrn Stim-me! Ach, daß du merk - test
 hear ye, Is - ra - el, hear what the Lord speaketh! Oh hadst thou heed - ed.

f. *dimin.*
 auf sein Ge - bot! ach, daß du merk - test, merk - test
 heed-ed my com-mand-ments! oh hadst thou heed-ed, oh hadst thou

p
 auf sein Ge - bot! Hö - re,
 heed-ed my com-mand-ments! Hear ye,

Più adagio.

dimin.
 Is - ra-el, Is - ra-el! hö - - re des Herrn Stim - me!
 Is - ra-el, Is - ra-el! hear what the Lord speak - eth!

Recit.

So spricht der Herr, der Er - lö - ser Is - ra - els, sein Hei - li - ger, zum
 Thus saith the Lord, the re-deem-er of Is - ra - el and his ho - - ly one to

cresc.
 Knecht, der un - ter den Ty - ran - nen ist, so spricht der Herr:
 him op - press - - ed by ty - - rants, thus saith the Lord:

Allegro ma^destoso.

Ich, ich bin eu-er Trö-ster. Wei-che nicht, wei-che nicht, denn
 I, I am He that com-fort-eth! Be not a-fraid, be not a-fraid, for

Tutti *ff* *ff* *p* *Corn, Trombe*

ich bin dein Gott! Ich, ich bin eu-er Trö-ster. Wei-che
 I am thy God! I, I am He that com-fort-eth! Be not a-

p *cresc. sf* *f* *f* *p*

nicht, wei-che nicht, denn ich bin dein Gott; ich stär-ke
 afraid, be not a-fraid, for I am thy God! I will strength-en

p *cresc.*

dich; wei-che nicht, ich stär-ke dich!
 thee; I, the Lord will strength-en thee!

f *p*

ich bin dein Gott, ich stär-ke
 for I, thy God, will strengthen

f *p* *cresc.* *scen-do*

dich! Wer bist du denn? Wer bist du denn, daß du dich vor
 thee! Say, who art thou? Say, who art thou, that thou art a -

f *C*

f *p* *f* *p* *p* *Fag., Corn.*

Men - schen fürch - test, die doch ster - ben? und ver - gis - sest des
 fraid of a man that shall die? and for - get - test the

cre - scen - do *f* *p* *Fl.*

Herrn, der dich ge - macht hat, der den Him - mel
 Lord, the Lord thy Ma - ker, who hath stretch - ed

p *cresc.* *pp* *cresc.*

aus - brei - tet, und die Er - de
 forth the hea - vens, and laid the earth's foun -

p *f* *p* *cresc.*

grün - det, die Er - de grün - det. Wer bist du denn?
 da - tions, the earth's foun - da - tions. Say, who art thou?

Df *cresc.* *f* *f*

f Ich, ich bin eu-er Trö - - ster! Wei - che nicht, wei - che
I I am He that com - fort - eth! Be not a - fraid, be not a -
 Tutti

sf nicht, denn ich, ich bin dein Gott! Wei - che nicht, wei - che
 fraid, for I, I am thy God! Be not a - fraid, be not a -
 cresc. *p* cresc.

f nicht, denn ich bin dein Gott! Wei - che
 fraid, I, I am thy God! Tutti Be not a -

nicht, *f* wei - che nicht, denn ich bin dein Gott,
 fraid, be not a - fraid, for I, thy God,
 ff ff Ob. Clar. Fag. *pp* *cre*

f ich stär - ke dich! Corni, Trombe
 will strengthen thee!

22. Chor.

Allegro maestoso, ma moderato.

Sopran. *f*
 Alt. *f*
 Tenor. *f*
 Baß. *f*

Fürch - te dich nicht, spricht un - ser Gott; fürch - te dich nicht, ich bin mit
Be not a - fraid, saith God the Lord, be not a - fraid; thy help is
 Fürch - te dich nicht, spricht un - ser Gott; fürch - te dich nicht, ich bin mit
Be not a - fraid, saith God the Lord, be not a - fraid; thy help is

Allegro maestoso, ma moderato.

ff Volles Orch.

dir. Fürch - te dich nicht, fürch - te dich
Be not a - fraid, be not a -
 near. Fürch - te dich nicht, ich bin mit dir, fürch - te dich
Be not a - fraid, thy help is near, be not a -
 dir. Fürch - te dich nicht, ich bin mit dir, ich, ich bin mit
Be not a - fraid; thy help is near, help, thy help is
 near. Fürch - te dich nicht, fürch - te dich
Be not a - fraid, be not a -

Viol. Ob. Fl.

nicht, ich bin mit dir, ich bin mit dir, ich bin mit dir. Fürch - te dich
Be not a -
fraid; thy help is near, thy help is near, thy help is near, ich hel - fe, hel - fe
thy help, thy help is
 dir, mit dir, ich bin mit dir, ich bin mit dir, ich hel - fe
near, thy help, thy help is near, thy help is near, thy help is
 nicht, ich bin mit dir, ich bin mit dir, ich bin mit dir, ich hel - fe dir, ich hel - fe
fraid; thy help is near, thy help is near, thy help is near, thy help is near, thy help is

nicht, ich hel - fe dir, ich hel - fe dir, fürch - te dich nicht, fürch - te dich nicht, spricht
fraid, thy help is near, thy help is near, be not a - afraid, be not a - afraid, thy
 dir, fürch - te dich nicht, ich hel - fe dir, ich hel - fe dir, spricht
near, be not a - afraid, thy help is near, thy help is near, thy
 dir, ich hel - fe dir, ich hel - fe dir, ich hel - fe dir, spricht
near, thy help is near, thy help is near, thy help is near, thy
 dir, fürch - te dich nicht, fürch - te dich nicht, ich hel - fe dir, ich hel - fe dir, spricht
near, be not a - afraid, be not a - afraid, thy help is near, thy help is near, thy

B

un - ser Gott. Fürch - te dich nicht, spricht un - ser
help is near. near. f Be not a - afraid, saith God the
 un - ser Gott. Fürch - te dich nicht, spricht un - ser
help is near. near. f Be not a - afraid, saith God the
 un - ser Gott. Fürch - te dich nicht, fürch - te dich nicht, spricht un - ser
help is near. near. f Be not a - afraid, be not a - afraid, saith God the
 un - ser Gott. Fürch - te dich nicht, fürch - te dich nicht, spricht un - ser
help is near. near. f Be not a - afraid, be not a - afraid, saith God the
 Corni, Trombe
 sf Volles Orch.

Gott, fürch - te dich nicht, spricht un - ser Gott, ich hel - fe dir, ich hel - fe dir, denn
God Lord, be not a - afraid, saith God the Lord, thy help is near, thy help is near,
 Gott, fürch - te dich nicht, spricht un - ser Gott, ich hel - fe dir, ich hel - fe dir,
 Lord, be not a - afraid, saith God the Lord, thy help is near, thy help is near, denn
God the Lord, thy help is near, thy help is near, denn

ich bin der Herr, dein Gott, der zu dir spricht: Fürch - - te dich
the Lord thy God, say - - eth un - to thee: Be not a -
 denn ich bin der Herr, dein Gott, der zu dir spricht: Fürch - te dich
God, the Lord thy God, say - eth un - to thee: Be not a -
 denn ich bin der Herr, dein Gott, der zu dir spricht: Fürch - te dich
God, the Lord thy God, say - eth un - to thee: Be not a -
 ich bin der Herr, dein Gott, der zu dir spricht: Be not a -
Lord, thy God, say - eth un - to thee: Be not a -

Più animato.

nicht!
fraid!
 Ob tau-send fal-len zu dei-ner Sei-te, und ze-hen -
Though thou-sands lan-guish and fall be-side thee, and tens of
 nicht!
fraid!

Più animato.

f Viol.
f
f

Ob tau-send fal-len zu dei-ner Sei-te und ze-hen -
Though thou-sands lan-guish and fall be-side thee, and tens of
 tau-send zu dei-ner Rech - - ten, ob tau - - send, ob tau-send
thousands a-round thee pe - - rish, though thou - - sands, though thousands

simili sempre

f

tau-send zu dei-ner Rech-ten, ob tau-send, ob tau-send
thou-sands a-round thee pe-rish, though thou-sands, though thou-sands

fal-len zu dei-ner Sei-te,
lan-guish and fall be-side thee,

Ob tau-send fal-len zu dei-ner Sei-te und ze-hen-
Though thou-sands lan-guish and fall be-side thee, and tens of

fal-len, ob tau-send, tau-send, ob tau-send
lan-guish, though thou-sands lan-guish, though thousands

ob tau-send fal-len zu dei-ner Sei-te,
though thou-sands lan-guish and fall be-side thee,

Ob tau-send fal-len zu dei-ner Sei-te, und ze-hen-
Though thou-sands lan-guish and fall be-side thee, and tens of

tau-send zu dei-ner Rech-ten, ob tau-send fal-len
thou-sands a-round thee pe-rish, though thou-sands lan-guish

fal-len, ob tau-send fal-len zu dei-ner Sei-te,
lan-guish, though thou-sands languish and fall be-side thee,

und ze-hen-tau-send zu dei-ner Rech-ten, ob tau-send
and tens of thousands a-round thee pe-rish, though thousands

tau-send zu dei-ner Rech-ten, zu dei-ner Rech-ten, ob tau-send
thou-sands a-round thee pe-rish, a-round thee pe-rish, though thousands

zu dei-ner Sei-te, zu dei-ner Sei-te,
and fall be-side thee, and fall be-side thee,

ob tau - send fal - len zu dei - ner
though thou - sands lan - guish and fall be -

fal - len zu dei - ner Sei - - te, fal - - len,
lan - guish and fall, and fall be - side thee,

fal - len zu dei - ner Sei - - te, ob tau - send
lan - guish and fall be - side thee, though thou - sands

ob tau - send fal - len zu dei - ner Sei - - te,
though thou - sands lan - guish and fall be - side thee,

Sei - te, und ze - hen - tau - send zu dei - ner Rech - ten,
side thee, and tens of thou - sands a - round thee pe - rish,

und ze - hen - tau - send zu dei - ner Rech - ten, und ze - hen -
and tens of thou - sands a - round thee pe - rish, and tens of

fal - len und ze - hen - tau - send, und ze - hen -
lan - guish and tens of thou - sands, and tens of

und ze - hen - tau - send zu dei - ner Rech - -
and tens of thou - sands a - round thee pe - -

ob tau - send fal - len zu dei - ner Sei - -
though thou - sands lan - guish and fall be - side

tau - send zu dei - ner Rech - - ten, ob tau - send, ob tau - send
thou - sands a - round thee pe - - rish, a - round thee, though thousands

tau - send zu dei - ner Rech - ten, ob tau - send fal - len zu dei - ner
thou - sands a - round thee pe - rish, though thousands lan - guish and fall be -

- ten, zu dei - ner Rech - ten, ob tau - send fal - len zu
- rish, a - round thee pe - rish, though thou - sands lan - guish and

Corni

te, ob tau-send fal-len zu dei-ner Sei-te, so
thee, though thou-sands lan-guish and fall be-side thee, yet
fal-len zu dei-ner Sei-te, zu dei-ner Sei-te, so
lan-guish and fall be-side thee, and fall be-side thee, yet
Sei-side thee, ob tau-send fal-len, so wird es
side thee, though thou-sands lan-guish and fall; it
dei-ner be-ner Sei-te, thee, so
fall be-side thee, yet
wird es doch dich nicht tref-fen; ob
still it shall not come nigh thee; though
wird es doch dich nicht tref-fen; ob tau-send
still it shall not come nigh thee; though thou-sands
doch dich nicht tref-fen; ob tau-send fal-len zu
shall not come nigh thee; though thou-sands lan-guish and
wird es doch dich nicht tref-fen; ob tau-send fal-len zu dei-ner
still it shall not come nigh thee; though thousands lan-guish and fall be-
tau-send fal-len zu dei-ner Sei-te, ob tau-send fal-
thou-sands lan-guish and fall be-side thee, though thou-sands lan-
fal-len zu dei-ner Sei-te, ob tau-send fal-len zu dei-ner
lan-guish and fall be-side thee, though thousands lan-guish and fall be-
dei-ner Sei-te, zu dei-ner Sei-te, ob
fall be-side thee, and fall be-side thee, though
Sei-te, so wird es doch dich nicht tref-fen; ob tau-send
side thee, yet still it shall not come nigh thee; though thou-sands

- - len, so wird es doch dich nicht tref - - fen.
 - - guish, yet still it shall not come nigh thee.
 Sei - - te, so wird es doch dich nicht tref - - fen.
 side thee, yet still it shall not come nigh thee.
 tan - send fal - - len zu dei - ner Sei - - te.
 thou - sands lan - - guish and fall be - side thee.

fal - - len, so wird es doch dich nicht tref - fen. Fürch - te dich
 lan - - guish, yet still it shall not come nigh thee. Be not a -

Cornie Trombe

Fürch - te dich nicht, fürch - te dich nicht!
 Be not a - fraid, be not a - fraid!
 Fürch - te dich nicht, fürch - te dich nicht!
 nicht, fürch - te dich nicht, nicht!
 fraid, be not a - fraid, a - - fraid!

ri - - tar - - dan - - do al **Tempo I.**
 Fürch - te dich nicht, ich bin mit
 Be not a - fraid, thy help is
 Fürch - te dich nicht, fürch - te dich nicht, ich bin mit
 Be not a - fraid, be not a - fraid, thy help is
 ri - - tar - - dan - - do al **Tempo I.**
 ff **Volle Orgel**

dir, ich bin mit dir, fürch-te dich nicht, ich hel - fe
 near, for He is near, be not a - fraid, thy help is

dir, ich bin mit dir, ich hel - fe
 near, for He is near, thy help is

dir. Fürch-te dich nicht, ich bin mit dir, fürch-te dich nicht,
 near. Be not a - fraid, for He is near, be not a - fraid,

dir. Fürch-te dich nicht, ich bin mit dir! ich bin der
 near. Be not a - fraid, for He is near! thy God, the

dir, fürch-te dich nicht, ich bin mit dir, mit dir, fürch-te dich
 near, be not a - fraid, for He is near, is near, be not a -

dir, ich hel - fe dir, fürch-te dich nicht,
 near, thy help is near, be not a - fraid,

fürch - te dich nicht, fürch - te dich
 be not a - fraid, be not a -

Herr dein Gott, der zu dir spricht: Fürch-te dich
 Lord thy God, saith un - - to thee: Be not a -

nicht, ich hel - fe dir, fürch - te dich nicht, ich hel - fe
 fraid, thy help is near, be not a - fraid, thy help is

ich hel - fe dir, fürch - te dich nicht, ich bin mit dir,
 thy help is near, be not a - fraid, for He is near,

nicht, ich hel - fe dir, fürch - te dich nicht, ich
 fraid, thy help is near, be not a - fraid, for

nicht, ich hel - fe dir, fürch - te dich
 fraid, thy help is near, be not a -

dir, fürch-te dich nicht, ich bin mit dir, fürch-te dich nicht, fürch-te dich
 near, be not a - fraid, for He is near, be not a - fraid, be not a -
 fürch-te dich nicht, ich hel - fe dir, fürch-te dich nicht,
 be not a - fraid, thy help is near, be not a - fraid,
 hel - fe dir, fürch-te dich nicht, ich hel - fe dir, fürch-te dich
 He is near. be not a - fraid, thy help is near, be not a -
 nicht, fürch-te dich nicht, fürch-te dich nicht,
 fraid, be not a - fraid, be not a - fraid,

nicht, ich hel - fe dir. Fürch-te dich nicht, fürch-te dich
 fraid, thy help is near. ff Be not a - fraid, be not a -
 ich hel - fe dir. ff Be not a - fraid, be not a -
 thy help is near. ff Be not a - fraid, be not a -
 nicht, ich hel - fe dir. Fürch-te dich nicht, fürch-te dich
 fraid, thy help is near. ff Be not a - fraid, be not a -
 ich, ich hel - fe dir. ff Be not a - fraid, be not a -
 thy help is near. ff Be not a - fraid, be not a -
 Corni e Trombe

nicht, ich bin mit dir, ich hel - fe dir, spricht un - - ser Gott.
 fraid, thy help is near, be not a - fraid, saith God the Lord.
 nicht, ich bin mit dir, ich hel - fe dir, spricht un - - ser Gott.
 fraid, thy help is near, be not a - fraid, saith God the Lord.

23. Recitativ und Chor.

Recit.

Baß Solo.

Andante.

Elias.

Der Herr hat dich er - ho - ben aus dem
The Lord hath ex - al - ted thee from a - mong the

Volk, und dich zum Kö - nig ü - ber Is - ra - el ge - setzt.
peo - ple and oer his peo - ple Is - ra - el hath made thee King.

Recit.

A - ber du, A - hab, hast Ü - - bel ge - tan ü - ber al - le, die
But thou, A - hab, hast done e - vil to provoke him to an - ger a - bove

vor dir ge - we - sen sind. Es war dir ein Ge - rin - ges, daß du wan - del - test in der
all that were before thee: as if it had been a light thing for thee to walk in the

Sün - - de Je - ro - be - ams, und mach - test dem Baal ei - nen Hain, den Herrn, den Gott
sins of Je - ro - bo - am. Thou hast made a grove, and an al - - tar to

Is - ra - els zu er - zür - - nen; du hast tot - - ge - schla - gen,
 Baal, and serv'd him and wor - shipp'd him. Thou hast kill - ed the right - eous,

cresc. *f* *p* *sf*

und frem - des Gut ge - nom - men! Und der Herr wird Is - ra - el
 and al - so ta - ken posses - sion. And the Lord shall smite all

cresc. *a tempo* *f* *p* *f a tempo* *sf* *pp*

schla - gen, wie ein Rohr im Was - ser be - wegt wird, und wird Is - ra - el ü - ber -
 Is - ra - el as a reed is shaken in the wa - ter, and He shall give Is - ra - el

cresc. *cresc.*

ge - ben, um eu - rer Sün - de wil - len. He is the Lord.
 up, and thou shalt know

dimin. *pp* *f*

A ALT SOLO. Die Königin.

Habt ihr's ge - hört, wie er ge - weis - sagt hat wi - der die - ses Volk?
 Das Volk. Baß Solo. Have ye not heard, heard he hath pro - phe - sied a - gainst all Is - ra - el?

p

Wir
 We

Corni
p

Die Königin.

cre - - scen - do

Wie er ge-wels-sagt hat
Hath he not pro - phe-sied

p cresc.
Wir ha - ben es ge - hört!
We heard it with our ears.

p cresc.
Wir ha - ben es ge - hört!

p cresc.
We heard it with our ears.

cresc.
ha - ben es ge - hört!
heard it with our ears.

cresc. pp cresc.

wi - der den Kö - - nig in Is - ra - el?
al - so a - gainst the King of Is - ra - el?

Das Volk.

cresc.

Wir
We

cresc.

Wir ha - ben es ge -

cresc.

We heard it with our

cresc.

Wir ha - ben es ge - hört!
We heard it with our ears.

sf cresc.

Recit.

f **B**

War - um darf er weis - sa - gen im Na - men des Herrn?
And why hath he spo - ken in the name of the Lord?

ha - ben es ge - hört!
heard it with our ears.

hört!
ears.

Recit.

f *ff* *f*

Was wä - re für ein Kö - nig - reich in Is - ra - el, wenn E - li - as Macht hät - te ü - ber des Kö - nigs
Doth A - hab go - vern the kingdom of Is - ra - el, wñe E - l' - jah's pow'r is greater than the

a tempo Allegro moderato.

p *sf*

Macht? Die Göt - ter tun mir dies und das, wenn ich nicht mor - gen um die - se
Kings? The gods do so to me, and more, if by to - mor - row a - bout this

sf
 Allegro moderato.

f *pp* *a tempo* *f*

cresc.

cresc.

Zeit sei - ner See - le tu - e, wie die - ser See - len ei - ner, die er ge -
time, I makt not his life as the life of one of them whom he hath

cresc.

bre - - scen -

op - fert hat am Ba - che Ki - son.
 sa - cri - ficil at the brook of Ki - shon.

Das Volk.

f Er muß ster - ben, er muß
f He shall pe - rish, he shall
f Er muß ster - ben, er muß
f He shall pe - rish, he shall

Volles Orch.
f staccato

do - - - - -

Recit.

Er hat die Pro -
 Hath he not de -

ster - - ben, er muß ster - ben!
 pe - - rish, he shall pe - rish!

ster - - ben, ster - - ben, er muß ster - ben!
 pe - - rish, pe - - rish, he shall pe - rish!

ster - - ben, er muß ster - ben!
 pe - - rish, he shall pe - rish!

ster - - ben, er muß ster - ben!
 pe - - rish, he shall pe - rish!

ff

Recit.

phe - ten Baals ge - tö - tet.
stroy-ed Baal's pro-phets?

Tempo
ff
 Er muß ster-ben!
ff
 He shall pe-rish!
ff
 Er muß ster-ben!
ff
 He shall pe-rish!

Recit.
 Er hat sie mit dem Schwert er - würgt.
Yea, by sword he de-stroy'd them all!

ff Tempo **Recit.**

Tempo
 Er hat sie er - würgt.
f
 He de-stroy'd them all.
f
 Er hat sie er - würgt.
f
 He de-stroy'd them all.

Di **Recit.**
 Er hat den Him-mel ver-schlos-sen.
He al-so clos-ed the hea-vens.

f Tempo **Recit.**

Recit.

Tempo

Er hat die teu - re Zeit ü - ber uns ge - bracht.
And call-ed down a fa - mine up on the land.

Er hat den Him - mel ver - schlos - sen.
He al - so clos - ed the hea - vens.

Er hat den Him - mel ver - schlos - sen.
He al - so clos - ed the hea - vens.

f Tempo

Recit.

Recit.

Tempo

So zie - het hin, und greift E - li - as,
So go ye farth and seize E - li - jah, for

Er hat die teu - re Zeit ü - ber uns ge - bracht.
And call-ed down a fa - mine up - on the land.

Er hat die teu - re Zeit ü - ber uns ge - bracht.
And call-ed down a fa - mine up - on the land.

f Tempo

Recit.

er ist des To - des schul - dig! Tö - tet ihn, laßt uns ihm tun wie er ge - tan hat!
he is worthy to die. Slaughter him, do un - to him as he hath do - ne!

Allegro moderato.
Das Volk.

24. Chor.

Sopran. *f* We - he ihm!
Woe to him!

Alt. *f* We - he ihm!
Woe to him!

Tenor. *f* We - he ihm!
Woe to him!

Baß. *f* We - he ihm!
Woe to him!

Allegro moderato.
Corno, Timp *sf*

ff We - he ihm! er muß ster - ben! War - um darf er den Him - mel, den Him - mel ver -
Woe to him! He shall pe - rish, shall pe - rish, for he clos - ed, he clos - ed the

ff er muß ster - ben! shall pe - rish, for he clos - ed, he clos - ed the
He shall pe - rish, shall pe - rish, for he clos - ed, he clos - ed the

ff We - he ihm! er muß ster - ben! War - um darf er den Him - mel, den Him - mel ver -
ff Woe to him! He shall pe - rish, shall pe - rish, for he clos - ed, he clos - ed the

sf schlie - ßen? Warum darf er weis - sa - gen im Na - men des Herrn? war - um darf er
sf hea - vens. And why hath he spo - ken in the name of the Lord? and why hath he

sf schlie - ßen? Warum darf er weis - sa - gen im Na - men des Herrn? war - um darf er
sf hea - vens. And why hath he spo - ken in the name of the Lord? and why hath he

A

weissagen im Namen des Herrn? warum? warum? darf er weis-
 and why? and why hath he thus
 spoken in the name of the Lord? warum? warum?
 and why? and why?

weissagen im Namen des Herrn? warum? warum?
 and why? and why?

spoken in the name of the Lord? warum? warum? darf er den Himmel ver-
 and why? and why? why hath he closed the

sagen? warum? warum? darf er
 spoken? and why? and why hath he

warum darf er weis-sagen im Namen des
 and why hath he spoken in the name of the

warum darf er weis-sagen im Namen des Herrn, im Namen des Herrn? war-
 and why hath he spoken in the name of the Lord, the name of the Lord? and

schließen? warum? warum? warum?
 heavens? and why? and why? and why?

weissagen im Namen des Herrn? warum darf er
 spoken in the name of the Lord? and why hath he

Herrn, im Namen des Herrn? warum? war-
 Lord, the name of the Lord? and why? and

um? warum darf er weis-sagen?
 why? and why hath he thus spoken?

warum darf er weis-sagen im Namen des
 and why hath he spoken in the name of the

weis - - sa - gen im Na - - men des Herrn?
 spo - - ken in the name of the Lord?
 um? war - um darf er weis - - sa - gen im Na - men des
 why? and why hath he spo - - ken in the name of the
 war - um darf er weis - - sa - gen im Na - men des
 and why hath he spo - - ken in the name of the

Herrn, im Na - - men des Herrn? Die - ser ist des
 Lord, the name of the Lord? Let the guil - ty
 Corni

Die - ser ist des To - des schul - - dig!
 Let the guil - ty pro - phet pe - - rish!
 Herrn? Die - ser ist des To - des schul - -
 Lord? Let the guil - ty pro - phet pe - -
 Herrn? Die - ser ist des
 Lord? Let the guil - ty

To - des schul - - dig!
 pro - phet pe - - rish!

Die - ser ist des To - - des, die - ser ist des
 Let the guil - ty pro - - phet, let the guil - ty

dig! Die - ser ist des To - - des, die - ser ist des To - - des
 rish! Let the guil - ty pro - phet, let the guil - ty pro - phet

To - des schul - - dig! Die - ser ist des To - - des
 pro - phet pe - - rish! Let the guil - ty pro - phet

Die - ser ist des To - - des schul - - dig, des
 Let the guil - ty pro - - phet pe - - rish, the

To - des, ist des To - des schul - dig! We - he ihm!
let the guilty pro phet pe - - rish! Woe to him!

schul - dig! We - he ihm!
 pe - - rish! Woe to him!

schul - dig! We - he ihm!
 pe - - rish! Woe to him!

To - des schul - dig! We - he ihm!
guil - ty pe - rish! Woe to him!

Volles Orch.

ff. We - he ihm! er muß ster - ben, denn er hat ge - weis - sagt wi - der die - se
Woe to him! he shall pe - rish!

ff. er muß ster - ben, He hath spo - ken false - ly, false - ly a - gainst our
 he shall pe - rish!

ff. We - he ihm! er muß ster - ben, denn er hat ge - weis - sagt wi - der die - se
Woe to him! he shall pe - rish!

ff. We - he ihm! he shall pe - rish! He hath spo - ken false - ly, false - ly a - gainst our
Woe to him!

Stadt, wie wir mit un - sern Oh - ren ge - hört. Die - ser ist des To - - des,
land and us, as we have heard with our ears. Let the guilty pro - - phet,

Stadt, wie wir mit un - sern Oh - ren ge - hört. Die - - ser ist des
land and us, as we have heard with our ears. Let the guilty

die - - ser ist des To - - des schul - - dig,
 let the guil - ty pro - - phet pe - - - rish,

To - - des, die - - ser ist des To - - des
 pro - - phet, let the guil - ty pro - - phet

f. Die - - ser ist des To - - des
 Let the guil - ty pro - - phet

Die - - ser ist des To - - des schul - - dig, die - - ser ist des
 Let the guil - ty pro - - phet pe - - rish, let the guil - ty

ff schul - dig! So zie-het hin, grei-fet ihn, tö - - tet ihn!
 pe - rish!

ff schul - dig! So go ye forth, seize on him! He shall die!
 pe - - rish!

ff schul - dig! So zie-het hin, grei-fet ihn, tö - - tet ihn!
 pe - rish!

To - des schul-dig! So go ye forth, seize on him! He shall die!
 pro-phet pe-rish!

sf *sf* *ff* *sf*

dimin. *pp*

25. Recitativ.

Recit.
Obadjah.

Tenor Solo.

Du Mann Got - tes, laß mei - ne Re - de et - was vor dir
Man of God. — now let my words be pre - cious in thy

Recit. Streichinstr. *pp*

gel - ten! So spricht die K^o - ni - gin: E - li - as ist des To - des schul - dig. Und sie
sight! Thus saith Je - ze - bel: „E - li - jah is wor - thy to die!“ — So the

sam - meln sich wi - der dich, sie stel - len dei - nem Gan - ge Net - ze, und zie - hen
migh - - ty ga - ther a - gainst thee, and they have prepar - ed a net — for thy

aus, daß sie dich grei - fen, daß sie dich tö - ten! So ma - che dich
steps; that they may seize thee, that they may slay thee! A - rise then, a -

auf, und wen - de dich von ih - nen, ge - he hin in die Wü - ste! Der
rise, and has - ten for thy life — to the wil - der - ness jour - ney. The

p

cresc. *p* *cresc.* *f* *ff* *Lento.*

Andante sostenuto.

a tempo

Herf, dein Gott wird sel - ber mit dir wan - deln; er wird die Hand nicht ab - -
 Lord, thy God doth go, doth go with thee: He will not fail thee, He

p a tempo

cresc. *p*

- - tun, noch dich ver - las - sen. Zie - he hin - und seg - ne uns auch! zie - he hin -
 will not for sake thee. Now be - gone, be - gone and bless me! Now be -

p

pp *Elias. cresc.* *Recit. p*

und seg - ne uns auch! Sie wol - len sich nicht be - keh - ren! Blei - be
 gone and bless me al - so. Though stric - ken they have not grieved! Tar - ry

Recit.

dim. pp cresc. p

hier, du Kna - be; der Herr sei mit euch! Ich ge - he hin in die
 here, my ser - vant, the Lord be with thee. I jour - ney hence to the

Adagio.

Wü - - ste!
 wil - der - ness.

Streichinstr.

p cresc. dimin.

26. Arie.

Adagio.

Baß Solo.

Vcllo
legato
cresc.

Elias. A
Es ist ge -
It is e

nug! So nimm nun, Herr, mei-ne See - le! Ich bin nicht bes-ser denn mei-ne
nough! O Lord, now take a-way my life, — for I am not bet - - ter than my

Vä - ter. Es ist ge - nug! es ist ge - nug! So
fa - thers. It is e - nough! it is e - nough! Now

nimm nun mei-ne See - le, ich bin nicht bes - ser, nicht bes - - ser denn mei-ne Vä - -
take a-way my life, — I am not bet - ter, not bet - - - ter than my fa - -

cresc. *dimin.*

ter, ich bin nicht bes - ser, denn mei - ne Vä - ter, denn mei - ne Vä - - ter.
 theirs, I am not bet - ter, I am not bet - - ter than my fa - - thers.

cresc. *p* *sf cresc.*

Ich be - geh - re 'licht mehr zu le - ben,
 I de - sire - to live no long - er:

dimin. *p* *pp*

denn mei - ne Ta - ge sind ver - geb - lich ge - we - sen; denn mei - ne
 now let me die, for my days are but va - ni - ty, now let me

sf *cresc.* *p* *poco*

Ta - - ge sind ver - geb - lich, ver - geb - lich ge - we - sen.
 die, for my days are but va - ni - ty, but va - ni - ty.
 Klar., Fag.

a *poco* *cresc.* *scen - do - al*

Molto allegro e vivace. *f*

Ich ha - be ge - ei - fert um den Herrn, um den Gott Ze - ba -
 I have been ve - ry jea - lous for the Lord, for the Lord, God of

ff *p*

oth,
Hosts,

denn die Kin - der Is - - ra - - els ha - ben
for the chil - dren of Is - - ra - - el have

dei - nen Bund ver - las - sen,
bro - ken thy co - ve - nant,

dei - nen Bund ver - las - sen, und dei - - ne Al -
bro - ken thy co - ve - nant, have bro - - ken thy

tä - - re ha - ben sie zer - bro - chen, und dei - - ne Pro - phe - ten
co - ve - nant, and thrown down thine al - tars, and slain all thy pro - phets,

mit dem Schwert er - würgt, und dei - - ne Pro - phe - ten mit dem Schwert er -
slain them with the sword, and slain thy pro - phets, slain them with the

würgt.
sword.

B

Ich ha - be ge - ei - - fert um den
I have been ve - ry jea - - lous for the

Herrn,
Lord,

um den Gott Ze - ba - oth, ge -
for the Lord God of Hosts, ve - ry

ff *p* *ff*

ei - fert um den Herrn, den Gott Ze - ba - oth. Und ich bin al - lein
jea - lous for the Lord, the Lord God of Hosts, and I, e - ven I

ff *p* *sf*

Fag.

üb - rig ge - blie - ben; und sie stehn da - nach, daß sie mir, mein
on - ly an - left; and they seek my life, and they seek my

pp *p* *cresc.*

Le - - ben neh - - men, mein Le - - ben
life Klar. to take it, mean to take - ben
it a -

sf

cre - - scen - do -

neh - - men! Es ist ge - nug es ist ge -
way! It is e - nough! it is e -

ff *Adagio. con forza* *dimin.*

al - - ff *sf Adagio.* *ff*

Vcello

p

nug! es ist ge - nug! So nimm nun, Herr, - mei-ne
nough! *it is e - nough!* *O Lord now take a-way my*

Vcello *p*

See - le, ich bin nicht bes - ser denn mei-ne Vä - - ter. Nimm nun, o
life, - for I am not bet - - ter than my fa - - thers. Now let me

p

cresc. *dim.* *pp*

Herr, nimm, nimm, o He^{rr}, mei-ne See - le!
die, Lord, take a - way - my life!

cresc. *pp*

Recitativ. 27. Recitativ.
 Eine Stimme.

Tenor Solo.

Sie - he, er schläft un - ter dem Wach - hol - der in der Wü - ste; a - her die
See, now he sleep - eth be - neath a ju - ni - per - tree in the wil - der - ness; and there the

En - gel des Herrn la - gern sich um die he^r, so ihn fürch - ten.
an - gels of the Lord en - camp round a - bout all them that fear Him.

Viol. *p*

28. Terzett.

Andante con moto.

Die Engel.

Sopran I.
S I

He - be dei - ne Au - gen auf zu den Ber - gen, von wel - chen dir Hül - fe, dir
Lift thine eyes, o lift thine eyes to the mountains, whence com - eth, whence cometh, whence

Sopran II.
Solo.

He - be dei - ne Au - gen auf zu den Ber - gen, von wel - chen dir Hül - fe, dir
Lift thine eyes, o lift thine eyes to the mountains, whence com - eth, whence cometh, whence

Alt
Solo.

(*Senza ccomp.*) He - be dei - ne Au - gen auf zu den Ber - gen, von wel - chen dir Hül - fe, dir
Lift thine eyes, o lift thine eyes to the mountains, whence cometh, whence cometh, whence

Hül - fe kommt. Dei - ne Hül - fe kommt vom Her - rn, der
com - eth help. Thy help com - eth from the Lord, the

Hül - fe kommt. Dei - ne Hül - fe kommt vom Herrn, vom Herrn, kommt vom Herrn, der
com - eth help. Thy help com - eth, com - eth from the Lord, from the Lord, the

Hül - fe kommt. Dei - ne Hül - fe kommt vom Herrn, der Him - -
com - eth help. Thy help com - eth from the Lord, the Ma - -

Him - mel und Er - de ge - macht hat. Er wird dei - nen Fuß nicht glei - ten las - sen, und
Ma - ker of hea - ven and earth. He hath said, thy foot shall not be mov - ed. Thy

Him - mel und Er - de ge - macht hat. Er wird dei - - nen Fuß nicht glei - ten las - sen,
Ma - ker of hea - ven and earth. He hath said, thy foot shall not be mov - ed.

- mel und Er - de ge - macht hat. Er wird dei - nen Fuß nicht glei - ten las - sen,
- ker of hea - ven and earth. He hath said, thy foot shall not be mov - ed.

der dich be - hü - tet, schläft nicht, der dich be - hü - tet, schläft nicht,
Keep - er will ne - ver shum - - ber, ne - ver, will ne - ver shum - - ber,

und der dich be - hü - tet, schläft nicht, der dich be - hü - tet,
Thy Keep - er will ne - ver shum - - ber, ne - ver, will ne - ver shum - - ber,

und der dich be - hü - tet, schläft nicht, der dich be - hü - tet,
Thy Keep - er will ne - ver shum - - ber, ne - ver, will ne - ver shum - - ber,

f *dimin.* *Cp* *sf.*

der schläft nicht. He - be dei - ne Au - gen auf
ne - ver *stum -* *ber.* *Lift thine eyes, o lift thine eyes*

schläft *stum -* nicht. He - be dei - ne Au - gen auf
stum - *ber.* *Lift thine eyes. o lift thine eyes*

schläft nicht, der schläft nicht. He - be dei - ne Au - gen auf
stum - ber, will *ne - ver* *stum - ber.* *Lift thine eyes, o lift thine eyes*

p

zu den Ber - gen, von wel - chen dir Hül - fe, dir Hül - fe
to the moun - tains, whence com - eth, whence com - eth, whence com - eth

zu den Ber - gen, von wel - chen dir Hül - fe, dir Hül - fe
to the moun - tains, whence com - eth, whence com - eth, whence com - eth

zu den Ber - gen, von wel - chen dir Hül - fe
to the moun - tains, whence com - eth, whence com - eth, whence com - eth

dimin. *p*

kommt, den Ber - gen, von wel - chen dir Hül - fe kommt.
help, whence com - eth, whence com - eth, whence com - eth help.

kommt, den Ber - gen, von wel - chen dir Hül - fe kommt.
help, whence com - eth, whence com - eth, whence com - eth help.

kommt, den Ber - gen, von wel - chen dir Hül - fe kommt.
help, whence com - eth, whence com - eth, whence com - eth help.

29. Chor.

Allegro moderato.

Sopran. *p*

Allegro moderato.

Sie - he, der Hü - ter Is - ra - els
He, watching o - ver Is - ra - el.

Klar

schläft noch schlum - mert nicht, er schläft noch
stum - bers not, nor sleeps; He stum - bers

Tenor.

Sie - he, der Hü - ter Is - ra - els
He, watching o - ver Is - ra - el,

schlum - - mert nicht,
not, nor sleeps; *p*

Sie - he, er schläft noch schlum - mert nicht, er
He, watching, slum - bers not, nor sleeps; *cresc. He*

schläft noch schlum - mert nicht, er schlum - mert
slum - bers not, nor sleeps; *He slum - bers*

p

Sie - he, er
He watching,

Ob.

cresc.

sie - he, der Hü - - ter Is - - ra-els
He, watching o - - ver Is - - ra-el, *cresc.*

cresc.

schläft noch schlum - mert nicht, sie - he, der Hü - - ter Is - - - ra -
slum - bers not, nor sleeps; *He, watching o - - ver Is - - - ra -* *cresc.*

nicht,
not, nor sleeps; *cresc.* der Hü - - - ter Is - ra -

schläft noch schlum - mert nicht, der Hü - - ter Is - - - ra -
slum - bers not, nor sleeps; *He slum - - bers not, nor*

cresc. *fl.* *cresc.* *d, min.*

p

schläft noch schlum - mert nicht, schläft noch schlum - mert nicht.
slum - bers not, nor sleeps, slum - - bers not, nor sleeps.

p

els schläft noch schlum - mert nicht, schlum - mert nicht.
el, slum - - bers not, He slum - bers not, nor sleeps.

p

els schläft noch schlum - mert nicht, noch schlum - mert nicht. Wenn du
sleeps, slum - - - bers not, He slum - bers not, nor sleeps. Shouldst thou,

p

els schläft noch bers schlum - mert nicht.
sleeps, slum - - - bers not, nor sleeps.

p *imin.* *cresc.* *Fag.*

Wenn du mit - ten in Angst
Shouldst thou, walk - ing in grief,

mit - ten in Angst wan - - delst, so er - quickt er
walk - ing in grief, lan - - - guish, He will quick - en

Klar.

Wenn du mit - ten in Angst wan - - delst, so er - quickt er
Shouldst thou, walk - ing in grief, lan - - - guish, He will quick - en

wan - - delst, so er - quickt er dich, er - quickt er dich,
lan - - - guish, He will quick - en thee, will quick - en thee.

dich, wenn du mit - ten in Angst, in Angst wan - delst,
thee; shouldst thou, walk - ing in grief, in grief, lan - guish,

Wenn du mit - ten in Angst
Shouldst thou, walk - ing in grief,

Ob.

cresc.

cresc. B sf

dich, so er - quickt er dich; wenn du mit - ten in Angst,
thee, He will quick - en thee; shouldst thou, walk - ing in grief,

so er - quickt er dich; wenn du mit - ten in
He will quick - en thee; shouldst thou, walk - ing in

so er - quickt er dich; wenn du mit - ten in Angst,
He will quick - en thee; shouldst thou, walk - ing in grief,

wan - - delst, so er - quickt er dich.
lan - - - guish, He will quick - en thee.

cresc. Fl.

wan - - delst, so er - quickt, er - quickt er dich.
lan - - guish, He will, He will quick-en thee. *f*

Angst wan - - delst, wenn du mit - ten in Angst
grief, lan - - guish, shouldst thou, walk-ing in grief,

in Angst wan - - delst, so er - quickt er
in grief, lan - - guish, He will quick-en

Wenn du mit - ten in Angst wan - - delst, so er-quickt er
Shouldst thou, walk-ing in grief, lan - - guish. He will quick-en

cresc. Wenn du mit - ten in Angst wan - - delst,
Shouldst thou, walk - ing in grief, lan - - guish,

wan - - delst, so er - quickt er dich.
lan - - guish, He will quick - en thee. *f*

dich, will so er - quickt er dich. Wenn du
thee, will quick - en thee. Shouldst thou,

dich, so er-quickt er dich. Wenn du
thee, He will quick - en thee. Shouldst thou,

wenn du in Angst wan - - delst, so er-quickt er dich, so
walk - ing in grief, lan - - guish, He will quick-en thee, He

Wenn du mit - ten in Angst wan - delst, so er-quickt er dich.
Shouldst thou walk-ing in grief, lan - guish, He will quick-en thee,

mit - ten in Angst wan - - delst, so er-quickt er dich,
walk - ing in grief, lan - - guish, He will quick-en thee,

mit - ten in Angst wan - - delst, so er-quickt er dich,
walk - ing in grief, lan - - guish, He will quick-en thee,

dimin.

Cp

er-quickt er dich. Sie - he, der Hü - - ter Is - - ra-els
 will quick-en thee. He, watching o - - ver Is - - ra-el,

so er-quickt er dich. Sie - - he der Hü - - ter Is - - ra -
 he will quick-en thee. He, watching o - - ver Is - - ra -

so er-quickt er dich. Wenn du mit - ten in Angst wan - - delst,
 he will quick-en thee. Shouldst thou, walk - ing in grief, lan - - guish,

er-quickt er dich. Sie - he, der
 will quick-en thee. He, watching

schläft noch schlum-mert nicht. Wenn du mit - ten in Angst wan - - delst,
 slum - bers not, nor sleeps. Shouldst thou, walk - ing in grief, lan - - guish,

els schlum-mert nicht. Wenn du mit - - ten in Angst
 el, slum - bers not. Shouldst thou, walk - - ing in grief, lan - -

so er - quickt er dich. Sie - he, der Hü - ter Is - - ra-els
 He will quick - en thee. He, watching o - - ver Is - - ra-el,

Hü - - ter Is - - ra - els, er schläft noch
 o - - ver Is - - ra - el, slum - schläft noch
 bers

so er-quickt er dich; sie - he, der Hü - - ter Is - - ra -
 He will quick - en thee. He watching o - - ver Is - - ra -

wan - delst, er-quickt er dich; er schlum - - mert
 guish, He will quick - en thee. He slum - - bers

schläft noch schlum-mert nicht, er schlum - - mert
 slum - bers not, nor sleeps, He slum - - bers

schlum - - mert nicht, er
 not. nor sleeps, He

dimin. *dimin.*

els schläft noch schlum-mert nicht, sie - - he,
 el, slum - - bers not, nor sleeps, He slum - -

nicht, schläft noch schlum-mert nicht, sie - - he,
 not, slum - - bers not, nor sleeps, He slum - -

nicht, er schlum - - mert nicht, sie - - he, er
 not, He slum - - bers not, He slum - bers

schläft noch schlum - mert nicht, sie - - he, er
 slum - bers not, nor sleeps, He slum - - bers

D

p *f*

er schläft noch schlum - mert nicht. Sie - he, der Hü - - ter Is - - ra -
 - bers not, He slum - bers not. He, watch^{ing} o - ver Is - - ra -

er schläft noch schlum-mert nicht. Der Hü - ter Is - - ra -
 - bers not, He slum - bers not. He, watch - ing Is - - ra -

schläft noch schlum-mert nicht; er schlum - - - mert
 not, He slum - bers not. *f* He slum - - - bers

schläft noch schlum-mert nicht; er schläft noch schlum - - mert
 not, He slum - bers not. Klar. *f* He slum - - bers

dimin. *dimin.*

els schläft noch schlum-mert nicht, sie - - he,
 el, slum - - bers not, nor sleeps, He slum - -

els schläft noch schlum-mert nicht, sie - - he,
 el, slum - - bers not, nor sleeps, He slum - -

nicht, er schlum - - mert nicht, sie - - he, er
 not, He slum - - bers not, He slum - bers

nicht, er schlum - mert nicht, sie - - he, er
 slum - bers not, nor sleeps, He slum - - bers

Epp

p er schläft noch schlum - mert nicht.
 - bers not, He slum - bers not,
pp Sie sleeps

p er schläft noch schlum - mert nicht.
 bers not, He slum - bers not,
pp Sie sleeps

schläft noch schlum - mert nicht.
 not, He slum - bers not,
pp Sie sleeps

schläft noch schlum - mert nicht.
 not, He slum - bers not,
pp Sie sleeps

Fl. *pp*

p he, der Hü - ter Is - ra - els schläft
 not, He, watch - ing Is - ra - el, slum -
cresc.

he, der Hü - ter Is - ra - els schläft
 not, He, watch - ing Is - ra - el, slum -
cresc.

he, der Hü - ter schläft
 not, He, watch - ing, slum -
cresc.

he, der Hü - ter Is - ra - el, ra -
 not, He, watch - ing Is - ra - el,

dimin. pp noch schlum - mert nicht.
dimin. pp bers not, nor sleeps.

dimin. pp noch schlum - mert nicht.
dimin. pp bers not, nor sleeps.

dimin. pp noch schlum - mert nicht.
dimin. pp bers not, nor sleeps.

dimin. pp els schlum - mert nicht.
 slum - bers not, nor sleeps.

30. Recitativ.

Der Engel.

Alt Solo.

Ste - he auf, E - li - as, denn du hast ei - nen gro - ßen Weg vor
Viol. A - - rise, E - li - jah, for thou hast a - long jour - - ney be -

Tempo a *ragio*.

dir! Vier - zig Ta - ge und vier - zig Näch - te sollst du gehn bis an den Berg Got - tes
fore thee. For - ty days and for - ty nights shalt thou go, to Ho - - reb, the mount of

Recit.
Elias.

Ho - reb. O Herr, ich ar - - bei - te ver - geb - lich,
God. - - O Lord, I have la - bour'd in vain!

Allegro vivace.

cresc.

Timp.

Recit.

und brin - ge mei - ne Kraft um - sonst und un - nüt - z zu!
yea, I have spent my strength, have spent my strength for naught!

a tempo

cresc.

f Recit. Recit.

Ach, daß du den Him - mel zer - ris - sest,
O, that Thou wouldst rend the heav - ens,

und füh - rest her - ab!
that Thou wouldst come down!

Allegro moderato.

Tromboni *ff*

Daß die Ber - - ge vor dir zer-flös-sen! Daß dei - ne
That the mountains would flow down at Thy presence, to make Thy

Fein-de vor dir zit-tern müß - ten, durch die Wun-der, die du tust!
name known to Thine ad-ver-sa-ries, through the won-ders of Thy works!

War - um läs - sest du sie ir - ren von dei - - nen We - gen,
O Lord, why hast Thou made them to err from Thy ways?

und ihr Herz ver - - stoß - ken, daß sie dich nicht fürch - ten?
and har - den - ed their hearts, - that they do not fear Thee?

O daß mei - ne See - le stür - be! daß mei - ne See - le stür - be!
O that I now might die! O that I now might die!

Andantino.
Der Engel.

31. Arie.

Alt Solo.

Sei stil - le dem Herrn und war - - te auf ihn, der wird dir
O rest in the Lord, wait Patient-ly for Him, and He shall

ge - ben, was dein Herz wünscht; sei stil - le dem Herrn und war - te auf
give thee thy heart's de - - sires: o rest in the Lord, wait pa-tiently for

ihn, der wird dir ge - ben, was dein Herz wünscht, der wird dir
Him, and He shall give thee thy heart's de - - sires, and He shall

ge - ben, was dein Herz wünscht. Be - flehl ihm dei - ne We - ge und hof - fe auf
give thee thy heart's de - sires. Com-mit thy way wa - to Him, and trust in

ihn, be - flehl ihm dei - ne We - ge und hof - fe auf ihn. Steh ab - vom
Him, com-mit thy way wa - to Him, and trust in Him. and fret not thy -

pp *sempre pp* *Fl.* *A* *cresc.*

Vcello

Zorn und laß den Grimm. Sei stil - le dem Herrn und war - te auf
self - because of e - vil do - ers. O rest in the Lord, wait pa - tient - ly for

ihn, war - te auf ihn! Sei stil - le dem Herrn und war - te auf ihn, der wird dir
Him, wait pa - tient - ly for Him. O rest in the Lord, wait pa - tient - ly for Him, and He shall

ge - ben, was dein Herz - wünscht, der wird dir ge - ben, was dein Herz -
give thee thy heart's de - sires, and He shall give thee thy heart's de -

wünscht, der wird dir ge - ben, was dein Herz wünscht. Sei stil - le dem Herrn, sei stil - le dem
sires, and He shall give thee thy heart's de - sires. O rest in the Lord, o rest in the

Herrn und war - te, und war - te auf ihn.
Lord, and wait, wait pa - tient - ly for Him.

32. Chor.

Andante sostenuto.

Sopran. *p* Wer bis an das En - de be - harrt, *pp* der wird se - - lig;
p He that shall en - dure to the end, shall be sa - - ved;

Alt. *p* Wer bis an das En - de be - harrt, *pp* der wird se - - lig;
p He that shall en - dure to the end, shall be sa - - ved;

Tenor. *p* Wer bis an das En - de be - harrt, *pp* der wird se - - lig;
p He that shall en - dure to the end, shall be sa - - ved;

Baß. *p* Wer bis an das En - de be - harrt, *pp* der wird se - - lig;
p He that shall en - dure to the end, shall be sa - - ved;

Andante sostenuto.

Clar. *p* *pp* Fl.

cresc. *f* **A** *p*
wer bis an das En - de be - harrt, der wird
he that shall en - dure to the end, shall be

cresc. *f* *p*
wer bis an das En - de be - harrt, der wird se - -
he that shall en - dure to the end, shall be sa - -

cresc. *f* *p*
wer bis an das En - de be - harrt, der wird se - - lig,
he that shall en - dure to the end, shall be sa - - ved,

cresc. *f* *p*
wer bis an das En - de be - harrt, der
he that shall en - dure to the end, shall

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *dimin.* *p*

se - lig, se - lig, der wird
 sa - ved, shall be sa - ved, shall be

lig, *cresc.* *f* *dimin.* *p*
 ved, wer bis an das En - de be - harrt, der wird
 he that shall en - dure to the end, shall be

der wird se - lig, der wird se - lig, der
 shall be sa - ved, shall be sa - ved, shall

cresc. *f* *dimin.* *p*

wird se - lig;
 be sa - ved;

cresc. *f*

se - lig, der wird se - lig, der wird
 sa - ved, shall be sa - ved, shall be

se - lig, se - lig, wer bis
 sa - ved, sa - ved, he that

wird se - lig, se - li, der wird
 be, shall be sa - ved, shall be

cresc. *f*

wer bis an das En - de be - harrt, der wird
 he that shall en - dure to the end, shall be

dimin. *p* *cresc.*

se - lig, wer bis an das En - de be - harrt, der
 sa - ved, he that shall en - dure to the end, shall

an das En - de be - harrt, he bis an das En - de be -
 shall en - dure to the end, shall en - dure to the

se - lig, wer bis an das En - de be - harrt,
 sa - ved, he that shall en - dure to the end, shall

se - lig, wer bis an das En - de be -
 sa - ved, he that shall en - dure to the

dimin. *p* *cresc.*

f *dimin.* *p*
 wird se - - lig;
 - be sa - - ved;
f *dimin.* *p* *cresc.*
 harrt, der wird se - - lig; wer bis
 end, shall be sa - - ved; he that
f *dimin.* *p* *cresc.*
 der wird se - - lig; wer bis an das
 shall be sa - - ved; he that shall en -
f *dimin.* *p* *cresc.*
 harrt, der wird se - - lig; wer bis an das En - de be - harrt,
 end, shall be sa - - ved; he that shall en - dure to the end;

cresc. *f* *dimin.*
 wer bis an das En - de be - harrt, der wird se - lig, se -
 he that shall en - dure to the end, shall be sa - ved, shall
f *dimin.*
 an das En - de be - harrt, der, der wird se - - lig, der wird
 shall en - dure to the end, he shall be sa - - ved, shall be
 En - de beharrt, der wird se - - lig, *dimin.*
 dure to the end, shall be sa - - ved, shall
 der wird se - - lig, der wird se - lig,
 shall be sa - - ved, shall be sa - ved,
sf *f* *mf* *dimin.*

p *pp*
 - be sa - lig, der wird se - lig, der wird se - - lig.
 - ved, shall be sa - ved, shall be sa - - ved.
 se - - lig, der wird se - lig, der wird se - - lig,
 sa - - ved, shall be sa - ved, shall be sa - - ved.
 - lig, se - lig, der wird se - - lig,
 be sa - ved, shall be sa - - ved.
dimin. *pp*
 der wird se - - lig, der wird se - - lig.
 shall be sa - - ved, shall be sa - - ved.
 Klar. *p* *dimin.* *pp*

33. Recitativ.

Elias.

Baß Solo.

Herr, es wird Nacht um mich; sei du nicht fer- -ne! Ver-birg dein
Night fall-eth round me, o Lord! be Thou not far from me! Hide not Thy

p Streichinstr.

Ant-litz nicht vor mir! Mei-ne See-le dür-stet nach dir, wie ein dür-res Land.
face, o Lord, from me! My soul is thirsting for Thee, as a thirst-y land.

Andante.

Klar. *p*

SOPRAN SOLO. Der Engel.

Wohl-an denn, ge-he hin-aus, und tritt auf den
A - rise now! get thee with-out, stand on the

Allegro.

sf

Berg vor den Herrn, denn sei-ne Herr-lich-keit er-schei- -net ü-ber dir.
mount be-fore the Lord: for there His glo-ry will ap-pear, and shine on thee!

f *p*

pp

Ver-hül-le dein Ant-litz, denn es naht der Herr.
Thy face must be veil-ed, for He draw-eth near.

Lento.

ten. *ten.* *pp* *ten.* *ten.*

34. Chor.

Allegro molto.

pp
cresc. - - - - - *do*

Corni, Trombe, Timp.

Sopran. *f* Der Herr ging vor - ü - - - ber, und ein star-ker Wind, *pp*

Alt. *f* *pp*
Be-hold, God the Lord passed by! And a migh-ty wind

Tenor. *pp*
Und ein star-ker

Baß. *pp*
And a migh-ty

Fl., Ob., Klar. *f*

Tromboni *ff* *f* *sf* *pp*

cresc. *f* *f*
der die Ber-ge zer-riß, und die Fel-sen zer-brach, ging vor dem Herrn

cresc. *f* *f*
rent the mountains a-round, brake in pie-ces the rocks, brake them be-fore the

Wind, der die Ber-ge zer-riß, und die Fel-sen zer-brach, *f*

cresc. *f*
wind rent the mountains a-round, brake in pie-ces the rocks,

Blasinstr. *cre - - - scen - - do* *al* *ff*

dimin. **A**
pp

her, ging vor dem Herrn her, und ein star-ker Wind,
dimin. *pp*
 Lord, brake them be-fore the Lord, and amigh-ty wind
pp
 ging vor dem Herrn her, ging vor dem Herrn her, und ein star-ker
pp
 brake them be-fore the Lord, brake them be-fore the Lord, and amigh-ty

cresc. **f**
 der die Ber-ge zer-riß, und die Fel-sen zer-brach,
cresc. **f**
 rent the moun-tains a-round, brake in pie-ces the rocks,
cresc. **f**
 Wind, der die Ber-ge zer-riß, und die Fel-sen zer-
cresc. **f**
 wind rent the moun-tains a-round, brake in pie-ces the

cre - - - scen - do **ff**

dimin. **p** *dimin.*
 ging vor dem Herrn her, ging vor dem Herrn her,
dimin. **p** *dimin.*
 brake them be-fore the Lord, brake them be-fore the Lord.
dimin. **p** *dimin.*
 brach, ging vor dem Herrn her, ging vor dem Herrn her,
dimin. **p** *dimin.*
 rocks, brake them be-fore the Lord, brake them be-fore the Lord.
pp

B

pp
a - ber der Herr war nicht im Sturm - wind.
pp
But yet the Lord was not in the tem - pest.
pp
a - ber der Herr war nicht im Sturm - wind.
pp
But yet the Lord was not in the tem - pest.

Fl., Ob., Klar.

pp *cresc.* - - - scen -

Und die Er - de er -
f Der Herr ging vor - ü - - - ber, *pp* And the sea was up -
Be - hold, God the Lord passed by!
f Der Herr ging vor - ü - - - ber,
Be - hold, God the Lord passed by!

Blasinstr.

- - - do *ff* *ff* *sf* *pp*

Timp.

cresc. *f*
beb - te, und das Meer er - brau - ste, und die Er - de er -
cresc. *f*
heav - ed, and the earth was sha - ken, and the sea was up -
pp *cresc.*
und die Er - de er - beb - te, und das Meer er - brau - ste,
pp *cresc.*
And the sea was up - heav - ed, and the earth was sha - ken,
Klar. Ob.

cresc. *f*

D

beb - te, und das Meer er - brau - ste, und die Er - de er -
 heav - ed, and the earth was sha - ken, and the sea was up -
 und die Er - de er - beb - te, und das Meer er - brau - ste,
 and the sea was up - heav - ed, and the earth was sha - ken,
 beb - te, und das Meer er - brau - ste, und die Er - de er -
 heav - ed, and the earth was sha - ken, and the sea was up -
 Er - de er - beb - te, und das Meer er - brau - ste, und die
 sea was up - heav - ed, and the earth was sha - ken, and the
 und die Er - de er - beb - te, und das Meer er - brau - ste,
 and the sea was up - heav - ed, and the earth was sha - ken,
 und die Er - de er - beb - te, und das Meer er - brau - ste,
 and the sea was up - heav - ed, and the earth was sha - ken,
 beb - te, und das Meer er - brau - ste, das Meer er -
 heav - ed, and the earth was sha - ken, the earth was
 Er - de er - beb - te, und das Meer er - brau -
 sea was up - heav - ed, and the earth was sha -
 und die Er - de er - beb - te, und das Meer er - brau - ste,
 and the sea was up - heav - ed, and the earth was sha - ken,
 und die Er - de er - beb - te, und das Meer er - brau -
 and the sea was up - heav - ed, and the earth was sha -

E

brau - - ste, er - brau - ste, a - ber der Herr war
 sha - - ken, was sha - ken. pp

- ste, er - brau - ste, But yet the Lord was
 - ken, was sha - ken. pp

das Meer er - brau - ste, er - brau - ste, a - ber der Herr war
 the earth was sha - ken, was sha - ken. pp

- ste, er - brau - ste, But yet the Lord was
 - ken, was sha - ken. pp

p *dimin.* *pp*

nicht im Erd - - - be - ben. Und nach dem
 not in the earth - - - quake. And af - ter the

nicht im Erd - - - be - ben. Und nach dem
 not in the earth - - - quake. And af - ter the

Fl., Ob., Klar. *pp cresc.* *f*

Timp. *p*

Erd - be - ben kam ein Feu - er, und nach dem Erd - be - ben
 earth - quake there came a fire, and af - ter the earth - quake there

Erd - be - ben kam ein Feu - er, und nach dem Erd - be - ben
 earth - quake there came a fire, and af - ter the earth - quake there

sf

kam ein Feu - er; die Er - de er - beb - te, das Meer er -
came a fire, the sea was up - heav - ed, the earth was
 kam ein Feu - er; die Er - de er - beb - te, das Meer er -
came a fire, the sea was up - heav - ed, the earth was
 brau - ste, — und nach dem Erd - be - - - ben kam ein Feu - er,
sha - ken, — and af - ter the earth - quake there came a fire,
 brau - ste, und nach dem Erd - - be - - - ben kam ein
sha - ken, and af - ter the earth - - quake there came a
 te, ed, and af - ter the earth - - quake there came a
 und nach dem Erd - - be - - ben kam ein Feu - er, a - ber der
and af - ter the earth - quake there came a fire. But yet the
 Feu - - er, es kam ein Feu - - er, ein Feu - er, a - ber der
fire, and af - ter the earth - quake a fire. But yet the

G

Herr war nicht, a - ber der Herr war nicht im Feu - er,
 Lord was not, but yet the Lord was not in the fire,
 Herr war nicht, a - ber der Herr war nicht im Feu - er,
 Lord was not, but yet the Lord was not in the fire,

Volles Orch.
ff sf sf ff

a - ber der Herr war nicht im Feu - er, a - ber der Herr war
 but yet the Lord was not in the fire, — but yet the Lord was
 a - ber der Herr war nicht im Feu - er, a - ber der Herr war
 but yet the Lord was not in the fire, — but yet the Lord was

sempr ff sf

nicht im Feu - er, a - ber der Herr war nicht im Feu - er.
 not in the fire, — but yet the Lord was not in the fire.
 nicht im Feu - er, a - ber der Herr war nicht im Feu - er.
 not in the fire, — but yet the Lord was not in the fire.

sf ff

H

pp
 Und nach dem Feu - er kam ein stil - les, sanf - tes Sau -
pp
And af - ter the fire, there came a still small voice.
pp
 Und nach dem Feu - er kam ein stil - les, sanf - tes Sau -
pp
And af - ter the fire, there came a still small voice.

Blasinstr.
pp
And
pp
 Timp.

sen. *pp*
 Und in dem
And in that

sen.

sempre pp
 *
pp

Säu - seln nah - te sich der Herr.
 still voice on - ward came the Lord.

I
p
 Und in dem Sä- - - seln nah - te sich der
And in in that still voice on-ward came the

cresc.
 Herr, nah - te sich der Herr,
 Lord, on-ward came the Lord,
 - - ward came the Herr, nah - te sich came der Herr,
 - - ward came the Lord, on-ward came the Lord.
 - - ward came the Herr, nah - te
 Lord, on - ward

sich came der Herr, nah - te sich came der
 the Lord, on - ward came the

cresc. *pp*
 nah - te sich der Herr, im Sä- - seln nah - te
 on-ward came the Lord, and in that still voice

nah - te sich der Herr, im
 on-ward came the Lord, and

sich der Herr, nah - te sich came der Herr,
 came the Lord, on - ward came the Lord,

Herr, nah - te - - - te sich,
 Lord, came the Lord,

sich der Herr, nah-te sich der Herr, nah-te
 came the Lord, on-ward came the Lord, on-ward
 Säu-seln nah-te, nah-te sich der Herr, on-ward
 in that still voice on-ward came the Lord, cresc.
 nah-te sich, nah-te sich der Herr, Lord,
 on-ward came, on-ward came the Lord, cresc.
 im Säu-seln nah-te sich der Herr, nah-te
 and in that still voice came the Lord, on-ward

sich der Herr, und in dem Säu-
 came the Lord, and in that still
 nah-te sich der Herr, nah-
 on-ward came the Lord, on-
 sich der Herr, und in dem Säu-
 came the Lord, and in that still

seln nah-te sich der Herr, nah-
 voice on-ward came the Lord, and in dem Säu-
 te ward sich came der Herr, Lord, in that Sä-
 seln nah-te sich der Herr, Lord, on-ward came the Lord, still

cresc.

te, nah - te,
ward, on - ward,

cresc.

-seln nah - te,
voice on - ward.

cresc.

nah - te,
on - ward,

cresc.

nah - te,

cre - scen - do

pp

nah - te sich der Herr.

pp

on - ward came the Lord.

pp

nah - te sich der Herr.

pp

on - ward came the Lord.

f

pp

Fl.

pp

35. Recitativ und Chor.

Alt Solo.

Se - - - ra - phim stan - den ü - ber ihm, und ei - ner rief zum an - dern:
A - bove Him stood the Se - ra - phim; and one cri - ed to an - o - ther:

p Blasinstr.

Adagio non troppo.

S O L I.

Sopran I.
 Hei - lig, hei - lig, hei - lig ist Gott der Herr, *p* der Herr —
Ho - ly, ho - ly, ho - ly is God the Lord,

Sopran II.
Ho - ly is God the Lord, *p* *the Lord*

Alt I.
Hei - lig ist Gott der Herr, *p* *der Herr —*

Alt II.
Ho - ly is God the Lord, *p* *the Lord*

C H O R.

Sopran.
f Hei - lig, hei - lig, hei - lig ist Gott der Herr,

Alt.
f *Ho - ly, ho - ly, ho - ly is God the Lord,*

Tenor.
f Hei - lig, hei - lig, hei - lig ist Gott der Herr,

Baß.
f *Ho - ly, ho - ly, ho - ly is God the Lord,*

Adagio non troppo.

Blasinstr. *pp*

Volles Orch. *ff*

Ze - baoth. Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll, sind sei - ner Eh - re
Now His glo - ry hath fil - led all the earth, hath fil - led all the

Sa - baoth. Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re
Now His glo - ry hath fil - led all the

Ze - baoth. Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll, sind
Now His glo - ry hath fil - led all the earth, hath

Sa - ba - oth. *pp*
 der Herr Ze - baoth. Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re
Now His glo - ry hath fil - led all the

the Lord Sa - ba - oth. *pp*
 Al - le Lan - de sind

der Herr Ze - baoth. *pp*
Now His glo - ry hath

the Lord Sa - ba - oth.

Fl. Klar. Corni

ff *pp*

voll, sei - - - ner, sei - ner Eh - - re voll.
earth, fil - - - led, fil - - - led, all the earth.

voll, sind sei - - - ner, sei - ner Eh - re voll.
earth, hath fil - - - led, fil - led all the earth.

sei - - - ner, Eh - re voll, sei - ner Eh - re voll.
fil - - - led, all the earth, earth, hath fil - led all the

sei - - - ner, Eh - - re fil - - - led, - re fil - led all the earth.
fil - - - led, fil - - - led, hath fil - led all the earth.

voll, al - le Lan - de sind sei - - - ner Eh - - re voll.
earth, now His glo - ry hath fil - - - led all the earth.

sei - ner Eh - re voll, sind sei - - - ner Eh - re voll, hath fil - led all the
hath fil - led all the earth, earth, earth, sind sei - ner Eh - re

fil - led all the earth, sind sei - ner Eh - re voll, sind sei - ner Eh - re
pp

Al - le Lan - de sind sei - - - ner, Eh - - re voll, hath fil - led all the
Now His glo - ry hath fil - - - led, fil - - - led all the earth, earth, hath fil - led all the

B

Hei - lig, hei - - lig, hei - - lig ist Gott der Herr.
 Ho - ly, ho - ly, ho - ly is God the Lord.
 Hei - lig, hei - - lig, hei - - lig ist Gott der Herr.
 Ho - ly, ho - ly, ho - ly is God the Lord.

p Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll. Hei - - lig ist
Now His glo - ry hath fil - led all the earth.

voll. Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll. Ho - ly is
earth. Now His glo - ry hath fil - led all the earth.

voll. Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll. Hei - lig ist
earth. Now His glo - ry hath fil - led all the earth.

voll. Al - le Lande sind sei - ner, sei - ner
earth. Now hath fil - led the earth. Ho - ly is

Blasinstrumente

Volles Orch. *ff*

Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll, sind sei - ner Eh - re, sei - ner
Now His glo - ry hath fil - led all the earth, now His glo - - ry hath fil - led

Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll, sind sei - ner Eh - re, sei - ner
now hath His glo - ry fil - led

pp *f* *pp* *f* *pp*
Now His glo - ry hath fil - led all the earth, sind sei - ner Eh - re voll, sei - ner
now fil - led all the earth, fil - led

Gott der Herr. Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll, sei - ner Eh - re, sei - ner
pp *f* *pp*

God the Lord. *pp* *f* *pp*
Now His glo - ry hath fil - led all the earth, fil - led all, hath fil - led

Gott der Herr. Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll, sei - ner Eh - re, sei - ner
pp *f* *pp*
God the Lord. fil - led all, hath fil - led

Eh - re voll. Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll, sind sei - ner, sei - - ner
God the Lord. Now His glo - ry hath fil - led all the earth, hath fil - led, fil - - led

pp *ff* *dimin.* *pp*

Eh - re voll. Al-le Lan-de sind sei-ner Eh - re voll, sei - - ner Eh - re, sei-ner
 all the earth; now His glo-ry hath fil - led all the earth, fil - - led all, hath fil - led
 Eh - re voll. Al-le Lan-de sind sei-ner Eh - re voll, sind sei-ner Eh - re voll, sei-ner
 all the earth, now His glo-ry hath fil - led all the earth, sind sei-ner; sei-ner
 Eh - - re voll. Al-le Lan-de sind sei-ner Eh-re voll, sind sei - ner Eh - re, sei-ner
 all the earth; now His glo-ry hath fil - led all the earth, His glo- - ry now hath fil - led
 Eh - - re voll. Al-le Lan-de sind sei-ner Eh-re voll, sind sei - ner, sei - - ner
 all the earth; now His glo-ry hath fil - led all the earth, His glo - ry hath fil - - led
 Eh - re voll. Al - - - le Lan - de sind sei-ner Eh-re voll.
 all the earth, now His glo- - ry hath fil - led all the earth.
 Eh - re voll. Al - - - le Lan - de sind sei-ner Eh-re voll.
 all the earth, now His glo - ry hath fil - led all the earth.
 Eh - - re voll. Al-le Lan-de sind sei-ner Eh-re voll, sind seiner Eh - re voll.
 all the earth, now His glo-ry hath fil - led all the earth, hath fil - led all the earth.
 Eh - - re voll. Al-le Lan-de sind sei-ner Eh-re voll, sind seiner Eh - re voll.
 all the earth, now His glo-ry hath fil - led all the earth, hath fil - led all the earth.

Edition Peters. 7618

36. Chor-Recitativ.

A tempo, adagio non troppo.

Tenor. *mf sf mf*
 Ge - he wie - der - um hin - ab! Noch sind üb - rig ge - blie - ben sie - ben - tau - send in
 Baß. *mf sf mf*
 Go, re - turn up - on thy way! For the Lord yet hath left Him se - ven thou - sand in
 Fag., Corni, Trombe, Tromboni *sf*

cresc.
 Is - ra - el, die sich nicht ge - beugt vor Baal. Ge - he wie - der - um hin - ^{a 2.}
cresc.
 Is - ra - el, kness which have not bow'd to Baal. Go, re - turn up - on thy ^{a 2.}

Sopran. *f* ^{a 2.}
 Ge - he wie - der - um hin - ab! Tu - - - e nach des Herrn Wort!
 Go, re - turn up - on thy way! Thus the Lord command - eth.
 Recit.
 Alt. *f*
 Ge - he wie - der - um hin - ab! Tu - e nach des Herrn Wort!
 Go, re - turn up - on thy way! Thus the Lord com - mand - eth.
 hin - ab! Tu - - - e nach
 re - - turn! Thus the Lord
 ab! geh hin - ab! Tu - e nach des Herrn Wort!
 way! Go, re - - turn! Thus the Lord com - mand - eth.
 Recit.
f p

Più mosso.

Elias.

Streichinstr., Ob., Fag.

Ich ge - he hin - ab in der Kraft des Herrn.
I go on my way in the strength of the Lord.

cre - - - sen - - do *f* *f* *cresc.* *f*

Du bist ja der Herr! Ich muß um dei - net - wil - len lei - den; darum freu - et sich mein
For Thou art my Lord, and I will suf - fer for thy sake. My heart is there - fore

sf *p*

Herz und ich bin fröh - lich; auch mein Fleisch wird si - cher lie - gen.
glad, my glo - ry re - joit - ceth; and my flesh shall al - so rest in hope.

p

attacca:

37. Arioso.

Andante sostenuto.

Elias.

Baß Solo.

Ob.

Ja, es sol - len
For the mountains
Viol.

p *p* *dimin.* *p*

wohl Ber - ge wei - chen, - Ber - ge weichen und Hü - gel hin - fal - len, a - ber dei - ne Gna - de,
shall de - part, - and the hills, the hills be re - mo - ved, but Thy kindness shall not de - part

cresc.

a-ber dei- - ne Gna- - de, dei- ne Gna- de wird nicht von mir wei- - - - chen, und der Bund deines
but Thy kindness, Thy kind- - - ness shall not de - part from me: nei-ther shall the

Viol.

p cresc. dimin. p

Frie- - dens soll nicht fal- len, und der Bund, er soll nicht fal- len, und der Bund - - - dei- nes
co-ve- nant of Thy peace. of Thy peace be re - mo- ved, nei-ther shall - - - the

Ob.

cresc. p cresc.

Frie- dens dei- nes Frie- dens soll nicht fal- len. Dei- ne Gna- de wird nicht von mir wei- en, wird nicht von mir
co-ve- nant of Thy peace be re - mo- ved: but Thy kind- ness shall not de - part, shall not de-

Viol.

dim. p cresc.

wei- - chen! Dei- ne Gna- - - de wird nicht von mir wei- chen, nicht von mir wei- -
part, but Thy kind- - - ness shall not de - part, shall not de- part from-

Ob.

p p


chen, und der Bund dei- nes Frie- - dens soll nicht fal- - len.
me, nei-ther shall be re - moved the co- - - - venant of Thy peace.

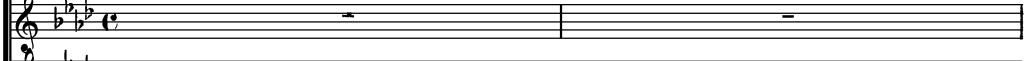
Ob.

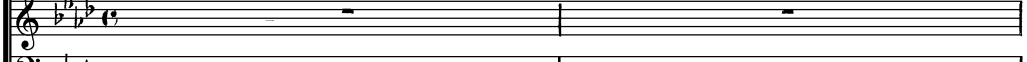
p

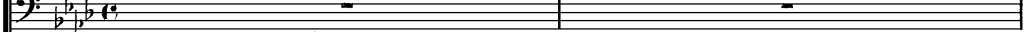
38. Chor.

Moderato maestoso.

Sopran. 

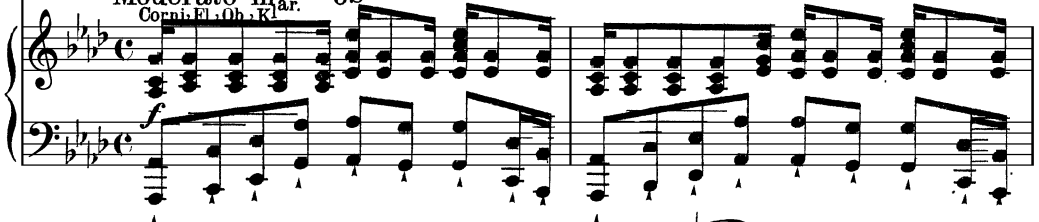
Alt. 

Tenor. 

Baß. 

Moderato maestoso.

Corni, El., Ob., Klar.



Und der Prophet E - li - as brach her - vor wie ein Feu - er, und sein Wort
 Then did E - li - jah the prophet break forth like a fire, his words ap -

Und der Prophet E - li - as brach her - vor wie ein Feu - er, und sein Wort
 Then did E - li - jah the prophet break forth like a fire, his words ap -



sf
sempre staccato

brann - te, wie ei - ne Fak - kel, und sein Wort brann - te wie ei - ne
 his words ap - pear - ed like burn - ing

pear - ed like burning torch - es, und sein Wort brann - te, sein Wort brann - te
 his words ap - pear - ed like burning torch - es,

brann - te, wie ei - ne Fak - kel, und sein Wort brann - te
 his words ap - pear - ed

pear - ed like burning torch - es, und sein Wort brann - te wie ei - ne
 his words ap - pear - ed like burn - ing



sf *sf*

Fak - kel, wie ei - ne Fak - kel, wie ei - ne Fak - kel
 torch - es, like burning torch - es, like burning torch - es.

wie ei - ne Fak - kel, wie ei - ne Fak - kel.
 like burning torch - es, like burning torch - es.

wie ei - ne Fak - kel, wie ei - ne Fak - kel.
 like burning torch - es, like burning torch - es.

Fak - kel, wie ei - ne Fak - kel. Er hat
 torch - es, like burn - ing torch - es. Migh - ty
 Corni

Er hat Migh - ty
 Er hat stol - ze Kö - ni - ge ge -
 Migh - ty Kings by him were o - ver -

Er hat stol - ze Kö - ni - ge ge - stürzt, er hat
 Migh - ty Kings by him were o - ver - thrown, migh - ty

stol - ze Kö - ni - ge ge - stürzt, er hat stol - ze, stol - ze Kö - ni - ge ge -
 Kings by him were o - ver - thrown, by him migh - ty Kings were o - ver -

stürzt, Kö - ni - ge ge - stürzt, er hat sie ge - stürzt, er hat sie ge -
 thrown, Kings were o - ver - thrown, by him Kings were o - ver - thrown, o - ver -

stol - ze Kö - ni - ge ge - stürzt, hat stol - ze, stol - ze Kö - ni - ge ge -
 Kings by him were o - ver - thrown, were o - ver - thrown by him were o - ver -

- ni - ge, hat Kö - ni - ge ge - stürzt, er hat sie ge - stürzt, er hat sie ge -
 were o - ver - thrown, were o - ver - thrown, by him Kings were o - ver - thrown, o - ver -

Klar. Ob.

f stürzt. Er hat auf dem Ber - ge Si - - na - i ge - - hört die zu - - künf - ti - ge
sf thrown. Hestood on themount of Si - - na - i and heard the judg - ments of the

f stürzt. Er hat auf dem Ber - ge Si - - na - i ge - - hört die zu - - künf - ti - ge
sf thrown. Hestood on themount of Si - - na - i and heard the judg - ments of the

Tutti
sf

B

Stra - fe und in Ho - reb die Ra - che, und in Ho - - - reb die
and in Ho - reb its ven - geance, and in Ho - - - reb its

fu - ture, und in Ho - reb die Ra - che, und in Ho - reb die
and in Ho - reb its ven - geance, and in Ho - reb its

Stra - fe, und in Ho - reb, in Ho - reb die Ra - che, in Ho - reb,
and in Ho - reb, in Ho - reb its vengeance, in Ho - reb,

fu - ture, und in Ho - reb die Ra - che, und in
and in Ho - reb its ven - geance, and in

Ra - - che, und in Ho - reb die Ra - - - che, die zu - - künf - ti - ge
ven - geance, and in Ho - reb its ven - - - geance, the judg - ments of the

und in Ho - reb, in Ho - reb die Ra - - - che, die zu - - künf - ti - ge
and in Ho - reb, in Ho - reb its ven - - - geance, the judg - ments of the

Ho - - - reb, und in Ho - reb die Ra - - - che, the judg - ments of the
Ho - - - reb, and in Ho - reb its ven - - - geance, the judg - ments of the

Corni
sf

C

Stra-fe, und in Ho - reb die Ra-che. Und da der
future, and in Ho- reb its vengeance. And when the
 Stra-fe, und in Ho - reb die Ra-che. Und da der
future, and in Ho- reb its vengeance. Und da der Herr
And when the Lord

sf *sempr eff*

Herr ihn woll - te gen Him-mel ho - len, sie - he! da
Lord would take him a - way to hea - ven, lo! there
 Herr ihn woll - te gen Him-mel ho - len, sie - he! da
would take him a - way to hea - ven, lo! there

sf *p*

Fag., Corni, Tromb.

kam ein feu - ri-ger Wa - gen mit feu - ri-gen, feu - ri-gen Ros - sen, und er
came a fi - e-ry cha - riot with fi - e-ry, fi - e-ry hor - ses, and he
 kam ein feu - ri-ger Wa - gen mit feu - ri-gen, feu - ri-gen Ros - sen, und er
came a fi - e-ry cha - riot with fi - e-ry, fi - e-ry hor - ses, and he

cresc. *f*

Ob. Klar. Fl.

cre - - - - - scen - - - - - do - sempre

fuhr im Wet - - - ter gen Him - - - mel. Da
 went by a whirl - - - wind to hea - - - ven: there
 fuhr im Wet - - - ter gen Him - - - mel. Da
 went by a whirl - - - wind to hea - - - ven: there

f *ff* *p*

D

kam ein feu - ri - ger Wa - gen mit feu - ri - gen, feu - ri - gen Ros - sen, und er
 came a fi - e - ry cha - riot with fi - e - ry, fi - e - ry hor - ses, and he
 kam ein feu - ri - ger Wa - gen mit feu - ri - gen, feu - ri - gen Ros - sen, und er
 came a fi - e - ry cha - riot with fi - e - ry, fi - e - ry hor - ses, and he

cresc. *f*

fuhr im Wet - - - ter gen Him - - - mel, und er
 went by a whirl - - - wind to hea - - - ven, and he
 fuhr im Wet - - - ter gen Him - - - mel, und er
 went by a whirl - - - wind to hea - - - ven, and he

f *ff* *f*

E

fuhr im Wet - - ter gen Him - - mel, und er fuhr im
 went by a whirl- - wind to hea - - ven, and he went by a
 fuhr im Wet - - ter gen Him - - mel, und er fuhr im
 went by a whirl- - wind to hea - - ven, und er and he

ff *f*

Wet- - ter, er fuhr im Wet- - ter, er fuhr im *ff* Wet- -
 whirl- - wind, he went by a whirl- - wind, he went by a *ff* whirl- -
 Wet- - ter, er fuhr im Wet- - ter, er fuhr im *ff* Wet- -
 fuhr im a Wet- - ter gen Him-mel, und er fuhr im a Wet- -
 went by a whirl- - - - wind, he went by a whirl- - - -

ff

- - - ter gen Him - - - mel, er fuhr, er fuhr,
 - - - wind to hea - - - ven, he went, he went,
 - - - ter gen Him - - - mel, er fuhr went by im Wet- -
 - - - wind to hea - - - ven, he went by a whirl- - -
 ter, wind, er went fuhr im Wet- - - - ter gen Him - - - mel, im
 went by a whirl- - - - wind to heav'n, by a
 - - - ter gen Him - - - mel, im
 - - - wind to hea - - - ven, he went, he went,

sf Trombe, Tmp

F

er fuhr im Wet- - -ter gen Him - mel.
 went by a whirl- - -wind to hea - ven.

- - -ter gen Him - - -mel.
 - - -wind to hea - - - -ven.

Wet- - -ter gen Him- - - -mel.
 whirl- - -wind to hea- - - -ven.

- - - -mel.
 - - - -ven.

Er fuhr im Wet- - -ter gen
 He went by a whirl- -wind to

Er fuhr im Wet- - -ter gen
 He went by a whirl- -wind to

Er fuhr im Wet- - -ter gen Him - mel, fuhr im Wet- - -ter gen
 He went by a whirl- -wind to hea - ven, fuhr im Wet- - -ter gen

Him - mel, fuhr im Wet- - -ter gen to Him - mel, went by a whirl- -wind to
 hea - ven, went by a whirl- -wind to hea - ven, went by a whirl- -wind to

ff Him - mel, im Wet - ter, im Wet- -ter fuhr er gen Him - mel.
ff hea - ven, a whirl - wind, by a whirl - wind went he to hea - ven.
ff Him - mel, im Wet - ter, im Wet- -ter fuhr er gen Him - mel.
ff hea - ven, a whirl - wind, by a whirl - wind went he to hea - ven.

ritard.

ff ritard.

ff ritard.

ff ritard.

39. Arie.

Andante.

Tenor Solo.

Dann wer-den die Ge-rech - ten leuch - ten, wie die
Then, then shall the right-eous shine forth as the

Viol. *p*

Son - ne in ih-res Va - ters Reich, leuch - ten wie die
sun in their heav'nly fa - ther's realm, shine forth as the

Klar, Fag., Tromboni *mf*

Viol. *

Son - - ne in ih-res Va - ters Reich. Dann wer-den die Ge - rech - ten, die Ge -
sun in their heav'nly fa - ther's realm. Then shall the righteous shine forth in their

p

rech - ten leuch - - ten, wie die Son - ne, wie die Son - - - ne in ih-res Va - ters
heav'n - ly fa - ther's realm, as the sun, - as the sun - - - ne in their heav'nly fa - ther's

p

Reich. Won - ne und Freu - de wer - den sie er - grei - fen, Won - ne und
realm. Joy on their head shall be for e - ver last - ing, joy on their

mf *p*

A

cresc.

Freu-de wer-den sie er-grei-fen, a-ber Trau-ern, Trau-ern und Seuf-zen wird vor ih-nen
 head shall be for e-ver last-ing, and all sor-row and mourn-ing shall flee a-way, shall

dimin. **B** *sf*

flie-hen, vor ih-nen flie-hen. Dann wer-den die Gerech-ten leuch-ten, wie die Son-ne in ih-res
 flee a-way for e-ver. Then, then shall the right-eous shine forth as the sun in their heav'nly

f *dimin.* *p* Klar. Fag.

cresc.

Va-ters Reich, leuch-ten, leuch-ten in ih-res a-ters Reich,
 fa-ther's realm, shine forth, shine in their heav'n-ly fa-ther's realm,

cresc. *f* *p*

leuch-ten, wie die Son- - - - -ne in ih-res Va-ters Reich in
 shine forth as the sun in their heav'nly fa-ther's realm then

ih-res Va-ters Reich, in ih-res Va-ters Reich.
 shall the right-eous shine in their heav'nly fa-ther's realm.

40. Recitativ.

Andante sostenuto.

Eine Stimme. *p*

Sopran Solo. *p*

Tromba *p*

Dar-um ward ge- - sen- det der Pro-phet E- -
Be - hold, God hath sent E - li - jah the

li- - as, eh denn da kom-me der gro - ße und schreck- li - che Tag des
prophet, be - fore the com - ing of the great and dread - ful day of the

Recit.

Herrn: er soll das Herz der Vä- - ter be - - keh - ren zu den
Lord: and he shall turn the heart of the fa - thers to the

pp

Recit.

Tempo.

Kin- dern, und das Herz der Kin- der zu ih - ren Vä- tern; daß der Herr nicht
child - ren, and the heart of the child - ren un - to their fa - thers; lest the Lord shall

Tempo.

p

cresc.

kom-me und das Erd-reich mit dem Ban- - ne schla- - - ge.
come and smite the earth, and smite the earth with a curse.


cresc.


f


pp

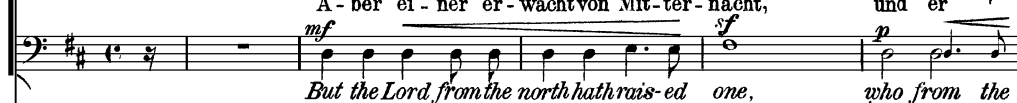
41. Chor und Quartett.

Andante con moto.

Sopran. 

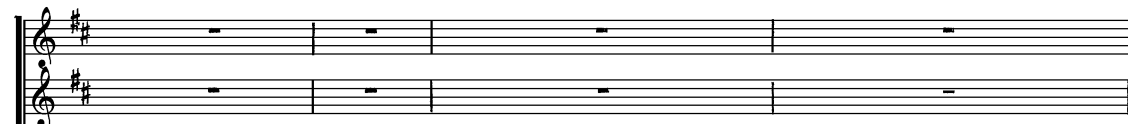
Alt. 


Tenor. 
mf *f* *p*

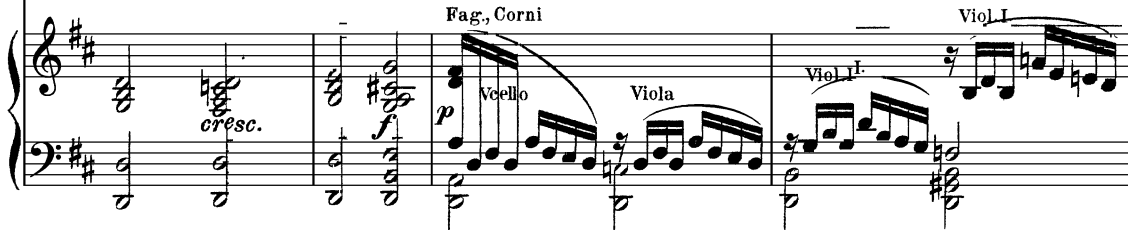
Baß. 
mf *f* *p*

Andante con moto.

pp Blasinstr. 
cresc. *ff*


a².


a².


cresc. *p*


cre

A

mf *cresc.*
A - - - ber ei - - ner er-wacht von Mit - ternacht, a - ber
But *the* *Lord* *from* *the north hath* *rais - ed one,* *but the*

mf *cresc.*
A - - - ber ei - - ner er-wacht von
But *the* *Lord* *from* *the north hath* *cresc.*

p *cre - - - scen -*

mf *cresc.*
A - - - ber ei - - ner er-wacht von Mit - ternacht, und er
But *the* *Lord* *from* *the north hath* *rais - ed one, cresc.*

mf *cresc.*
ei - - ner er-wacht von Mit - ternacht, von Mit - ternacht, He hath
Lord *from* *the north hath* *rais - ed one,* *hath* *rais - ed one, cresc.*

f *cresc.*
Mit - ternacht, er-wacht von Mit - ternacht, von Mit - ternacht, und er
rais - ed one, *the Lord hath* *rais - ed one,* *hath* *rais - ed one, cresc.* *He hath*

f *cresc.*
ei - - ner er-wacht von Mit - ternacht, er-wacht von Mit - ternacht, und er
Lord *from* *the north hath* *rais - ed one,* *the Lord hath* *rais - ed one,* *He hath*

do -

cresc.
kommt vom Auf - - gang, er kommt vom Auf - gang der
cresc.

cresc.
rais - - - ed one, who from the ri - - - sing of the

cresc.
kommt vom Auf - gang, er kommt vom Auf - gang der
rais - - - ed *one,* *who from the* *ri - - - sing of the*

cresc.
kommt vom Auf - gang der Son - ne, er kommt, er kommt vom Auf - gang der
rais - - ed *one, rais - ed one, who from the* *ri - - - sing of the*

cre -

B_{ff}

Son - - - ne, der wird des
sun shall call up -
 Son - - - ne, der wird des
sun shall call up -

scen - do - al - ff Volles Orch.

Herrn Na - men pre - di - gen, und wird ü - ber die Ge - wal - ti - gen
on his name, up - on his name, call up - on his name, and come on
 Herrn Na - men pre - di - gen, und wird ü - ber die Ge - wal - ti - gen
on his name, up - on his name, call up - on his name, and come on

ge - hen; das ist sein Knecht, sein Aus - er - wähl - ter, an wel - chem
and mine e -
Prin - ces: Be - hold my ser - vant and mine e - lect, an wel - chem and mine e -
 ge - hen; das ist sein Knecht, sein Aus - er - wähl - ter, an wel - chem
and mine e -
Prin - ces: Be - hold my ser - vant and mine e - lect, an wel - chem and mine e -

C

sei - - ne See - - le Wohl - - - - - ge - fal - len hat
lect in whom my soul de - light - - eth.

sei - - ne See - - le Wohl - - - - - ge - fal - - - - - len hat.
lect in whom my soul de - light - - - - - eth.

sei - - ne See - - le Wohl - - - - - ge - fal - - len hat.
lect in whom my soul de - light - - - - - eth.

sei - - ne See - - le Wohl - - - - - ge - fal - - len hat. Auf ihm wird
lect in whom my soul de - light - - - - - eth. On him the

Fag.

Auf ihm wird
On him the

Auf ihm wird ru - - hen der Geist des
On him the spi - - rit of God shall

Auf ihm wird ru - - hen der Geist des Herrn, der Geist des
On him the spi - - rit of God shall rest, of God shall

ru - - hen der Geist des Herrn, der Geist des
spi - - rit of God shall rest, of God shall

Klar.

Fl., Ob.

ru - - hen der Geist des Herrn, des Herrn, Auf ihm wird
spi - - rit of God shall rest, shall rest, on him the

Herrn, auf ihm, auf ihm wird ru - - hen der Geist des
rest, on him, on him the spi - - rit of God shall

Herrn, auf ihm wird ru - - hen der Geist des Herrn, auf ihm,
rest, on him the spi - - rit of God shall rest, shall rest,

Herrn, auf ihm wird ru - - hen der Geist des Herrn.
rest, on him the spi - - rit of God shall rest.

ru - hen der Geist des Herrn, auf ihm wird
 spi - rit of God shall rest, on him the

Herrn. Auf ihm wird ru - hen der Geist des
 rest, on him the spi - rit of God shall

auf ihm wird ru - hen der Geist des
 on him the spi - rit of God shall

Auf ihm wird ruhn, auf ihm wird
 On him the spi - rit, on him the

sempre f

ru - hen der Geist des Herrn: der Geist der
 spi - rit of God shall rest: the spi - rit of

Herrn, auf ihm wird ru - hen der Geist des Herrn: the spi - rit of
 rest, on him the spi - rit of God shall rest:

Herrn, wird ru - hen der Geist des Herrn: der Geist der
 rest, the spi - rit of God shall rest: the spirit of

ru - hen der Geist des Herrn: der Geist des Herrn: the spirit of
 spi - rit of God shall rest, the spi - rit of God:

E
 Weis - heit und des Ver - stan - des, der Geist des Rats und der
 wis - dom and un - der - stan - ding, the spi - rit of might and of

Weis - heit und des Ver - stan - des, der Geist des Rats und der
 wis - dom and un - der - stan - ding, the spi - rit of might and of

Tutti ten. ten. ten.

Stär - ke, der Geist der Er - kennt - nis, und der Furcht des
 coun - sel, the spi - rit of knowledge, and of the fear of the

Stär - ke, der Geist der Er - kennt - nis,
 coun - sel, the spi - rit of knowledge,

Viol. *p*

Herrn. und er kommt, er
 Lord who from the

cresc. A - ber ei - ner er - wacht von Mit - ter - - nacht,
cresc. Thus saith the Lord: „I have rais - ed one from the north,

Tutti *cresc.* - *f* *ff* *p*

kommt vom Auf - gang der Son - - ne.
 ri - sing on my name shall call.

und er kommt vom Auf - - gang.
 who on my name shall call.

Ob., Corni, Trombe

cresc. *f* *ff* *p* *attacca:*

Quartett.
Andante sostenuto.

SOPRAN SOLO.

Klar, Fag., Corni

p *pp*

Wohl-an, al -
O come ev'-

- le, die ihr dur-stig seid, kommt her zum Was-ser, kommt her zu ihm! Wohl-an, al -
- ry one that thirst - eth, o come to the wa-ters, o come un-to him! O come ev' -

sf *p*

- le, die ihr dur-stig seid, kommt her zu ihm, kommt her zum Was - - - - - ser,
- ry one that thirst - eth, o come to him, o come to the wa - - - - - ters,

kommt zu ihm!
come un-to him!

ALT SOLO.

Wohl-an, al - -le, die ihr dur - stig seid, kommt her zum Was - ser,
O come ev' - - ry one that thirst - eth, come, come to the wa - ters,

BASZ SOLO.

Wohl-an, al - -le, die ihr dur - stig seid,
O come ev' - - ry one that thirst - eth, come,

Viol. Fag.

p

cresc. Wohl - an, al - le, die ihr dur - stig seid, kommt
O come ev' - ry one that thirst - eth, come ye

cresc. kommt zu ihm! kommt her zu ihm, zu ihm! kommt
come to him! come un - to him, to him! come ye

p TENOR SOLO. Wohl - an, al - le, die ihr dur - stig seid, kommt her zu ihm, kommt
O come ev' - ry one that thirst - eth, come ye un - to him, come

kommt her zum Was - ser, kommt her zu ihm, zu ihm!
come to the wa - ters, come un - to him, to him!

Klar.

cresc. *p*

F
 her zu ihm und neigt eu - er Ohr, und kommt zu ihm, so wird eu - re See - le
un - to him, o hear, and your souls shall live for e - ver, your souls shall live for

her zu ihm, und neigt eu - er Ohr und kommt zu ihm. so wird eu - re See - le
un - to him, o hear, and your souls shall live for e - ver, your souls shall live for

her zu ihm, so wird eu - - re See - - - le, eu - re See - le
un - to him, o hear. hear, and your souls shall live for

und neigt eu - er Ohr, und kommt zu ihm, so wird eu - re See - le
o hear, and your souls shall live for e - ver, your souls shall live for

le - ben, und neigt eu-er Ohr, und kommt zu ihm, so wird eu-re See- -
 e - -ver, o hear, and your souls shall live for e - ver, o come to the wa- ters, - -

le - ben. und neigt eu-er Ohr, und kommt zu ihm, so wird eu-re See- - -
 e - -ver, o hear, and your souls shall live for e - ver, o come to the wa- ters, - - -

le - ben, und neigt eu-er Ohr, und kommt zu ihm, so wird eu-re See- -le
 e - -ver, o hear, and your souls shall live for e - ver, o come to the wa- ters. o

le - ben, und neigt eu-er Ohr, und kommt zu ihm, so wird eu-re See- -le
 e - -ver, o hear, and your souls shall live - for e - ver, o come to the wa- - ters,

p

- le le - - - -ben, so wird sie le- - -ben.
 - o come - - - - to the wa- - - ters, come un- to him.

- le le- - - - - -ben, le- - -ben. Wohl - an, al - le,
 - o come - - - - ev' - - -ry one to him. O come to the wa- ters,

le- -ben, so wird - - - sie le- - -ben. Wohl-
 come to the wa- - - - ters, come to him. O

le- -ben, so wird - - - sie le- - -ben.
 come to the wa- - - - ters, come to him.

p

Die ihr dur- -stig seid, wohl-
 To the wa- -ters come, o

an, al - le, wohl - an, al - -le. die ihr
 come to the wa-ters, o come ev' - ry one that

Die ihr dur- -stig seid, wohl - an,
 O come un- -to him, o come,

cresc. *p* *cresc.* *p*

an, come. wohl - an, ihr al - le. die ihr dur - stig
 o come, come ev'-ry one that thirsteth,

an, al - - - -le. die ihr dur- -stig seid, kommt her! ihr al - le. die ihr
 come ev'- - - -ry one that thirst - eth, come to him! come ev'-ry one that

dur - stig seid, kommt her zum Was - ser, kommt her zu ihm! ihr al - le. die ihr
 thirst - eth, o come to the wa-ters, o come un-to him! come ev'-ry one that

al - -le kommt her zum Was - ser, kommt her zu ihm! kommt her, kommt
 come ev'-ry one, come to the wa - ters, come! o come to

sf p

cresc.
 seid, kommt her zu ihm, kommt her zum Was- - - - ser, kommt zu ihm! kommt
 come, o come to him, o come to the wa- - - - ters, come to him, o

cresc.
 dur- - stig seid, kommt her zum Was- - - ser, kommt zu ihm, kommt her!
 thirst - eth to the wa- - - - ters, come to him, o come, ---

cresc.
 dur- - stig seid, kommt her zum Was- - - ser, kommt zu ihm, kommt her!
 thirst - eth to the wa- - - - ters, come, o come to him, o come

cresc.
 her! kommt her zu ihm, kommt, kommt zu ihm! kommt
 him! o come to him, come, come to him, o

sf
 her, kommt her! kommt her zu ihm!
 come, o come, o come to him!

f *p*
 kommt her zu ihm! kommt her zu ihm!
 - o come to him, o come to him!

f *p*
 kommt her! kommt zu ihm!
 to him, come to him!

her zu ihm! kommt her zu ihm!
 come to him, o come to him!

mf *dimin.* *p*

42. Schluß - Chor.

Andante maestoso.

Sopran. *f* Als - dann wird eu - er Licht her -

Alt. *f* *And then, then shall your light break*

Tenor. *f* Als - dann wird eu - er Licht her -

Baß. *f* *And then, then shall your light break*

Andante maestoso.

vor-brechen wie die Mor- - - gen- - rö-te, und eu- - re Bes-serung wird schnell

forth as the light of morn- - - ing breaketh, and your health shall speedi-ly spring forth

vor-brechen wie die Mor- - - gen- - rö-te, und eu- - re Bes-serung wird schnell

forth as the light of morn- - - ing breaketh, and your health shall speedi-ly spring forth

A

wach - sen, und die Herr-lich-keit des Herrn wird
and the glo-ry of the Lord e -

then. *und die*
and the

wach - sen, und die Herr-lich-keit des Herrn wird euch zu sich neh - - -
and the glo-ry of the Lord e - ver shall re -

then, - *und die Herr-lich-keit des*
and the glo-ry of the

cresc.
 - euch zu sich neh - - men, wird - euch zu sich, zu sich neh - - -
 - ver shall re - ward you, e - - - ver, e - ver shall re - ward - - -

cresc. *f*
 Herrlich-keit des Herrn wird - euch zu sich, zu sich neh - - men.
 glo-ry of the Lord e - - - ver shall re - ward, re - - - ward you.

cresc. *f*
 - men, die Herrlich-keit des Herrn wird euch zu sich neh - - -
 ward you, the glo-ry of the Lord e - ver shall re - ward - - -

cresc. *f*
 Herrn wird euch zu sich neh - - - men, wird euch zu sich neh - - -
 Lord e - ver shall re - ward you, e - ver shall re - ward

**Allegro.
 Doppio movimento.**

men. Herr, un-ser Herrscher, wie
 you. Lord, our Cre - a - tor, how

f
 Herr, un-ser Herrscher, wie herrlich ist dein Na-me in al-len Lan-den! Herr,
 Lord, our Cre - a - tor, how ex-cel-lent Thy name is in all the na-tions! Lord,

men.
 you.

men.
 you.

**Allegro.
 Doppio movimento.**

B

herr-lich ist dein Na-me in al-len Lan-den! Herr, wie herr-lich
ex-cel-lent thy name is in all the na-tions! Lord, how ex-cel-lent

in al-len Lan-den, in al-len Lan-den, in al-len Lan- - - den,
in all the na- - - tions, in all the na- - - tions, in all the na- - - tions,

Herr, un-ser Herr-scher, wie
Lord, our Cre-a-tor, how

in al-len Lan- - - den, in al-len Lan- - - - den, in al-len
in all the na- - - tions, in all the na- - - - tions, in all the

al- - - len Lan- - - - den! Herr, un-ser Herr-scher, wie herr- - - -
all the na- - - - tions! Lord, our Cre-a-tor, how ex- - - -

Herr, un-ser Herr-scher, wie herr-lich ist dein
Lord, our Cre-a-tor, how ex-cel-lent Thy

herr-lich ist dein Na-me in al-len Lan-den, in al- - - - - len
ex-cel-lent Thy name is in all the na-tions, in all the

Lan- - - - den! wie herr-lich in al-len Lan- - - - - den,
na- - - - tions! how ex-cel-lent in all,

- - - - - lich ist dein Na- - - - - me, Herr, un-ser Herr- - - - -
- - - - - cel-lent Thy name is, Lord, our Cre-a- - - - -

Na-me in al- - - len Lan-den, in al-len Lan-den! Herr, un-ser
name is in all the na-tions, in all the na-tions! Lord, our Cre-

Lan- - - - den, in al-len Lan-den!
na- - - - tions, in all the na-tions!

C

in al - len Lan - - - den, wie herrlich ist dein
in all the na - - - tions, how ex - cel - lent Thy

scher, wie herr - lich ist dein Na - - - me in al - len
tor, Cre - a - - tor, how ex - cel - lent Thy name, in all the

Herr - - - scher, Herr, un - ser Herrscher, wie herrlich ist dein
a - - - tor, Lord, our Cre - a - - tor, how ex - cel - lent Thy

Herr, un - ser Herr - scher, wie herrlich ist dein Na - me in al - len Lan - - -
Lord, our Cre - a - - tor, how ex - cel - lent Thy name is in all the na - - -

D

Na - me in al - len Lan - - - den!
name is in all the na - - - tions!

Lan - - - den! Herr, un - ser Herrscher, wie herrlich ist dein Na - - - me in
na - - - tions! Lord, our Cre - a - - tor, how ex - cel - lent Thy name is in

Na - - - me, ist dein Na - - - me in al - len Lan - den,
name in all the na - - - tions, in all the na - tions,

- den, wie herrlich ist dein Na - me in
- tions, how ex - cel - lent Thy name is in

Herr, un - ser Herrscher, wie herrlich ist dein Na - - - me! A - - - men, A - -
Lord, our Cre - a - - tor, how ex - cel - lent Thy name is! A - - - men, A - -

al - len Lan - den, in al - len Lan - - - den! A - - - men,
all the na - tions, in all the na - - - tions! A - - - men,

Herr, un - ser Herr - scher, in al - len Lan - - - den! Herr, un - ser Herr - scher,
Lord, our Cre - a - - tor, in all the na - - - tions! Lord, our Cre - a - - tor,

al - len Lan - den, in al - len Lan - - - den!
all the na - tions, in all the na - - - tions!

- - men, A - - - men! Herr, un - ser
 - - men, A - - - men. Lord, our Cre -

A - - - men, A - men! Wie herrlich ist dein Na - - me!
 A - - - men, A - men! How ex - cel - lent Thy name is!

Herr, un - ser Herr - - - scher, wie herrlich ist dein Na - - -
 Lord, our Cre - a - - - tor, how ex - cel - lent Thy name

Herr, un - ser Herr - scher, wie herrlich ist dein Na - - - me!
 Lord, our Cre - a - - tor, how ex - cel - lent Thy name is!

E

Herr - scher!
 a - - - tor!

Herr, un - ser Herr - scher,
 Lord, our Cre - a - - tor!

wie herrlich, herrlich ist dein Na - me! ist - dein
 how ex - cel - lent Thy name is! in all the

me! wie herr - lich ist dein Na - - - me! wie herrlich ist dein
 is, how ex - cel - lent Thy name is! how ex - cellent Thy

Herr, un - ser Herr - scher, wie herrlich ist dein Na - me! Herr, un - ser Herr - scher, wie
 Lord, our Cre - a - - tor, how ex - cel - lent Thy name is! Lord, our Cre - a - - tor, how

wie herr - - - lich, wie herrlich ist dein Na - me, in al - len
 in all the na - - - tions, how ex - cel - lent Thy name is in all the

Na - me! Herr, un - ser Herrscher, wie herrlich ist dein Na - me in al - len
 na - tions, Lord, our Cre - a - - tor, how ex - cel - lent Thy name is in all the

Na - - - me! Herr, un - ser Herrscher, wie herrlich ist dein Na - - - me in al - len
 name is! Lord, our Cre - a - - tor, how ex - cel - lent Thy name is in all the

herrlich ist dein Na - me!
 ex - cel - lent Thy name is! Herr,

Lan-den, wie herrlich ist dein Na-me in al-len Lan-den! Herr, un-ser
nations, how ex-cel-lent Thy name is in all the nations! Lord, our Cre-

Lan-den, in al-len Lan-den! Herr, un-ser Herr-scher, wie herr-lich
nations, in all the na-tions! Lord, our Cre-a-tor, how ex-cel-

Lan-den, in al-len Lan-den! Herr, un-ser Herr-lich
nations, in all the na-tions! Lord, our Cre-a-

Herr, Lord, Herr, un-ser Herr-scher, wie
Lord, our Cre-a-tor, Cre-

Herrscher, Herr, Herr, un-ser Herrscher, wie herrlich ist dein Na-me in al-len
a-tor, Lord, ff Lord, our Cre-a-tor, how ex-cel-lent Thy name is in all the

ist dein Na-me! Lord, our Cre-a-tor, how ex-cel-lent Thy name is in all the
-lent Thy name is! ff

- - - - - scher! Herr, un-ser Herrscher, wie herrlich ist dein Na-me in al-len
tor! ff

herr-lich! Lord, our Cre-a-tor, how ex-cel-lent Thy name is in all the
a-tor! - - - - -

Lan - - den, in al-len Lan - - den, da man dir dankt im Him - - -
na - - tions, in all the na - - tions. Thou fil-lest heav'n with glo - - -

na - - tions, in all the na - - tions. da man dir dan - ket im Him - - -
Thou fil-lest heav'n with Thy glo - - -

Lan - - den, in al-len Lan - - den, da man dir dan - ket im Him - - -
na - - tions, in all the na - - tions. Thou fil-lest heav'n with Thy glo - - -

G

mel! ry. Herr, un-ser Herrscher, wie herrlich ist dein Na - - me

mel! ry. Lord, our Cre - a - tor; how ex-cel-lent Thy name is

mel! ry. Herr, un-ser Herrscher! un-ser Herrscher, wie herrlich ist dein Na - - me

ry. Herr, un-ser Herrscher! Herr, our Cre - a - tor, how ex-cel-lent Thy name is

Lord, our Cre - a - tor! Lord,

ff

H

in al-len Lan - den, da man dir dankt im Him - - mel! A - - men, A - -

thou fil-lest heav'n with glo - - ry. A - - men, A - -

in all the na - tions, thou fil-lest heav'n with Thy glo - - ry. A - - men, A - -

in al-len Lan - den, da man dir dan-ket im Him - - mel! A - -

in all the na - tions, thou fil-lest heav'n with Thy glo - ry. A - - men! A - - men,

sf

men, A - - - men, A - - men, A - - - - men, A - - men, A - - men!

men, A - - - men, A - - men, A - - - - men, A - - men, A - - men!

A - - men, A - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men!

A - - men, A - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men!

A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men!

A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men!

A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men!

A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men, A - - - - men!